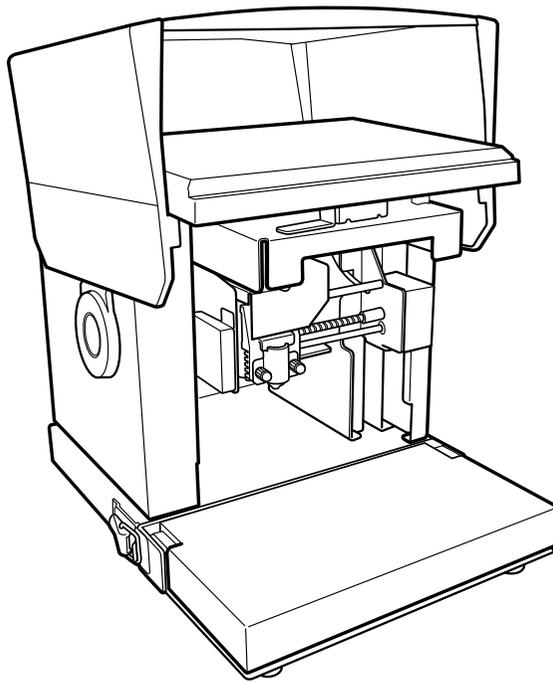


METAZA

MPX-95

Mode d'emploi



- Pour garantir une utilisation en toute sécurité et pour exploiter au mieux le produit, veuillez lire entièrement ce mode d'emploi.
- Conservez ce mode d'emploi dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter si nécessaire.
- Toute reproduction, citation ou traduction en tout ou en partie de ce mode d'emploi est interdite sans autorisation écrite explicite.
- Le contenu de ce mode d'emploi ainsi que les caractéristiques et l'aspect de ce produit peuvent être modifiés sans avis préalable.
- Roland DG décline toute responsabilité pour tout dommage pouvant résulter de l'utilisation de ce produit, qu'il présente ou non un dysfonctionnement et que d'éventuelles erreurs figurent ou non dans ce document. Les dommages comprennent sans s'y limiter des dommages engendrés par les caractéristiques ou le fonctionnement du produit, des dommages résultant de la non-utilisation du produit et des dommages engendrés par des biens obtenus à travers l'utilisation de ce produit. Ces dommages peuvent être directs ou indirects.



1000015839

Roland DG Corporation

R1-160810

Pour les USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.

Use only I/O cables that have been designed and manufactured specifically for this device.

Pour le Canada

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)

Pour la Californie

WARNING

This product contains chemicals known to cause cancer, birth defects and other reproductive harm.

Pour les pays de l'UE

AVERTISSEMENT

Ce produit est de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut causer des interférences radio auquel cas l'utilisateur peut être tenu de prendre les mesures qui s'imposent.

Pour les pays de l'UE



Manufacturer:

ROLAND DG CORPORATION

1-6-4 Shinmiyakoda, Kita-ku, Hamamatsu-shi, Shizuoka-ken, 431-2103 JAPON

Représentant agréé pour l'UE:

Roland DG EMEA, S.L.

Parc Tecnologic del Valles C/ Ceramistes, 6 08290 Cerdanyola del Valles / Barcelone ESPAGNE

Ce système (y compris le boîtier et le dispositif de sécurité) est un produit laser de classe 1.

Conforme à la norme IEC 60825-1 Edition 2.0 (2007-03).

Conforme aux normes FDA pour produits laser à l'exception des déviations en adéquation avec la notice Laser No.50 datée du 24 juin 2007.

ATTENTION - Le fait d'effectuer des vérifications, des réglages ou des procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel risque d'entraîner une exposition aux rayons laser.

Caractéristiques du laser de ce système (y compris le boîtier)

Puissance max.: 46,5 µW, Durée de la pulsation: 3,0 µs, Longueur d'onde: 655nm

Roland DG exploite la technologie MMP sous licence du groupe TPL.

Pour la Chine

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
印刷电路板	×	○	×	○	○	○
头部	×	○	○	○	○	○
壳体、底架	×	○	○	○	○	○
电源	×	○	×	○	○	○
其他(电缆、附件等)	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572-2011 标准规定的限量要求以下。
 ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572-2011 标准规定的限量要求。

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人体、财产造成严重的不良影响。环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

Pour les pays de l'UE



This product must be disposed of separately at your local waste recycling center. Do not dispose of in household waste bin.



Lever dit product in bij een lokaal afvalverzamelpunt. NIET met normaal huishoudelijk afval afvoeren.



Bitte führen Sie dieses Produkt separat Ihrer örtlichen Entsorgungsstelle zu. Bitte nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen.



Dette Produkt skal smides særskilt væk på den lokale affalds- og genbrugsstation. Må ikke smides ud sammen med almindeligt husholdningsaffald.



Ne jetez pas le produit avec vos ordures ménagères. Portez-le dans un centre recyclage des déchets.



Tätä tuotetta ei saa hävittää normaalien talousjätteiden mukana, vaan se on toimitettava ongelmajätteiden keräilypisteeseen hävitettäväksi.



Questo prodotto deve essere smaltito negli appositi contenitori per la raccolta differenziata, non buttare nel cestino dei rifiuti casalinghi.



Produkten måste kasseras separat på din lokala återvinningscentral. Släng inte produkten tillsammans med hushållssoporna.



Este producto debe devolverse al centro de reciclaje más cercano a su domicilio para su correcta eliminación. No lo tire a la basura.



Μην πετάξετε το αντικείμενο αυτό στο καλάθι των απορριμμάτων. Αφαιρέστε τις μπαταρίες και προσκομίστε το στο τοπικό κέντρο ανακύκλωσης.



Deite fora separadamente este produto no seu centro de reciclagem local. Não o deite fora no seu caixote do lixo.

Sommaire

 Pour une utilisation en toute sécurité.....	5
Maniement et l'utilisation.....	10
Modes d'emploi.....	11
Documentation livrée avec la machine.....	11
Chapitre 1 Démarrage.....	13
Description de la machine.....	14
Caractéristiques.....	14
Kits en option.....	15
Nom des composants.....	16
Vérifier le contenu de l'emballage.....	18
Installation des logiciels.....	19
Système requis.....	19
Logiciels que vous pouvez installer et configurer.....	19
Installation du pilote et des logiciels.....	20
Installation.....	25
Environnement.....	25
Enlever les cales.....	26
Connexion de la machine à l'ordinateur.....	27
Mise sous tension et hors tension.....	28
Mise sous tension.....	28
Mise hors tension.....	29
Installer/retirer l'unité de base.....	30
Installer/retirer la table de base (ou la table quadrillée).....	31
Installer/retirer la plaque de base.....	33
Chapitre 2 Gravure.....	35
Préparations pour la gravure.....	36
Tâches à effectuer pour la gravure.....	36
Sélection de la machine dans 'METAZASudio'.....	37
Préparer la pièce.....	38
Création de données de gravure.....	44
Démarrer METAZASudio.....	44
Ecran 'METAZASudio'.....	45
Etape 1: Entrer la forme et les dimensions du support.....	47
Etape 2: Importer l'image.....	52
Etape 3: Taper le texte.....	54
Etape 4: Sauvegarder les données de gravure.....	55
Installer la pièce.....	56
Gravure.....	62
Arrêt de la gravure.....	64
Arrêter la gravure.....	64
Supprimer des données de la file de gravure.....	65
Réglages avancés et traitement d'images.....	66
Traiter des images.....	66
Trucs et astuces pour l'agencement de texte.....	71
Créer/modifier une police de caractères à traits.....	76
Vérifier et ajuster l'image obtenue.....	84
Créer des données de gravure variable.....	86
Gravure sur une surface courbe.....	92

Mémoriser une vaste palette de supports	97
Mémoriser une composition et régler la force de frappe	98
Changer les réglages de base du pilote	100
Autres opérations avec METAZAStudio	101
Présentation de Dr. Engrave	101
Gravure d'un support épais (haut)	102
Chapitre 3 Entretien et réglages	103
Entretien quotidien	104
Remarques concernant l'entretien quotidien	104
Nettoyer la machine et les cales de support	105
Nettoyer la feuille adhésive	105
Nettoyer le capuchon de tête	105
Ajustement	106
Ajuster la force de frappe de l'aiguille	106
Ajuster l'origine	107
Remplacement de pièces usées	109
Remplacement du capuchon de tête	109
Remplacement de la tête	109
Chapitre 4 Dépannage	113
Dépannage	114
L'interrupteur/bouton d'avance clignote	114
La machine ne fonctionne pas alors qu'elle reçoit des données de gravure	115
Impossible de sélectionner la matière de l'objet à graver avec 'METAZAStudio'	115
La gravure n'est pas effectuée à l'endroit voulu	116
La gravure n'est pas belle	117
L'image est irrégulière	118
L'image est toujours plus claire au même endroit	119
Installer le pilote séparément	122
Installer un logiciel séparément	125
Impossible d'installer le pilote	126
Désinstaller le pilote	127
Déplacer la machine	129
Chapitre 5 Appendice	133
Fiche technique de la machine	134
Zone de gravure	134
Emplacement de l'étiquette d'alimentation et du numéro de série	135
Caractéristiques techniques	136
Système requis pour la connexion USB	136



Pour une utilisation en toute sécurité

Toute manipulation ou utilisation incorrecte de cette machine peut causer des blessures ou des dégâts matériels. Les consignes à observer pour éviter des blessures ou des dommages sont indiquées de la façon suivante.

Note sur les mentions AVERTISSEMENT et ATTENTION

 AVERTISSEMENT	Ces informations avertissent l'utilisateur d'un danger de mort ou de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
 ATTENTION	Ce message appelle à la prudence car il y a risque de blessure ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation de l'appareil. *Les "dommages matériels" font référence aux dégâts ou à d'autres effets néfastes sur le lieu d'utilisation, le mobilier et d'éventuels animaux domestiques.

Symboles

	Le symbole  attire l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes ou des avertissements. Le sens précis du symbole est déterminé par le dessin à l'intérieur du symbole  . Le symbole à gauche signifie "danger d'électrocution".
	Le symbole  attire l'attention de l'utilisateur sur des procédures qu'il ne peut jamais effectuer (interdites). Le sens précis du symbole est déterminé par le dessin à l'intérieur du symbole  . Le symbole à gauche signifie qu'il ne faut jamais tenter de démonter l'appareil.
	Le symbole  indique les opérations qu'il faut effectuer. Le sens précis du symbole est déterminé par le dessin à l'intérieur du symbole  . Le symbole à gauche indique qu'il faut débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.

 **Une manipulation incorrecte peut entraîner des blessures**

 **AVERTISSEMENT**



Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant de monter ou de démonter des éléments et des options, ou avant d'effectuer un entretien qui n'exige pas que la machine soit sous tension. Si vous effectuez ces opérations alors que la machine est branchée au secteur, vous risquez une électrocution ou d'éventuelles blessures.



Évitez que des enfants ne viennent jouer à proximité la machine. La machine contient des éléments pouvant provoquer des blessures. Celles-ci peuvent aller jusqu'à provoquer une cécité, un étouffement ou d'autres accidents graves.



N'ouvrez jamais le boîtier et n'apportez jamais de modifications à la machine. Cela peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. Confiez les réparations à un technicien qualifié et agréé.



N'utilisez jamais la machine quand vous êtes fatigué ou après avoir bu de l'alcool ou pris des médicaments. L'utilisation de la machine exige un opérateur en pleine possession de ses moyens. Si ce n'est plus le cas, il y a risque d'accident.



Ne montez et ne vous appuyez jamais sur la machine. La machine n'est pas conçue pour cela. En montant ou en vous appuyant sur la machine, vous risquez de casser des pièces, de faire tomber la machine et de vous blesser.



Soyez prudent lors du maniement de l'outil. L'outil est aiguisé. Des outils de fraisage cassés sont également dangereux. Soyez prudent pour éviter de vous blesser.



N'utilisez jamais un outil émoussé. Effectuez des entretiens fréquents pour maintenir la machine en bon état de marche. Une utilisation inadéquate peut provoquer un incendie ou une électrocution.



N'utilisez jamais la machine si son couvercle est fêlé ou cassé. Vous pourriez vous blesser. Si le couvercle est fêlé ou cassé, contactez immédiatement votre revendeur Roland DG agréé.



Veillez suivre toutes les consignes d'utilisation énoncées dans ce manuel. Ne laissez jamais une personne non familiarisée avec l'utilisation ou la manipulation de cette machine s'approcher de cette dernière. Un maniement inadéquat de la machine peut entraîner des blessures inattendues.



Travaillez uniquement dans un endroit propre et bien éclairé. Si vous utilisez la machine dans un endroit sombre ou encombré, vous risquez de vous blesser en trébuchant ou en vous coinçant les mains dans une partie de la machine.



N'ouvrez jamais le boîtier et n'apportez jamais de modifications à la machine. Cela peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. Confiez les réparations à un technicien qualifié et agréé.

Risque de pincement, d'entraînement et de brûlures

AVERTISSEMENT



Fixez convenablement l'outil et le support. Après avoir tout fixé, vérifiez qu'aucune clé ou autre objet n'a été oublié dans la machine. Faute de quoi, ces objets risquent d'être violemment expulsés de la machine et de blesser quelqu'un.



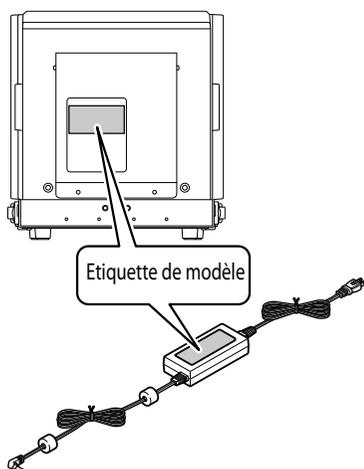
Durant le fonctionnement, ne vous approchez pas trop de la machine pour éviter de vous blesser. En touchant certaines parties, vous risquez de vous coincer la main ou les doigts. Soyez très prudent.

Risque de court-circuit, d'électrocution ou d'incendie

AVERTISSEMENT



Branchez la machine à une prise secteur correspondant aux caractéristiques imprimées sur l'étiquette de modèle de la machine. Une tension inadéquate ou un courant insuffisant risque de provoquer un incendie ou une électrocution.



Placez toujours la machine de sorte à offrir un accès immédiat au cordon d'alimentation. En cas de problème, vous devez pouvoir débrancher immédiatement la prise d'alimentation. Placez la machine à côté d'une prise secteur. Laissez toutefois assez de place pour un accès immédiat au cordon.



N'utilisez jamais d'autre adaptateur secteur que celui conçu pour l'appareil. Un autre adaptateur secteur peut causer un incendie ou une électrocution.



Ne placez pas d'objet inflammable près de la machine. N'utilisez jamais d'aérosols combustibles à proximité de la machine. N'utilisez jamais la machine à des endroits où il y a accumulation de gaz. Il y a un risque de combustion ou d'explosion.



Soyez prudent avec le cordon d'alimentation, la fiche et la prise secteur utilisée. N'utilisez jamais un élément endommagé. Cela peut provoquer un incendie ou une électrocution.



Si vous remarquez une anomalie (fumée ou étincelles, odeur de brûlé, bruit inhabituel, dysfonctionnement), débranchez immédiatement le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais de câble ou autre élément endommagé. Cela peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. Contactez votre revendeur Roland DG agréé.



Si vous utilisez une rallonge, elle doit correspondre aux caractéristiques imprimées sur l'étiquette de modèle (tension, fréquence et courant). Ne branchez aucun autre appareil à consommation élevée sur ce circuit et évitez toute rallonge trop longue car cela peut provoquer un incendie.



N'utilisez jamais la machine à l'extérieur ou à des endroits exposés à une forte humidité voire à l'eau. Ne touchez pas le cordon d'alimentation, la fiche ou la prise électrique avec des mains mouillées. Cela peut provoquer un incendie ou une électrocution.



N'utilisez jamais cette machine à d'autres fins que celles pour lesquelles elle a été conçue. Évitez également tout usage excessivement intensif. Cela risque de provoquer un incendie.

AVERTISSEMENT



N'utilisez pas le cordon d'alimentation et l'adaptateur secteur fournis avec un autre produit.



Ne laissez jamais tomber des corps étrangers à l'intérieur de la machine. Ne renversez pas de liquide à l'intérieur de la machine. Les pièces de monnaie, allumettes, liquides etc. pénétrant à l'intérieur de la machine par les fentes d'aération risquent de provoquer un incendie ou une électrocution. Si un corps étranger pénètre dans la machine, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur Roland DG agréé.

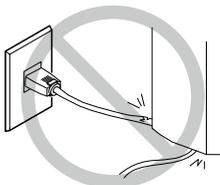


Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la machine pendant une période prolongée, débranchez-la du secteur. Cela évite tout accident causé par une fuite de courant électrique ou un démarrage accidentel de la machine.

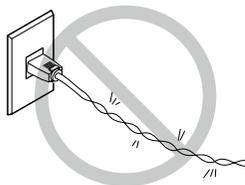


Utilisez exclusivement les accessoires (options, consommables, cordon d'alimentation etc.) recommandés expressément pour cette machine. D'autres accessoires risquent d'entraîner un accident.

Remarques importantes sur le cordon d'alimentation, la fiche et la prise secteur



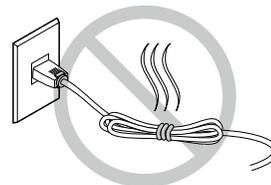
Ne placez jamais d'objet sur le cordon d'alimentation et évitez de l'endommager.



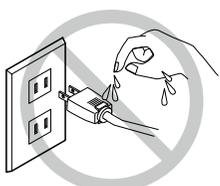
Évitez de le plier ou de le tordre avec force.



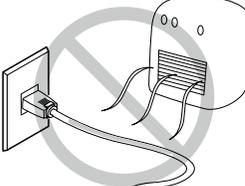
Évitez de tirer dessus avec une force excessive.



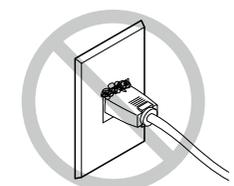
Évitez de l'assembler avec d'autres câbles, de le lier ou de l'enrouler.



Ne le mouillez jamais.



Ne le soumettez pas à une forte chaleur.



La poussière risque de provoquer un incendie.

 Cette machine est pesante.

ATTENTION



Placez l'appareil sur une surface plane et stable. Si vous placez la machine à un endroit inapproprié, elle risque de basculer et tomber.

 **La tête chauffe.**

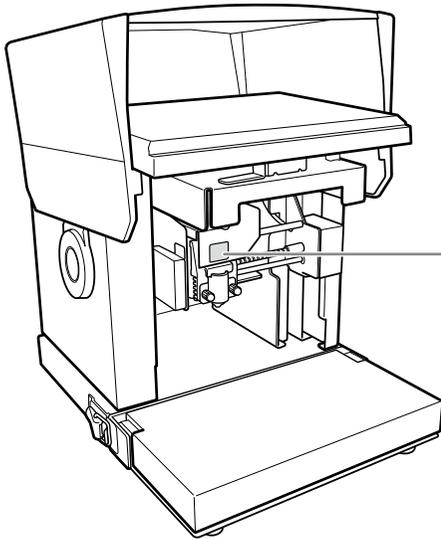
 **AVERTISSEMENT**



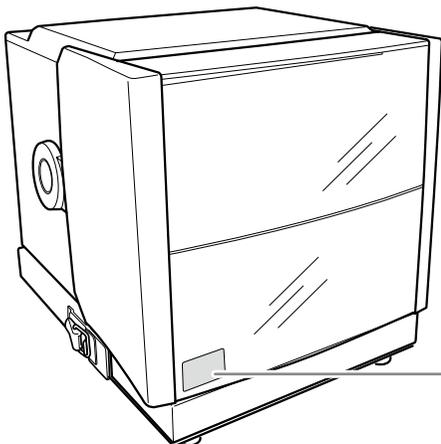
Ne touchez jamais la tête juste après une gravure.
Vous risqueriez de vous brûler.

 **Étiquettes d'avertissement**

Des étiquettes d'avertissement indiquent clairement les parties potentiellement dangereuses de la machine. Le sens de ces avertissements est décrit ci-dessous. Respectez-les scrupuleusement. En outre, ne retirez jamais les étiquettes et veillez à ce qu'elles restent lisibles.



Prudence: Température élevée
Ne touchez jamais cette zone juste après la gravure.



CLASS 1 LASER PRODUCT
PRODUIT LASER DE CLASSE 1
クラス1レーザ製品

Complies with IEC 60825-1 Ed. 2,0 (2007-03),
Complies with FDA performance standards for laser
products except for deviations pursuant to Laser
Notice No.50 dated June 24, 2007

Maniement et l'utilisation

Cette machine est un appareil de précision. Pour en obtenir un rendement optimal, veuillez observer les consignes importantes ci-dessous. Le non-respect de ces consignes peut entraîner une baisse des performances voire un dysfonctionnement ou une panne de la machine.

Cette machine est un appareil de précision

- Maniez-la avec soin, ne la soumettez jamais à des chocs ou une force excessive.
- N'essayez jamais de graver un type de support non mentionné dans les caractéristiques.

Installation à un endroit approprié

- Installez-la dans un endroit respectant les conditions préconisées de température, d'humidité relative etc.
- Choisissez un lieu stable et offrant de bonnes conditions d'utilisation.
- N'utilisez jamais la machine dans un endroit où des substances au silicone sont présentes (huile, graisse, spray etc.). Cela risque d'entraver son fonctionnement.

Déplacement de la machine

- Quand vous transportez la machine, prenez-la toujours par le dessous avec les deux mains. Si vous portez la machine en la saisissant à un autre endroit, vous risquez de l'endommager.
- Quand vous déplacez la machine, n'oubliez pas de fixer l'unité de base et les cales. Si vous déplacez la machine sans fixer les cales, vous risquez de l'endommager. Veillez aussi à retirer des objets fournis tels que les cales de support et la table quadrillée.

☞ "Déplacer la machine", p. 129

Gravure

- N'essayez jamais de graver sur des parties de support striées ou perforées.
- Les résultats de l'impression varient selon la dureté de la matière. Avant d'effectuer la gravure, nous conseillons de faire un test.
- Des gravures répétées sans support risquent d'endommager l'outil et la tête.

Documentation livrée avec la machine

La documentation suivante est livrée avec la machine.

Mode d'emploi du MPX-95 (ce manuel)

Il donne des consignes importantes pour garantir une utilisation en toute sécurité de la machine et explique comment l'installer et la manier. Il explique aussi comment installer et utiliser les logiciels fournis. Lisez-le en premier lieu.

METAZA Driver 2 Help (mode d'emploi en format électronique)

METAZASudio Help (mode d'emploi en format électronique)

SFEdit2 Help (mode d'emploi en format électronique)

Dr. Engrave Help (mode d'emploi en format électronique)

Ce mode d'emploi est conçu pour être affiché à l'écran d'un ordinateur. Il suffit d'installer les différents logiciels pour y accéder. L'aide en ligne "Dr. Engrave" est accessible après l'installation du logiciel.

☞ "Accéder à l'aide en ligne de METAZA Driver 2", p. 23

☞ "Affichage de l'aide en ligne du logiciel", p. 24

Chapitre 1 Démarrage

Description de la machine	14
Caractéristiques.....	14
Kits en option	15
Nom des composants	16
Vérifier le contenu de l'emballage	18
Installation des logiciels.....	19
Système requis.....	19
Logiciels que vous pouvez installer et configurer.....	19
Installation du pilote et des logiciels	20
Installation	25
Environnement.....	25
Enlever les cales.....	26
Connexion de la machine à l'ordinateur.....	27
Mise sous tension et hors tension.....	28
Mise sous tension	28
Mise hors tension.....	29
Installer/retirer l'unité de base	30
Installer/retirer la table de base (ou la table quadrillée).....	31
Installer/retirer la plaque de base	33

Description de la machine

1

Caractéristiques

Cette machine est une graveuse sur métal présentant les caractéristiques suivantes.

Gravure d'excellente qualité

La gravure haute précision est réalisée point par point avec une aiguille à impact montée dans la tête. Les données à graver peuvent être créées facilement avec un logiciel dédié.

Pointeurs laser facilitant le positionnement

Des pointeurs laser facilitent le positionnement de la gravure: une simple pression sur un bouton suffit.

Gravure en continu même avec des données variables

Vous pouvez graver différents codes successivement, sans devoir arrêter la gravure pour entrer des données individuelles (gravure variable).

Gravure sur un large éventail de supports

La machine permet de graver des supports épais (hauts).

Il existe différents dispositifs conçus pour maintenir des supports de formes variées, élargissant ainsi la palette de supports gravables.

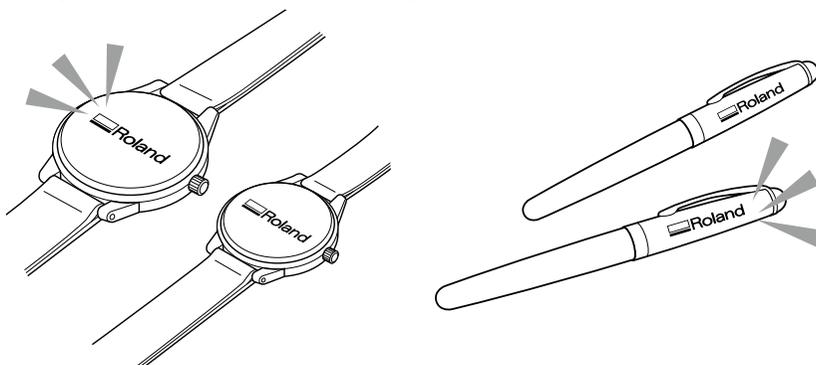
*Certains dispositifs de maintien de support sont fournis et d'autres sont disponibles en option.

Kits en option

Des dispositifs permettant de maintenir divers types de supports sont disponibles en option. Cela permet d'acheter les dispositifs correspondant aux supports voulus. Pour en savoir plus, veuillez vous adresser à votre revendeur Roland DG ou consulter notre site web (<http://www.rolanddg.com/>).

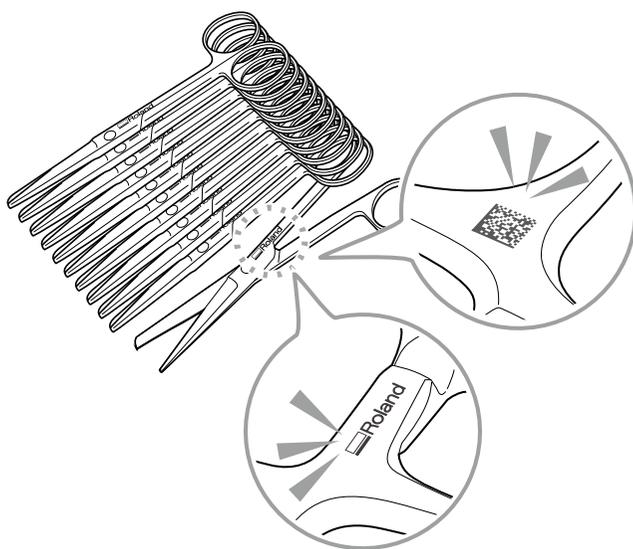
Kit cadeau

Ce kit permet de graver des noms, des décorations et d'autres motifs sur des accessoires. Utilisé avec un étau spécial, ce kit permet de graver de petits objets difficiles à caler comme des montres et des stylos. Pour en savoir davantage, veuillez lire le manuel accompagnant le kit cadeau.



Kit DPM

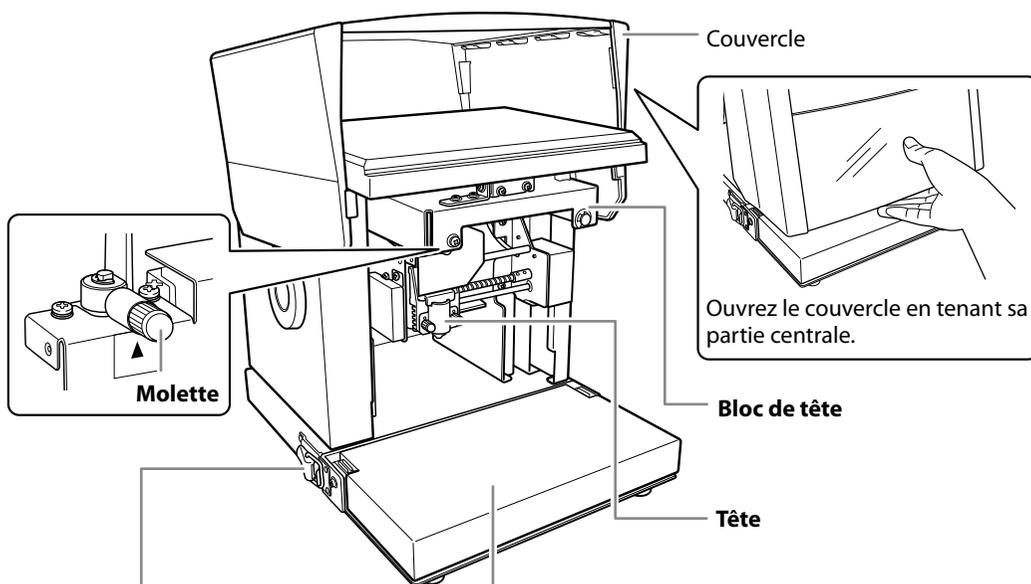
Ce kit permet de numérotter efficacement des instruments médicaux et des produits industriels. Avec le kit DPM, il est possible de graver des instruments médicaux minces, difficiles à maintenir, et de formes diverses. De plus, le logiciel inclus permet de créer et de graver des symboles 2D. Pour en savoir davantage, veuillez lire le manuel accompagnant le kit DPM.



Nom des composants

Machine

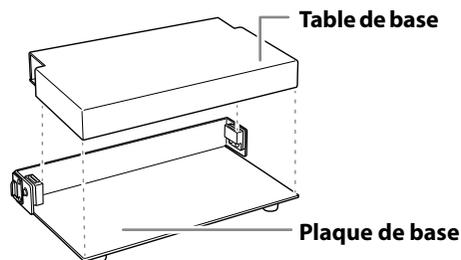
Avant

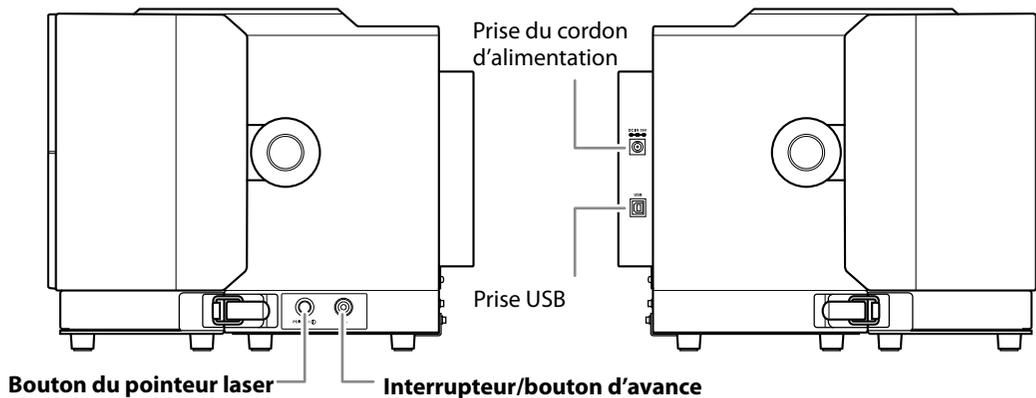


Crochet pour unité de base
(à gauche et à droite)

Unité de base
L'unité de base est constituée des 2 éléments suivants, pouvant être installés ou retirés de la machine.

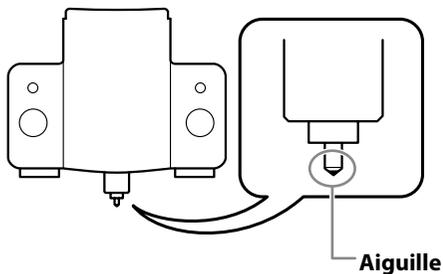
☞ "Installer/retirer la plaque de base", p. 33



Côté**Tête (MPH-90)**

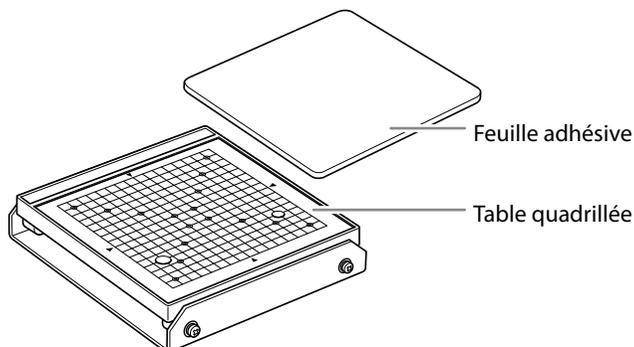
Cette tête de gravure contient une aiguille disposant d'une pointe en diamant. La tête est une pièce soumise à usure et doit être remplacée régulièrement.

☞ "Remplacement de la tête", p. 109

**Maintien de la pièce****Table quadrillée, feuille adhésive**

Pour maintenir la pièce sur la table quadrillée, il suffit de placer la feuille adhésive sur la table et la pièce sur la feuille. Cela vous permet d'immobiliser les objets sans avoir besoin de ruban adhésif.

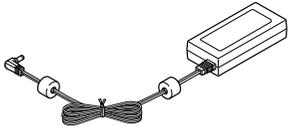
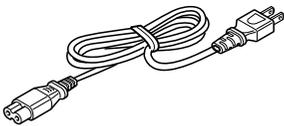
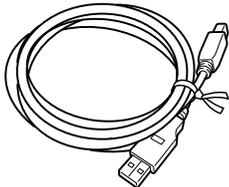
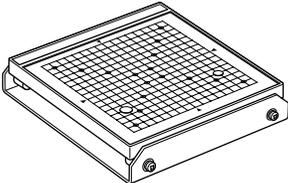
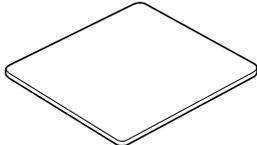
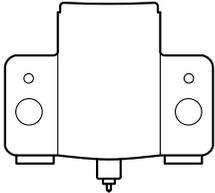
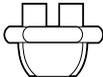
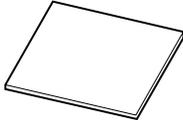
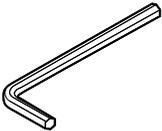
☞ "2. Installez la pièce sur la table quadrillée.", p. 57



1

Vérifier le contenu de l'emballage

Les éléments suivants sont fournis et emballés avec la machine. Assurez-vous que rien ne manque.

 <p>Adaptateur secteur (1)</p>	 <p>Câble d'alimentation (1)</p>	 <p>Câble USB (1)</p>
 <p>Table quadrillée (1)</p>	 <p>Feuille adhésive (1)</p>	 <p>Tête (MPH-90) (1)^{*1}</p>
 <p>Capuchons de tête (arrondis) (10)^{*2}</p>	 <p>Support de test (plaques avec placage laiton) (4)</p>	 <p>Support de test (MD-NI) (1)</p>
 <p>Clé hexagonale (1)</p>	 <p>CD "Roland Software Package" (1)</p>	 <p>Mode d'emploi (ce manuel) (1)</p>

*1 Pièce fixée à la machine à la sortie d'usine.

*2 Une pièce est montée sur la machine à la sortie d'usine. Les autres sont emballées et fournies à titre d'accessoires.

Installation des logiciels

1

Système requis

Système d'exploitation*	Windows 10, 8.1, 7 (versions 32 bits et 64 bits)
Processeur	Intel® Core 2 Duo ou mieux (Core i5 ou mieux recommandé)
Mémoire	1Go ou mieux (2Go ou mieux recommandé)
Lecteur optique	Lecteur CD-ROM
Carte vidéo et écran	Couleurs 16 bits au moins ("High Color") et une résolution de 1024 × 768 ou plus de préférence
Espace disponible sur le disque dur (pour l'installation)	25MB

* Comme ce logiciel est une application 32 bits, il tourne sous WOW64 ("Windows-On-Windows 64") pour la version Windows à 64 bits.

Pour obtenir les informations les plus récentes, veuillez consulter le site web de Roland DG (<http://www.rolanddg.com>).

Logiciels que vous pouvez installer et configurer

METAZAStudio	Ce programme permet de créer les données de gravure. Il permet d'importer et de délimiter les images, de les modifier et d'ajouter du texte, des cadres etc.
SFEdit2	Ce programme permet de créer et de modifier des polices à traits. Les polices à traits sont des dessins linéaires créés par extraction automatique des traits centraux d'une police TrueType. "METAZAStudio" permet d'utiliser les polices à traits créées comme polices de caractères.
MPX-95 Head Manager	Cet utilitaire permet de régler la tête. Faites-le tourner lorsque vous remplacez la tête ou réglez l'aiguille.
Dr. Engrave	Ce logiciel de traitement de texte et d'image permet de créer des données de gravure. Vous pouvez utiliser les polices de caractères TrueType disponibles dans Windows et des polices à traits.
METAZA Driver 2	Pilote Windows requis pour transmettre des données d'un ordinateur à la machine.

Installation du pilote et des logiciels

IMPORTANT

Pour brancher la machine à un ordinateur, suivez scrupuleusement les instructions suivantes. Le non-respect de cette procédure peut empêcher l'installation du pilote.

Procédure

- 1 **Avant de commencer l'installation et la configuration, assurez-vous que le câble USB n'est PAS branché.**
- 2 **Activez Windows en tant qu'administrateur ou membre du groupe d'administrateurs.**
- 3 **Insérez le CD "Roland Software Package" dans l'ordinateur.**
Quand la fenêtre de lecture automatique apparaît, cliquez sur [Run menu.exe]. Si la fenêtre "Contrôle de compte d'utilisateur" apparaît, cliquez sur [Autoriser] ou [Oui]. Le menu d'installation apparaît automatiquement.
- 4 **Cliquez sur [Installer].**



Les pilotes et logiciels à installer sont affichés.

- 5 **Cliquez sur [OK].**



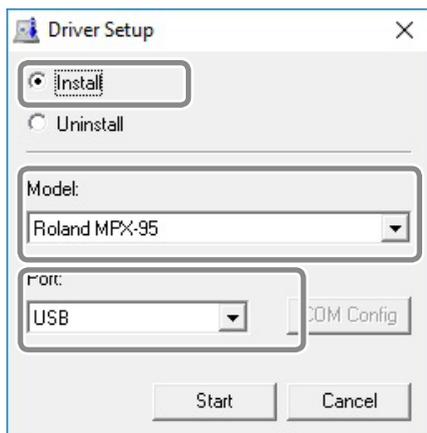
"METAZA Driver 2" et les autres logiciels sont tous installés en une fois.

☞ "Logiciels que vous pouvez installer et configurer", p. 19

Vous pouvez installer le pilote "METAZA Driver 2" et les autres logiciels séparément.

☞ "Installer le pilote séparément", p. 122, "Installer un logiciel séparément", p. 125

6 Sélectionnez "Installer", le nom du modèle ("Roland MPX-95"), le port "USB" puis cliquez sur [Démarrer].

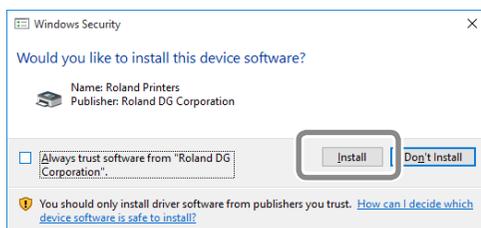


L'installation démarre. Effectuez l'installation en suivant les consignes affichées à l'écran.

Effectuez les opérations suivantes si les fenêtres suivantes apparaissent lors de l'installation.

Windows 10

Cliquez sur [Installer].



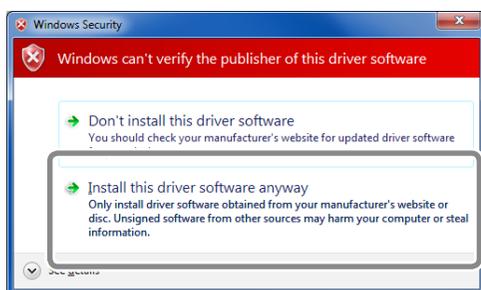
Windows 8.1

Cliquez sur [Installer].



Windows 7

Cliquez sur [Installer ce pilote].

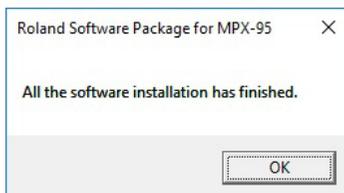


7 Suivez les consignes affichées à l'écran et poursuivez l'installation.

Les informations relatives à l'installation de chaque logiciel sont affichées automatiquement.

1

8 Quand cette fenêtre s'affiche, cliquez sur [OK].



L'installation de tous les logiciels est terminée.

9 Après l'installation, cliquez sur dans la fenêtre d'installation.

10 Ejectez le CD "Roland Software Package" de l'ordinateur.

IMPORTANT

Notez que le pilote METAZAStudio Driver 2 n'est pas encore installé.

L'installation se fera automatiquement lors de la connexion de la machine à l'ordinateur au cours des étapes suivantes.

☞ "Connexion de la machine à l'ordinateur", p. 27

Ouvrir la fenêtre 'Printing Preferences' du pilote METAZA Driver 2

La fenêtre "Printing Preferences" peut être affichée après l'installation du pilote METAZA Driver 2.

1 Affichez l'icône d'imprimante.

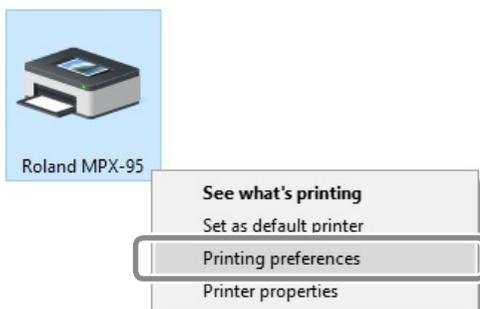
Windows 10 et 8.1

- 1 Sur l'ordinateur, faites un clic droit sur [Démarrer].
- 2 Cliquez sur [Panneau de configuration].
- 3 Cliquez sur [Afficher périphériques et imprimantes] ou [Périphériques et imprimantes].

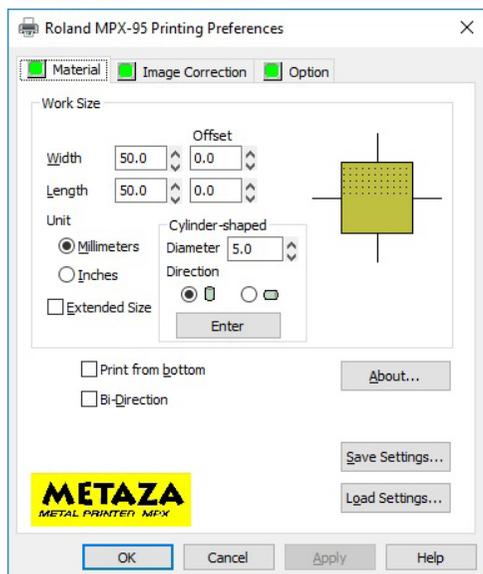
Windows 7

- 1 Cliquez sur [Démarrer].
- 2 Cliquez sur [Périphériques et imprimantes].

2 Faites un clic droit sur l'icône [Roland MPX-95] puis cliquez sur [Printing preferences].



La fenêtre "Printing Preferences" du pilote METAZA Driver 2 apparaît.



Accéder à l'aide en ligne de METAZA Driver 2

Ouvrez la fenêtre "Printing Preferences" du pilote METAZA Driver 2 puis cliquez sur [Help].

☞ "Ouvrir la fenêtre 'Printing Preferences' du pilote METAZA Driver 2", p. 22

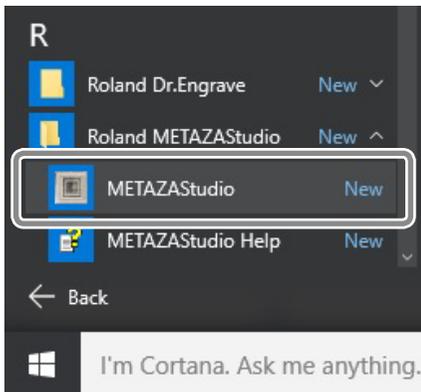
Lancer le logiciel

Windows 10 et 7

- ① Cliquez sur le bouton [Démarrer].
- ② Cliquez sur [Toutes les applications] ([Tous les programmes] ou [Programmes] pour Windows 7).
- ③ Cliquez sur l'icône [(nom du logiciel)] dans le dossier [(nom du logiciel)].

Windows 8.1

- ① A l'écran "Démarrer", cliquez sur .
- ② A la page "Applications", cliquez sur [(nom du logiciel)].



Affichage de l'aide en ligne du logiciel

Lancez le logiciel puis cliquez sur [Help] > [Table of Contents] dans le menu.

☞ "Lancer le logiciel", p. 24

Environnement

 **AVERTISSEMENT** **N'utilisez jamais la machine à l'extérieur ou à des endroits exposés à une forte humidité voire à l'eau.**

Toute fuite de courant peut provoquer une électrocution ou un incendie.

 **AVERTISSEMENT** **N'installez jamais la machine à proximité d'un objet inflammable ou dans un endroit à forte concentration de gaz.**

Il y a risque de combustion ou d'explosion.

 **AVERTISSEMENT** **Gardez toujours un accès direct au cordon d'alimentation.**

En cas de problème, vous devez pouvoir débrancher immédiatement la prise d'alimentation. Placez la machine à côté d'une prise secteur. Laissez toutefois assez de place pour permettre un accès immédiat à la prise.

 **ATTENTION** **Placez l'appareil sur une surface plane et stable.**

Faute de quoi, la machine peut tomber et blesser quelqu'un.

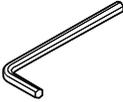
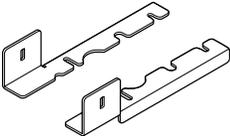
- Ne l'installez jamais dans des endroits soumis à d'importantes fluctuations de température ou d'humidité.
- Ne l'installez jamais dans des endroits soumis à des vibrations.
- Ne l'installez jamais dans des endroits où le sol est incliné, accidenté ou instable.
- Ne l'installez jamais dans des endroits poussiéreux, sales ou à l'extérieur.
- Ne l'installez jamais dans des endroits exposés aux rayons directs du soleil ou à proximité d'appareils de climatisation ou de chauffage.
- Ne l'installez jamais dans des endroits exposés à des interférences électriques ou magnétiques importantes ou à d'autres formes d'énergie électromagnétique.
- N'utilisez jamais la machine dans un endroit où des substances au silicone sont présentes (huile, graisse, spray etc.). Cela risque d'entraver son fonctionnement.

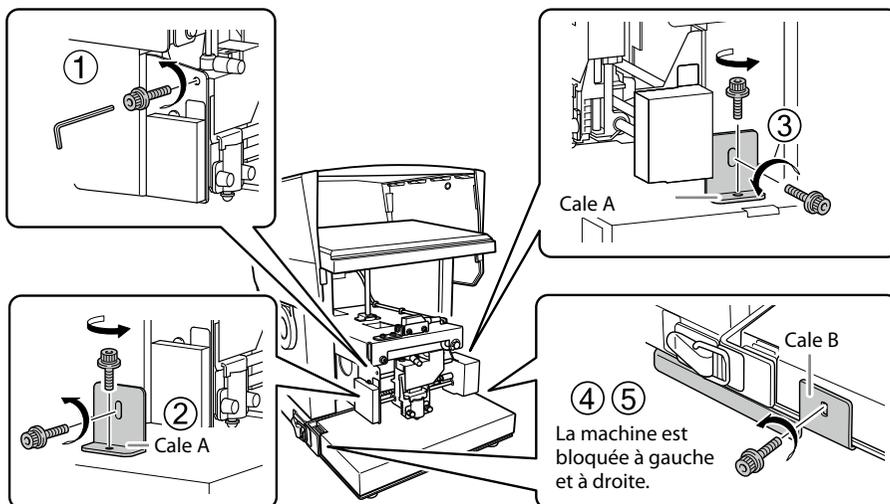
Enlever les cales

La machine est dotée de cales pour la protéger contre les vibrations durant le transport. Lorsque l'installation est terminée, enlevez-les et conservez-les.

Enlever les cales

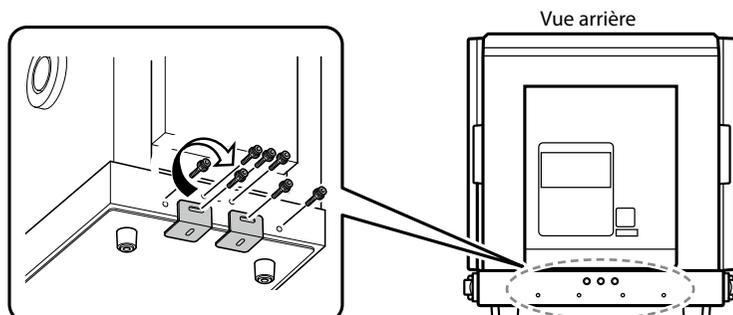
La machine est bloquée par des cales et des vis à 5 endroits (① à ⑤ ci-dessous). Retirez toutes les vis et cales avec la clé hexagonale fournie. La moindre cale oubliée peut entraîner un mauvais fonctionnement ou une panne à la mise en service.

Objet utilisé	Cales		
			
Clé hexagonale	Cales A (2)	Cales B (droite et gauche)	Vis de fixation (7)



Rangement

Les cales et les vis sont indispensables pour déplacer la machine. Conservez les vis et les cales (A) en les fixant dans le bas du panneau arrière de la machine. Les cales B ne peuvent pas être fixées à la machine et doivent être conservées séparément pour éviter de les égarer.



Connexion de la machine à l'ordinateur

⚠️ AVERTISSEMENT Ne branchez jamais l'appareil à une prise de courant ne répondant pas aux caractéristiques électriques figurant sur l'adaptateur secteur.

Un autre adaptateur secteur peut causer un incendie ou une électrocution.

⚠️ AVERTISSEMENT N'utilisez jamais d'autre adaptateur secteur et cordon d'alimentation que ceux fournis avec la machine.

Un autre adaptateur secteur peut causer un incendie ou une électrocution.

⚠️ AVERTISSEMENT Ne tentez jamais d'ouvrir le boîtier, de réparer ou de modifier l'adaptateur secteur.

Cela peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. Confiez les réparations à un technicien qualifié et agréé.

⚠️ AVERTISSEMENT Ne tentez jamais d'ouvrir le boîtier, de réparer ou de modifier l'adaptateur secteur.

Cela peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures. Confiez les réparations à un technicien qualifié et agréé.

⚠️ AVERTISSEMENT Si vous utilisez une rallonge, elle doit correspondre aux caractéristiques imprimées sur l'étiquette de modèle (tension, fréquence et courant).

Ne branchez aucun autre appareil à consommation élevée sur ce circuit et évitez toute rallonge trop longue car cela peut provoquer un incendie.

Procédure

1 Mettez la machine sous tension.

N'oubliez pas de desserrer la butée de la tête.

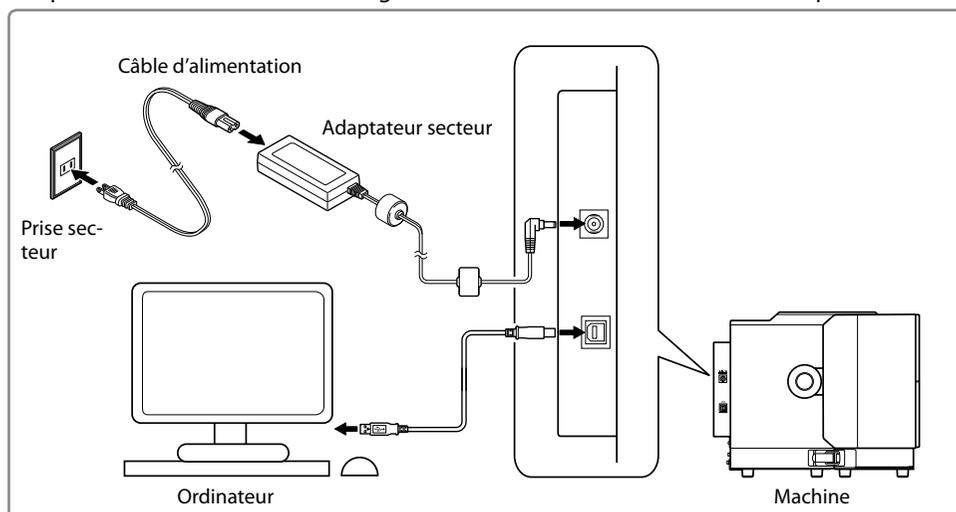
☞ "Mise sous tension", p. 28

2 Reliez la machine à l'ordinateur avec le câble USB.

IMPORTANT

- Ne branchez jamais plusieurs machines à un même ordinateur.
- Utilisez le câble USB fourni.
- N'utilisez pas de hub USB.

Le pilote METAZA Driver 2 et les logiciels individuels sont installés automatiquement.



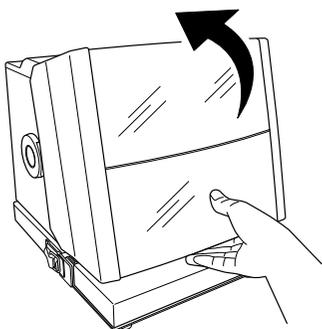
Mise sous tension et hors tension

1

Mise sous tension

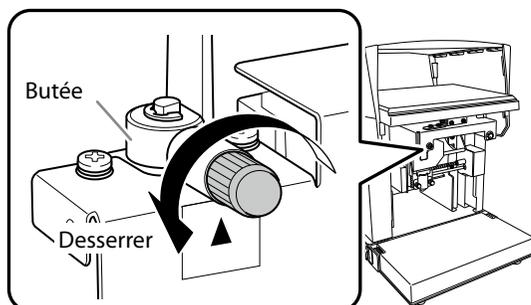
Procédure

- 1 Ouvrez le couvercle inférieur de la machine.



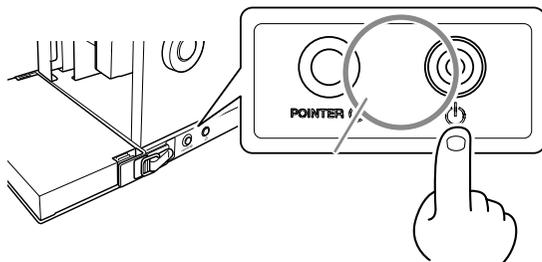
- 2 Desserrez la butée de la tête.

Tournez une fois la molette.



- 3 Appuyez sur l'interrupteur/bouton d'avance.

Le témoin de l'interrupteur/du bouton d'avance s'allume et la tête se déplace vers l'arrière. Cette opération s'appelle "initialisation".



IMPORTANT: Quand le témoin de l'interrupteur continue à clignoter

Il indique une erreur d'initialisation. Desserrez la butée de la tête et appuyez sur l'interrupteur/bouton d'avance. L'erreur est supprimée et le témoin de l'interrupteur reste allumé.

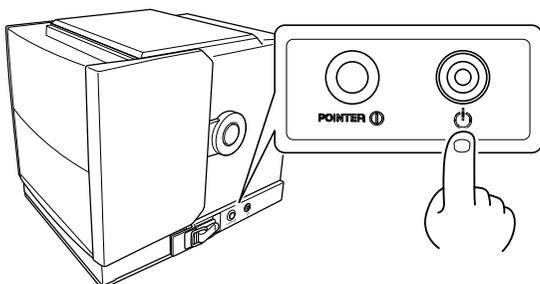
Si le témoin continue à clignoter, voyez la section suivante.

☞ "L'interrupteur/bouton d'avance clignote.", p. 114

Mise hors tension

Procédure

Maintenez l'interrupteur/bouton d'avance enfoncé pendant au moins une seconde.



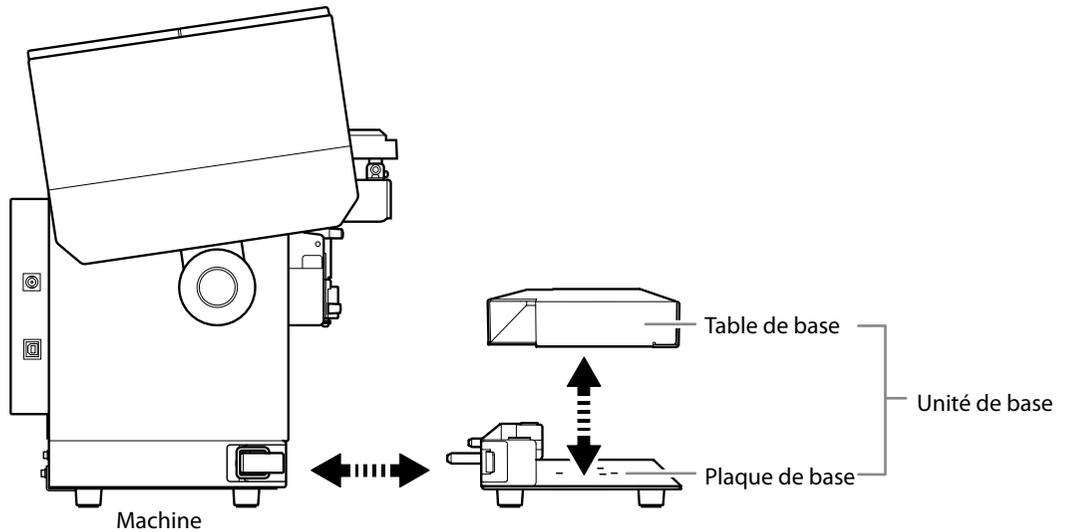
Le témoin s'éteint et l'alimentation est coupée.

Installer/retirer l'unité de base

1

L'unité de base peut être installée ou retirée de la machine. L'unité de base est constituée de la plaque de base et de la table de base dont l'association peut varier pour graver des pièces de formes différentes.

☞ "Préparer la pièce", p. 38



- Mettez la machine hors tension avant d'installer ou de retirer l'unité de base (ou la plaque de base). L'unité de base (ou la plaque de base) peut être installée ou retirée quand la machine est sous tension mais tout contact avec la tête risque de décaler la position de gravure.
- Conservez la table et la plaque de base ainsi que la table quadrillée à plat dans un lieu stable.

Installer/retirer la table de base (ou la table quadrillée)

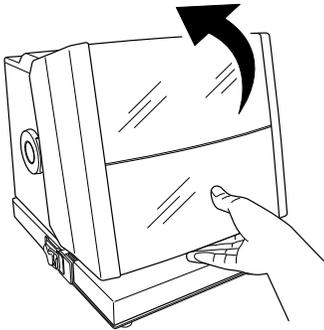
Memo

- La table de base (ou la table quadrillée) peut être installée (et retirée) quand la plaque de base est fixée à la machine.
 - Comme la table de base, la table quadrillée peut être installée directement sur la plaque.
- ☞ "2. Installez la pièce sur la table quadrillée.", p. 57

Retirer la table de base (ou la table quadrillée)

Procédure

- 1 Ouvrez le couvercle inférieur de la machine.



- 2 Soulevez la table de base (ou la table quadrillée) verticalement pour la retirer de la plaque de base.

Soulevez la table de base avec les deux mains.

Table de base

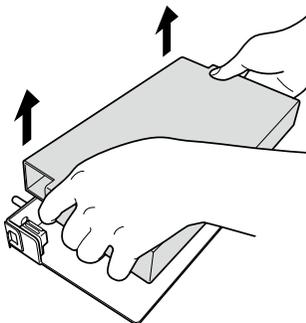
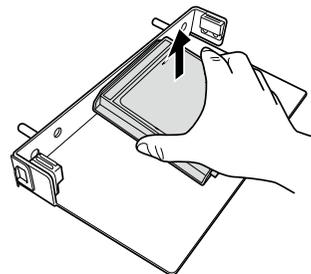


Table quadrillée



Installer la table de base (ou table quadrillée)

Procédure

- 1 Ouvrez le couvercle inférieur de la machine.
- 2 Assurez-vous que la plaque de base est installée.
- 3 Placez la table de base (ou la table quadrillée) sur la plaque.
Alignez les saillies sous la table (de base ou quadrillée) avec les orifices de la plaque.

Table de base

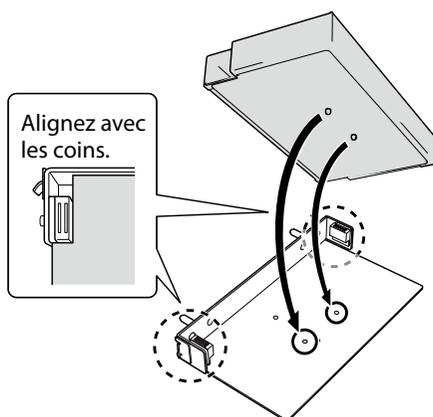
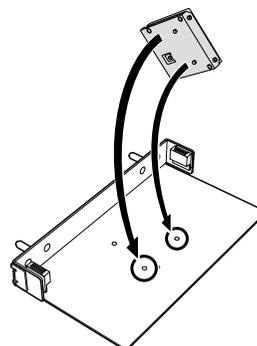


Table quadrillée



Installer/retirer la plaque de base

Memo

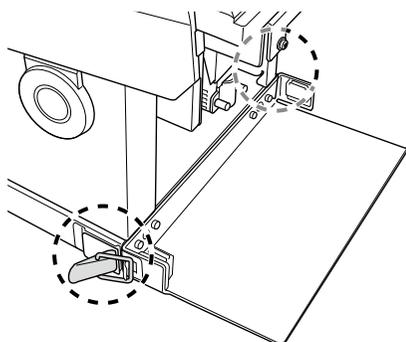
- L'unité de base est installée à la sortie d'usine.
- Après avoir vérifié que la table quadrillée et l'unité de base (ou la plaque de base) sont montées sur la machine, installez la pièce.

☞ "2. Installez la pièce sur la table quadrillée.", p. 57

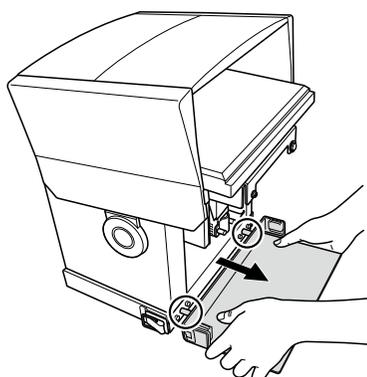
Retirer la plaque de base

Procédure

- 1 Ouvrez le couvercle inférieur de la machine.
- 2 Détachez les crochets de part et d'autre de la machine.



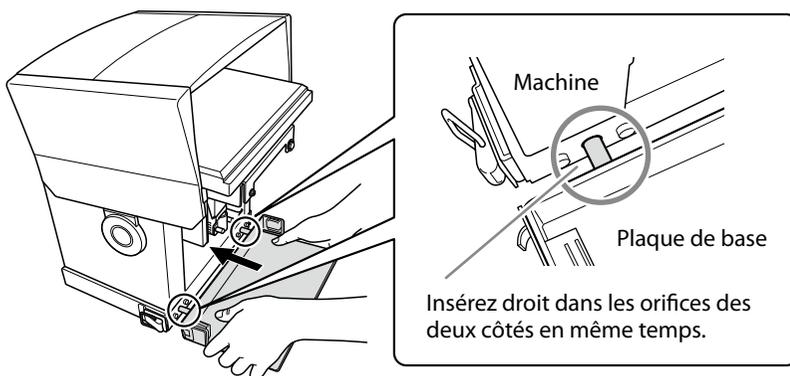
- 3 Tenez la plaque des deux mains et tirez-la vers vous.



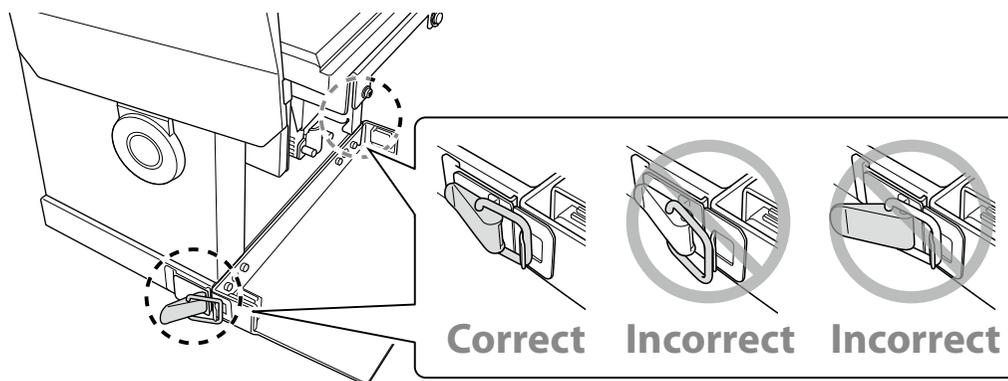
Installer la plaque de base

Procédure

- 1 Ouvrez le couvercle inférieur de la machine.
- 2 Tenez la plaque des deux mains et insérez les saillies de la machine dans les orifices de la plaque.



- 3 Fixez ensuite la plaque en attachant les crochets de part et d'autre de la machine.



IMPORTANT

Vérifiez que les deux crochets sont bien attachés. Si les crochets sont mal attachés ou si un seul des deux crochets est attaché, l'unité de base risque de bouger et de décaler la position de gravure.

Chapitre 2 Gravure

Préparations pour la gravure	36
Tâches à effectuer pour la gravure	36
Sélection de la machine dans 'METAZASudio'	37
Préparer la pièce.....	38
Création de données de gravure	44
Démarrer METAZASudio.....	44
Ecran 'METAZASudio'.....	45
Etape 1: Entrer la forme et les dimensions du support	47
Etape 2: Importer l'image.....	52
Etape 3: Taper le texte	54
Etape 4: Sauvegarder les données de gravure	55
Installer la pièce	56
Gravure	62
Arrêt de la gravure	64
Arrêter la gravure.....	64
Supprimer des données de la file de gravure.....	65
Réglages avancés et traitement d'images.....	66
Traiter des images.....	66
Trucs et astuces pour l'agencement de texte.....	71
Créer/modifier une police de caractères à traits	76
Vérifier et ajuster l'image obtenue	84
Créer des données de gravure variable	86
Gravure sur une surface courbe	92
Mémoriser une vaste palette de supports.....	97
Mémoriser une composition et régler la force de frappe	98
Changer les réglages de base du pilote.....	100
Autres opérations avec METAZASudio	101
Présentation de Dr. Engrave.....	101
Gravure d'un support épais (haut)	102

Préparations pour la gravure

Tâches à effectuer pour la gravure

Sélection de la machine dans 'METAZASstudio' (p. 37)

Mettez la machine sous tension et sélectionnez-la comme "imprimante" pour l'ordinateur.



Préparer la pièce (p. 38)

Vérifiez si l'objet à graver répond à tous les critères exigés par la machine (dimensions, dureté etc.).



Création de données de gravure (p. 44)

Créez des données de gravure avec METAZASstudio.



Installer la pièce (p. 56)

Installez le support sur la machine.



Gravure (p. 62)

Gravez les données créées avec METAZASstudio.

Sélection de la machine dans 'METAZASudio'

Procédure

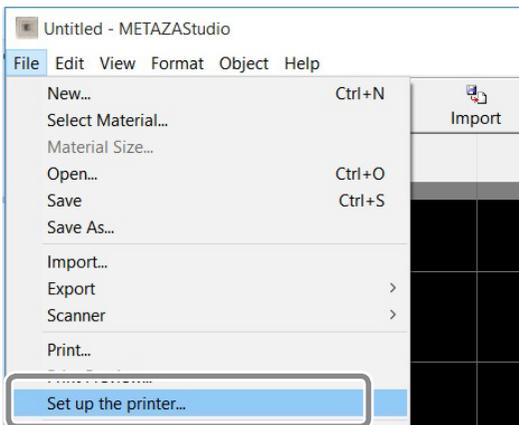
1 Mettez la machine sous tension.

☞ "Mise sous tension", p. 28

2 Lancez METAZASudio.

☞ "Lancer le logiciel", p. 24

3 Cliquez sur [File] > [Set up the printer].

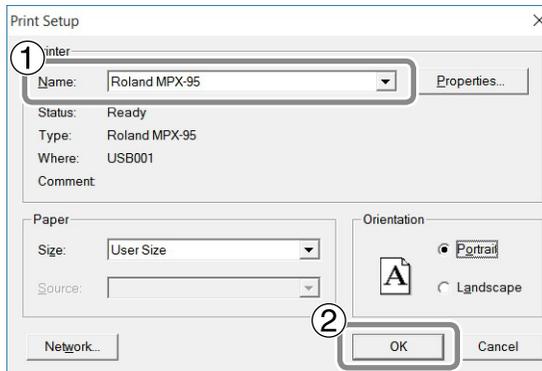


La boîte de dialogue "Print Setup" s'affiche.

4 Sélectionnez la machine de destination.

1 Sélectionnez "Roland MPX-95".

2 Cliquez sur [OK].



Préparer la pièce

La pièce à graver avec cette machine doit répondre aux conditions suivantes. Ces conditions sont détaillées aux pages mentionnées.

- Dureté de la surface à graver (p. 38)
- Epaisseur (hauteur) (p. 38)
- Dimensions (p. 41)
- Forme (p. 42)
- Conditions pour gravure sur surface courbe (p. 43)

Notez que ces conditions ne sont valables que pour cette machine et les accessoires inclus. Les conditions changent si vous utilisez un kit en option.

Dureté de la surface à graver

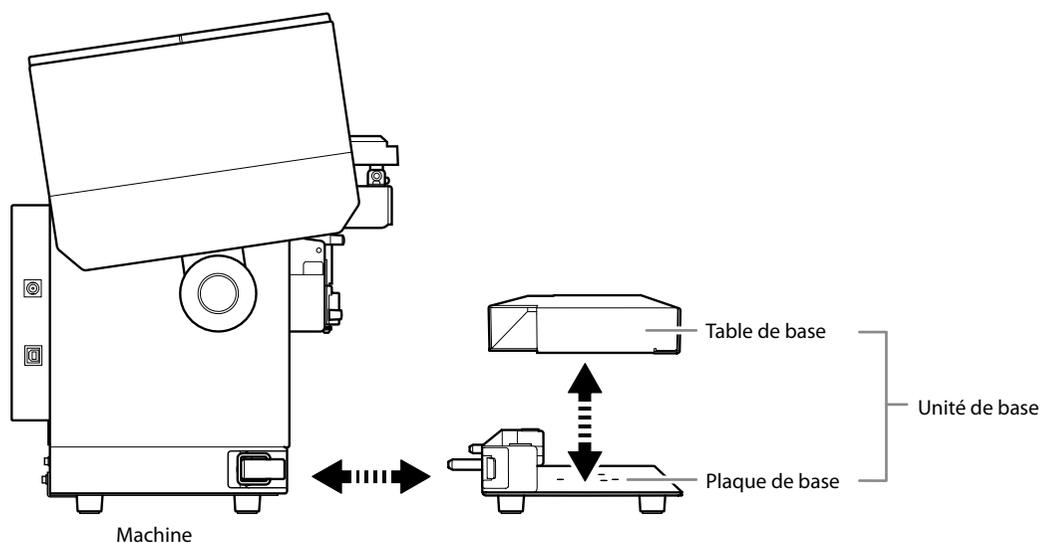
Dureté Vickers (HV) de 200 ou moins

Vous ne pouvez pas utiliser un support qui risque de se fendre ou de se casser pendant la gravure (verre, pierre, pierres précieuses, vaisselle et porcelaine), même si sa dureté est conforme. L'utilisation de ces supports peut endommager la machine. Pour connaître la dureté d'un support, renseignez-vous auprès du vendeur ou du fabricant du support.

Epaisseur (hauteur)

L'épaisseur (la hauteur) de la pièce à graver varie selon l'utilisation de l'unité de base.

☞ "Installer/retirer la plaque de base", p. 33

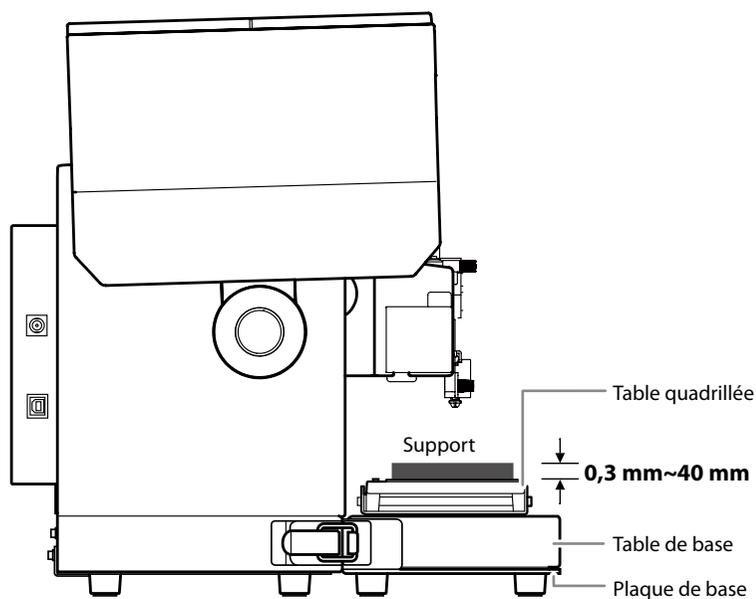


Avec l'unité de base:

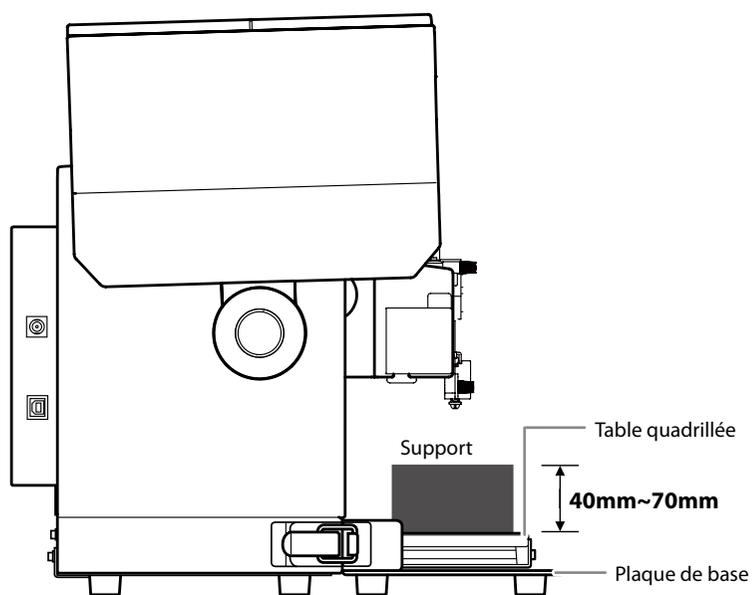
Epaisseur (hauteur) du support	Table de base
0,3 mm~40 mm	Utilisée
40 mm~70 mm	Non utilisée

* La gravure sur une pièce de 40mm est possible avec ou sans table de base.

Table + plaque de base

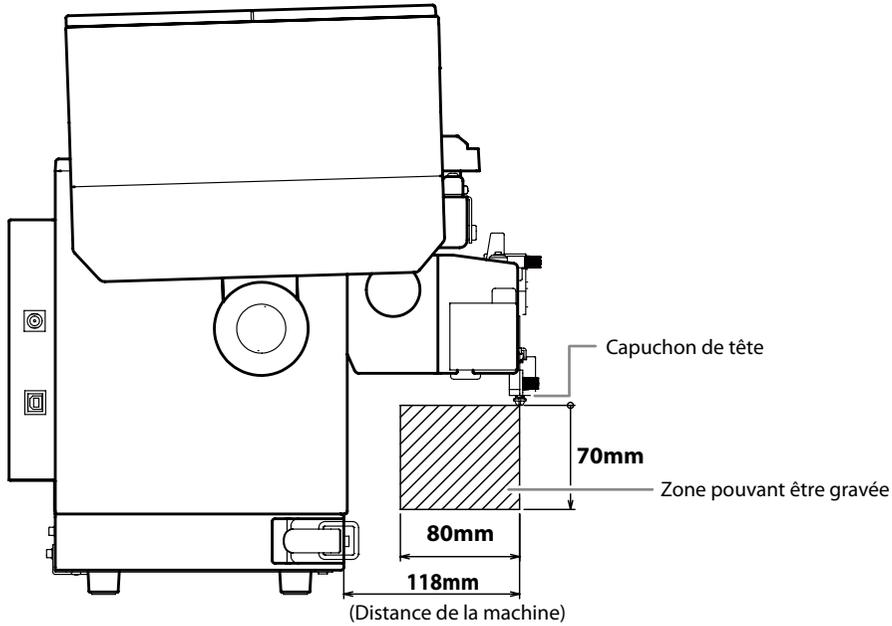


Plaque de base uniquement



Sans unité de base

Tant que la surface de gravure d'une pièce se trouve dans une plage de 70mm à partir de l'extrémité du capuchon de tête (zone atteinte par l'aiguille), toute pièce d'une hauteur égale ou supérieure aux données mentionnées plus haut peut également être gravée.



- * Il est impossible de fixer la table quadrillée si l'unité de base n'est pas utilisée. Il faut donc utiliser un soutien pour maintenir la pièce horizontale et du ruban adhésif ou un autre dispositif pour maintenir la table quadrillée sur la surface de travail.
- * Sans l'unité de base, la précision de la position de gravure est moindre. Faites un test et ajustez la position avant de lancer la gravure.

☞ "Gravure d'un support épais (haut)", p. 102

Dimensions

L'objet doit être assez grand pour pouvoir être maintenu convenablement.

Cette machine permet d'utiliser une feuille adhésive pour fixer la pièce. Les objets peuvent dépasser de la feuille adhésive: l'important est qu'ils puissent être correctement maintenus.

Le tableau suivant indique l'épaisseur et les dimensions usinables selon la matière. Notez qu'un support dont l'épaisseur et la taille correspondent aux indications données doit en outre être assez rigide pour ne pas se déformer ni gondoler durant le travail. Un tel support risque de heurter la tête et d'endommager l'aiguille.

Support	Épaisseur	Largeur et profondeur (indications générales)
Aluminium	2,0mm	60mm ou moins
	1,5mm	40mm ou moins
	1,0mm	30mm ou moins
	0,5mm	20mm ou moins
	0,3mm	20mm ou moins
Laiton ou cuivre	2,0mm	60mm ou moins
	1,5mm	40mm ou moins
	1,0mm	30mm ou moins
	0,5mm	15mm ou moins
	0,3mm	15mm ou moins
Acier inoxydable	2,0mm	60mm ou moins
	1,0mm	40mm ou moins

* Les conditions changent si vous utilisez un kit de maintien en option.

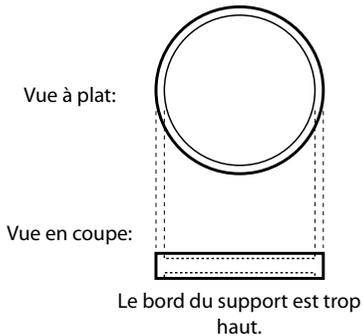
☞ Mode d'emploi des différents dispositifs de maintien

Forme

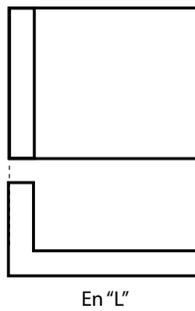
La surface de gravure doit être parfaitement plane (régulière).

Il est impossible de graver une pièce entrant en contact avec les parties mobiles de la machine durant le réglage ou la gravure.

Incorrect

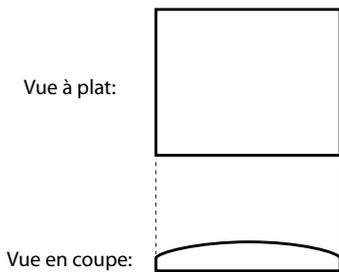


Incorrect

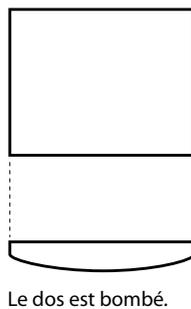


La surface inférieure doit être plate, sans relief.

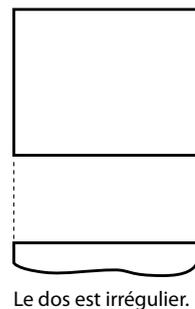
Correct



Incorrect



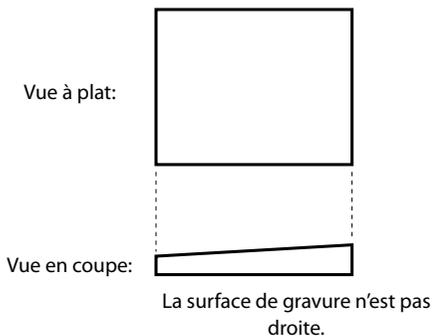
Incorrect



* Les conditions changent si vous utilisez un kit en option.

(Sans capuchon de tête) La surface à graver doit être plate.

Incorrect

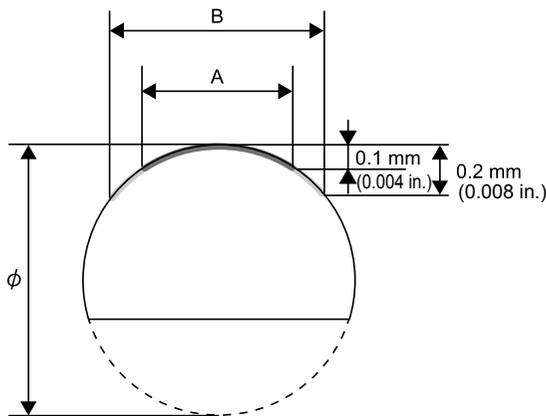


Conditions pour graver des surfaces courbes

Le tableau et l'illustration ci-dessous montrent la zone de gravure assurée et la zone pouvant être atteinte par l'aiguille en fonction du diamètre du cylindre. Notez, cependant, que les conditions suivantes doivent être respectées.

- Le capuchon de tête est utilisé.
- Une surface courbe étendue doit avoir des caractéristiques circulaires.

Diamètre du cylindre par extension de la surface courbe (\varnothing)	Zone de gravure recommandée (A)	Zone atteinte par l'aiguille de gravure (B)
10mm	2,0mm	2,8mm
20mm	2,8mm	4,0mm
30mm	3,4mm	4,8mm



- * Quelles que soient la forme et la composition du support, les données photographiques ne sont pas adaptées pour une gravure sur surface courbe.

Memo

Les pièces à graver n'ayant pas de fond plat doivent être maintenues avec le kit de maintien en option ou par d'autres moyens.

Voyons à présent comment créer des données à graver avec METAZASstudio.

Création de données de gravure

Démarrer METAZAStudio

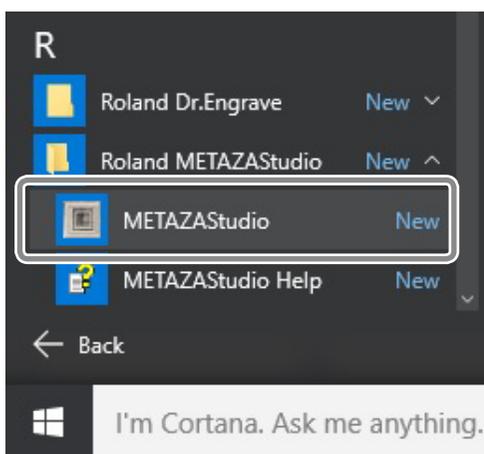
Windows 10 et 7

- ① Cliquez sur le bouton [Démarrer].
- ② Cliquez sur [Toutes les applications] ([Tous les programmes] ou [Programmes] pour Windows 7).
- ③ Cliquez sur l'icône [METAZAStudio] dans le dossier "METAZAStudio".

Windows 8.1

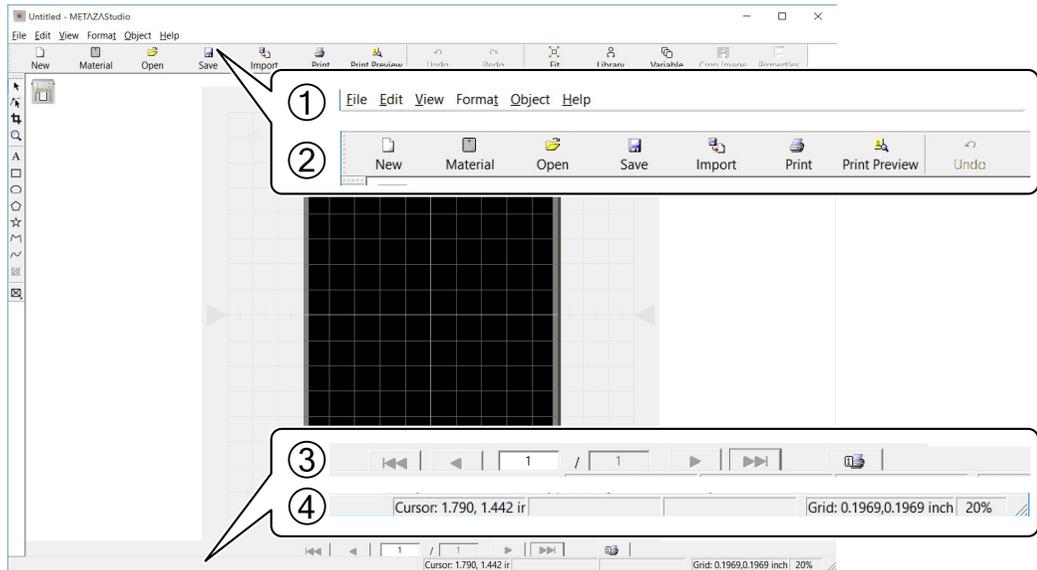
- ① A l'écran "Démarrer", cliquez sur .
- ② A l'écran "Applications", cliquez sur [METAZAStudio].

☞ "Ecran 'METAZAStudio'", p. 45



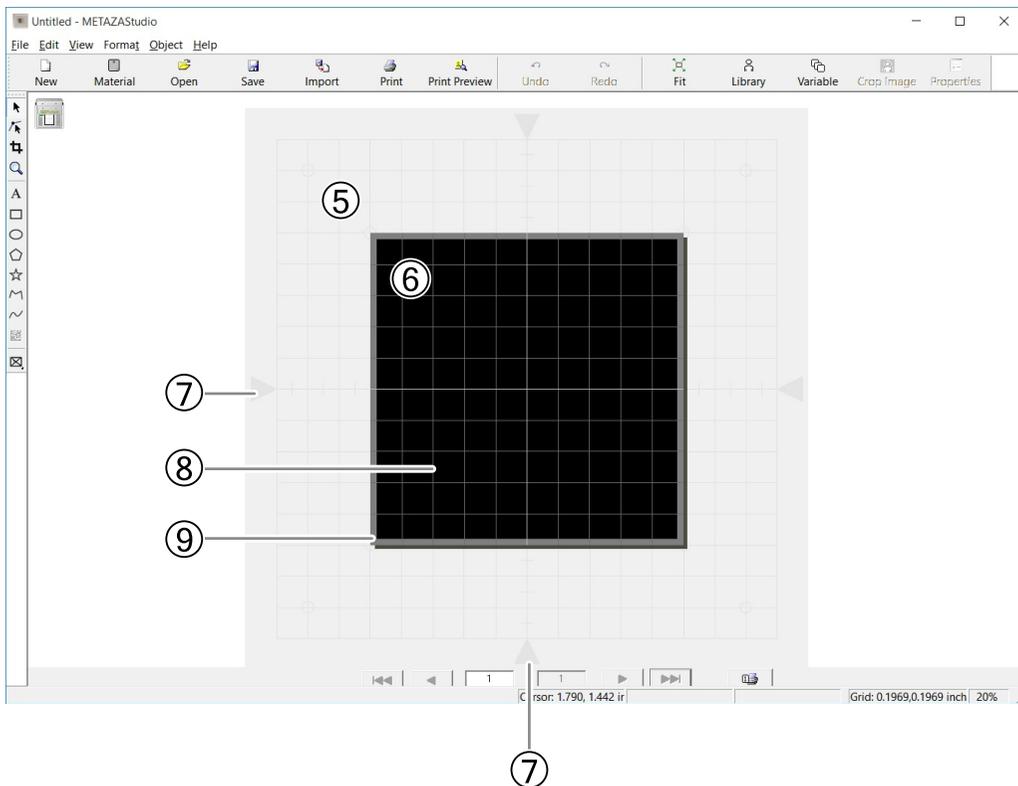
Le logiciel "METAZAStudio" démarre.

Ecran 'METAZASudio'



2

N°	Nom	Aperçu de la fonction	
①	Barre de menu	Elle contient les commandes du logiciel METAZASudio. ☞ Aide en ligne de METAZASudio ("Commands")	
②	Barre d'outils	La barre d'outils contient des boutons permettant d'exploiter les commandes de METAZASudio (comme [Material] et [Open]). ☞ Aide en ligne de METAZASudio ("Commands" - "Toolbar buttons")	
③	Barre de changement de page	Pour entrer des données dans un champ variable, utilisez cette barre pour choisir la page (l'entrée) à afficher à l'écran. Elle sert pour la gravure variable. ☞ "Créer des données de gravure variable", p. 86 ☞ Aide en ligne de METAZASudio ("Hints and Tips" > "Performing Variable Imprinting")	
④	Barre de statut	Affiche la position du curseur, des informations relatives à l'objet, la grille et le facteur de redimensionnement. Si vous pointez avec le curseur sur un bouton de la barre d'outils ou sur une commande de menu, une brève explication de sa fonction apparaît sur le bord gauche.	
		Position actuelle du curseur	Indique la position du curseur. La position centrale de la fenêtre, à l'intersection des deux lignes centrales est (0, 0).
		Information relative à l'objet	Elle apparaît quand vous cliquez sur un objet de l'écran (image, texte ou forme). La position centrale et la taille de l'objet sont affichées, comme le montre l'illustration ci-dessous. Center: 0.2, 1.3 mm Size: 16.4, 15.3 mm
		Echelle de la grille	Affiche l'échelle (l'espacement) des lignes de la grille. Cliquez avec le bouton droit de la souris pour afficher un menu de paramètres déterminant l'apparence de la grille.
	Facteur de redimensionnement	Affiche le facteur de redimensionnement actuel. Cliquez avec le bouton droit de la souris sur cet élément pour afficher un menu permettant de changer le facteur de redimensionnement.	



N°	Nom	Aperçu de la fonction
⑤	Table quadrillée	La table quadrillée de la machine est illustrée ici. L'échelle affichée correspond à l'échelle réelle de la table.
⑥	Surface de travail	Cette surface est la zone dans laquelle la gravure est possible. Il s'agit de la taille du support (zone de gravure) réglée avec METAZA Driver 2. ☞ "Changer les réglages de base du pilote", p. 100
⑦	Lignes centrales	Lignes centrales (verticale et horizontale) de la fenêtre.
⑧	Grille	Cette grille apparaît sur la surface de travail et sert de guide pour agencer les images et le texte.
⑨	Marge	La marge est incluse dans la zone de travail et n'est pas gravée. La marge par défaut lors de l'installation de METAZASstudio est 1mm. Vous pouvez changer la taille de la marge en vous rendant dans le menu "File" et en sélectionnant "Preferences". ☞ "Etape 1: Entrer la forme et les dimensions du support", p. 47

Etape 1: Entrer la forme et les dimensions du support

METAZASstudio propose des pré-réglages pour différents types de supports. En prenant la plaque décrite ci-dessous à titre d'exemple, cette section décrit la procédure pour graver ce type d'objet, portant le nom "tag".

☞ "Préparer la pièce", p. 38



2

Memo

Pour mémoriser de nouveaux types de supports, voyez la section indiquée ci-dessous.

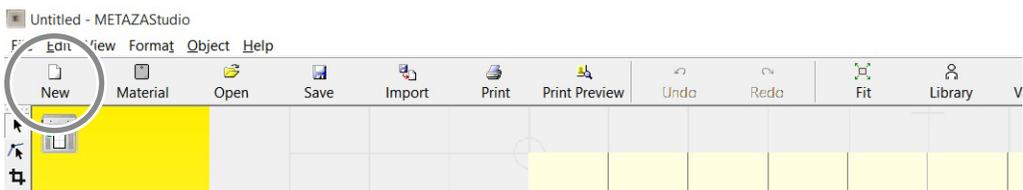
☞ "Mémoriser une composition et régler la force de frappe", p. 98

Procédure

1 Lancez METAZASstudio.

☞ "Lancer le logiciel", p. 24

La boîte de dialogue "Select Material" s'affiche.
Si METAZASstudio tourne déjà, cliquez sur .

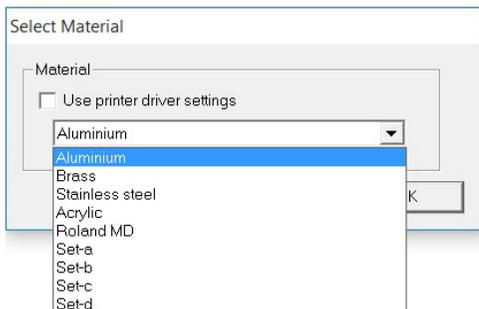


La boîte de dialogue "Select Material" s'affiche.

2 Sélectionnez le support dans la boîte de dialogue "Select Material".

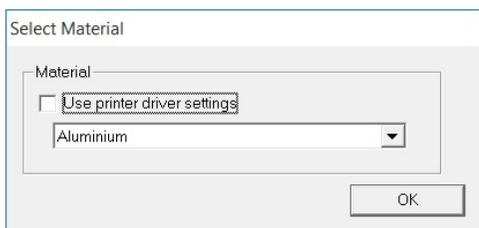
Si vous voulez préciser la matière du support, désélectionnez la case "Use printer driver settings".
Si vous utilisez une matière qui ne figure pas dans la liste, vous pouvez créer une nouvelle entrée.

☞ "Mémoriser une composition et régler la force de frappe", p. 98

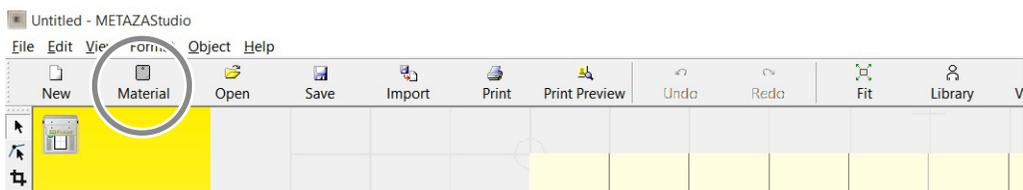


Si vous souhaitez utiliser les réglages du pilote METAZA Driver 2, cochez la case "Use printer driver settings".

3 Cliquez sur [OK].

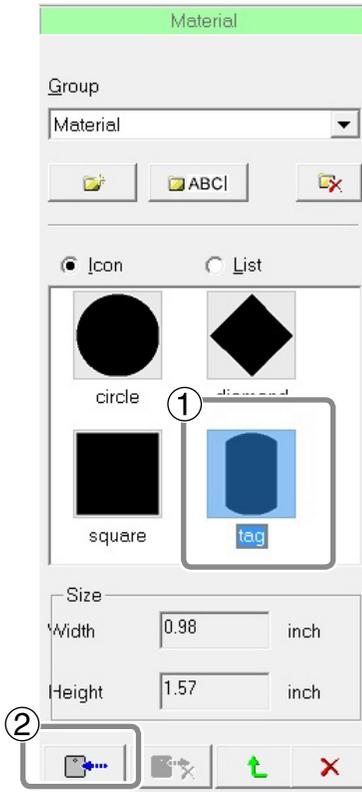


4 Cliquez sur .



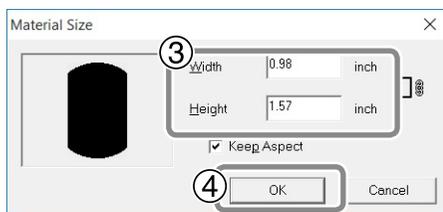
La fenêtre "Material" apparaît.

- 5 Sélectionnez la forme de la pièce.
- ① Cliquez sur la forme portant le nom "tag".
 - ② Cliquez sur .

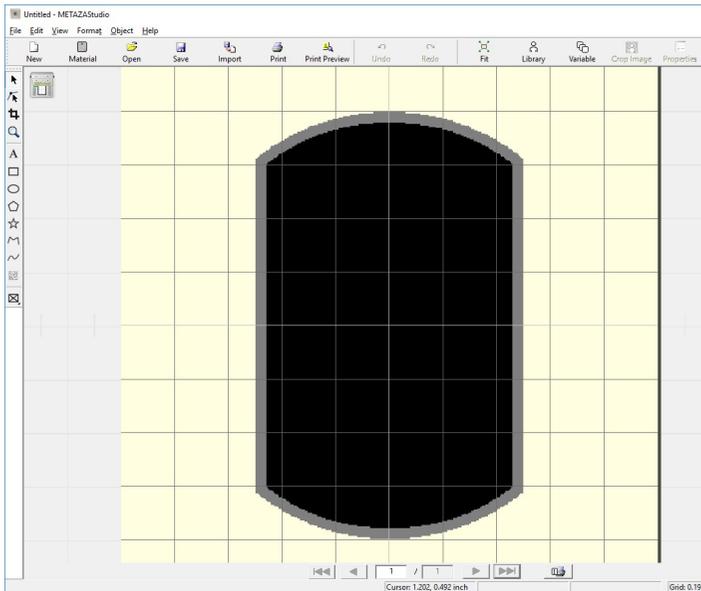


La boîte de dialogue "Material Size" s'affiche.

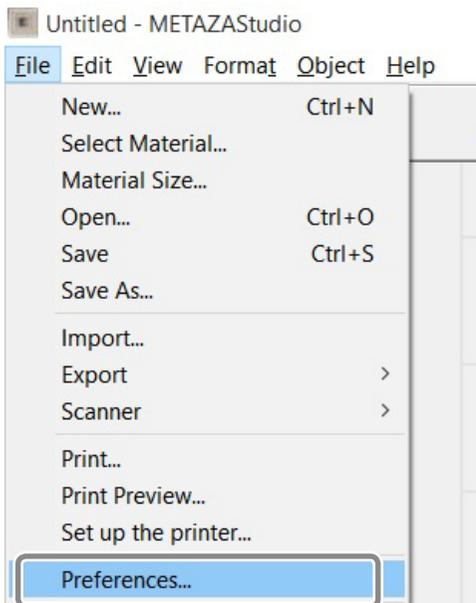
- ③ Entrez les dimensions du support utilisé.
- ④ Cliquez sur [OK].



Le support sélectionné apparaît dans la fenêtre d'édition. La partie de support affichée correspond à la surface de gravure sans changement.

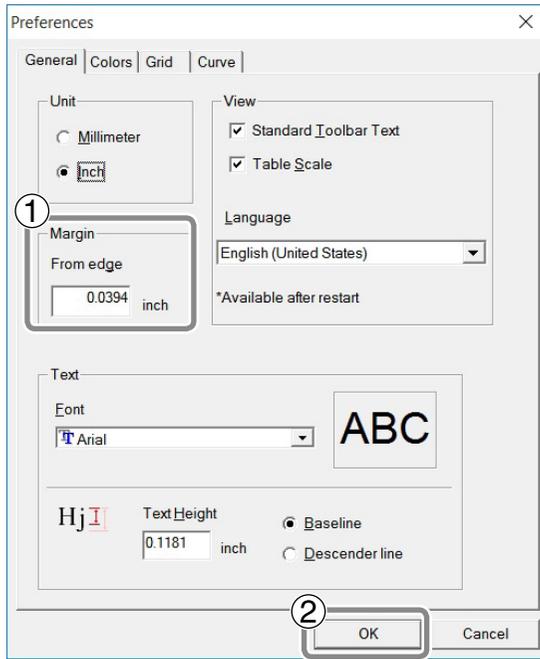


6 Cliquez sur [File] > [Preferences].



La boîte de dialogue "Preferences" s'affiche.

- 7 Réglez les marges.
 - 1 Réglez Margin sur "1 mm".
 - 2 Cliquez sur [OK].

**IMPORTANT**

Pour graver un support plat, choisissez une marge d'au moins 1 mm. Faute de quoi, l'aiguille risque de frapper le bord du support et de l'endommager.

Etape 2: Importer l'image

Importez l'image (photo ou dessin) à graver.

Formats de données reconnus par METAZAStudio

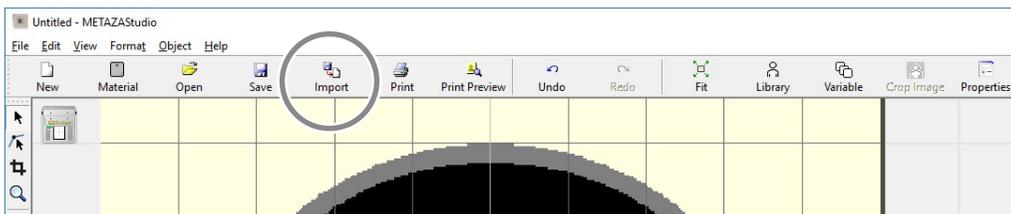
- Format JPEG
- Format BMP (bitmap)
- Fichiers AI ou EPS créés par Illustrator version 7 ou 8
- Fichiers AI ou EPS exportés par CorelDraw version 7 ou 8

* Les fichiers Illustrator et CorelDraw sont soumis à certaines restrictions. Pour en savoir plus, voyez l'aide en ligne de METAZAStudio.

☞ Aide en ligne de METAZAStudio ("Hints and Tips" > "Reusing Existing Data")

Procédure

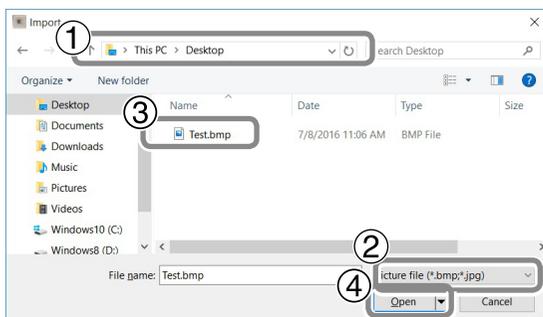
1 Cliquez sur .



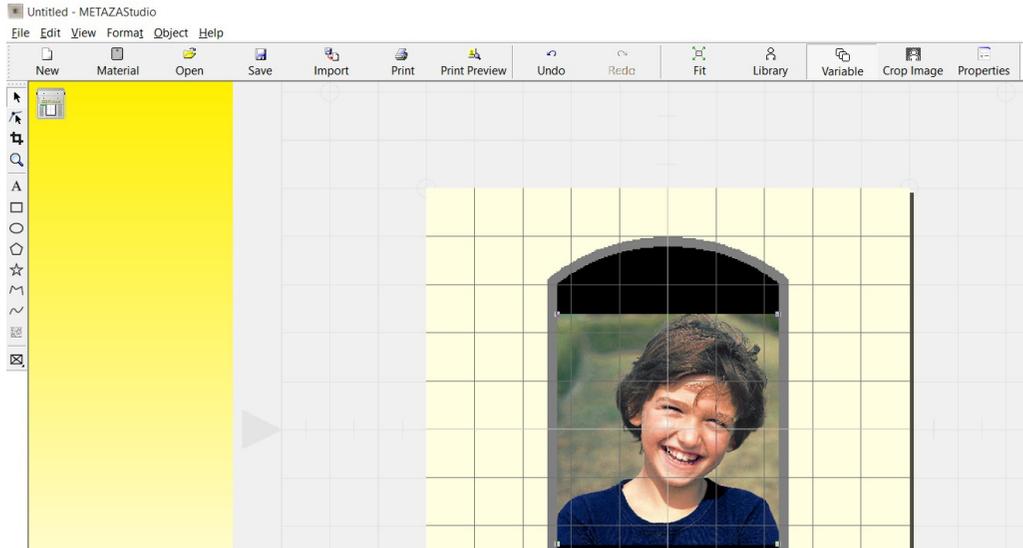
La boîte de dialogue "Import" s'affiche.

2 Ouvrez le fichier.

- ① Sous "Look in", indiquez l'emplacement du fichier.
- ② Sous "Files of type", sélectionnez "Picture file" ou "Adobe Illustrator file".
- ③ Sélectionnez le type de fichier.
- ④ Cliquez sur [Open].



L'image choisie est importée et s'affiche avec les marges définies.



2

Memo

Vous pouvez modifier l'agencement de l'image en changeant sa taille ou son orientation, ou en l'entourant d'un cadre.

[Aide en ligne de METAZASoftware \("Hints and Tips"\)](#)

IMPORTANT

Si le support est perforé, veillez à ce que l'image ne soit pas placée sur les orifices. Si vous incluez les orifices dans la surface de gravure, l'aiguille risque de frapper le bord du support et de l'endommager.

Correct



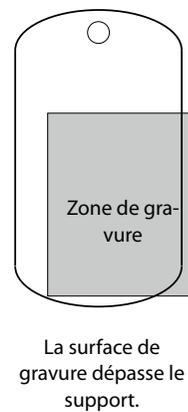
Incorrect



Incorrect



Incorrect

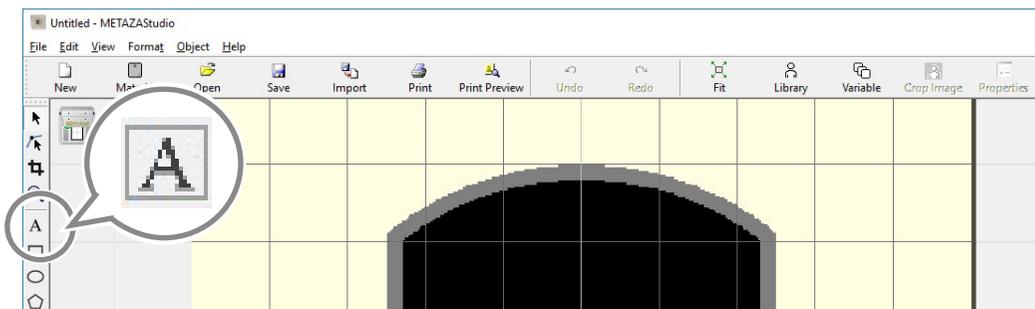


Etape 3: Taper le texte

Tapez le texte à graver.

Procédure

1 Cliquez sur **A**.



2 Entrez le texte.

① Cliquez sur la surface de gravure.

② Entrez le texte.

Vous pouvez changer la taille et l'orientation du texte, et remplir les caractères.

☞ Aide en ligne de METAZAStudio ("Hints and Tips")

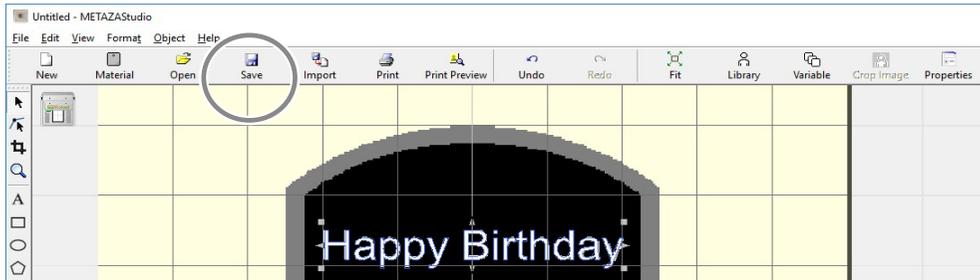


Etape 4: Sauvegarder les données de gravure

Sauvegardez les données de gravure dans un fichier.

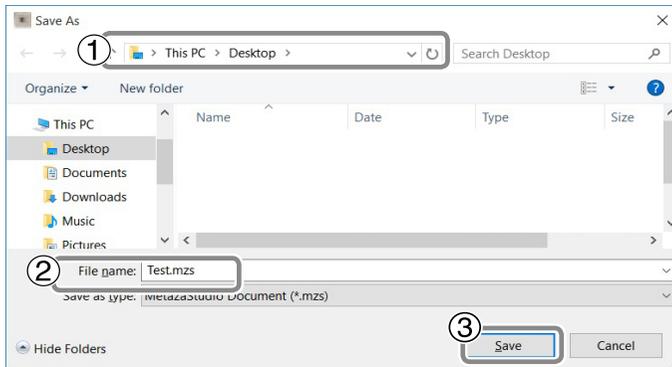
Procédure

1 Cliquez sur .



La boîte de dialogue "Save As" s'affiche.

- 2
 - 1 Sous "Save in", définissez la destination de sauvegarde du fichier.
 - 2 Entrez un nom de fichier.
 - 3 Cliquez sur [Save].



Installer la pièce

1. Attachez le capuchon de la tête.

1 Effectuez toutes les préparations pour la gravure.

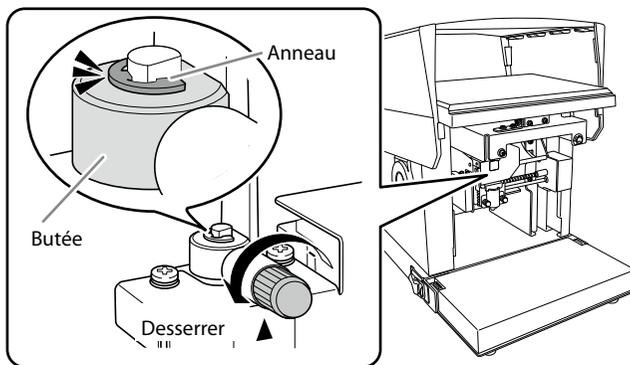
☞ "Préparations pour la gravure", p. 36

2 Si le bloc de tête est abaissé, appuyez sur l'interrupteur/bouton d'avance.

La tête se déplace dans le coin arrière gauche.

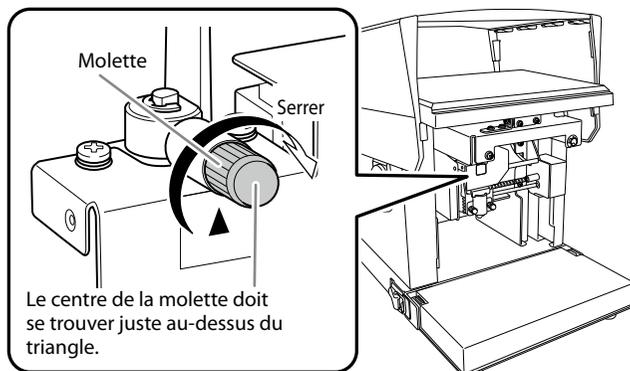
3 Desserrez la butée de la tête.

Tournez la molette une fois. La butée et l'anneau se touchent.



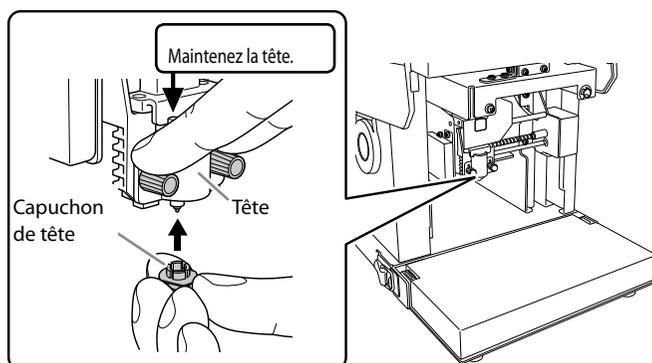
4 Bloquez la butée de la tête.

Alignez le centre de la molette avec l'extrémité supérieure du triangle et bloquez la butée. Si vous gravez avec la butée desserrée, les vibrations risquent de faire tomber la molette.



5 Attachez un capuchon sur l'extrémité de la tête.

Fixez-le en maintenant la tête, comme le montre l'illustration. Le capuchon est correctement fixé quand son onglet s'insère avec un déclic.



2

Précautions lors de l'utilisation d'un capuchon de tête

Nettoyez la surface à graver de toute poussière ou saleté.

Si la surface à graver n'est pas parfaitement propre, la qualité de la gravure risque de s'en ressentir. Éliminez les poussières ou saletés de la surface à graver.

Même pour le test de gravure, il est conseillé d'utiliser un support propre et non rayé.

Certaines matières peuvent rayer et tacher le capuchon de tête durant la gravure, ce qui peut nuire à la qualité de la gravure. Des rayures et des taches sur le support à graver peuvent aussi endommager le capuchon et nuire à la qualité du résultat. C'est pourquoi les supports de test doivent également être propres et non rayés.

2. Installez la pièce sur la table quadrillée.

1 Fixez l'unité de base à la machine.

☞ "Installer/retirer la plaque de base", p. 33

IMPORTANT

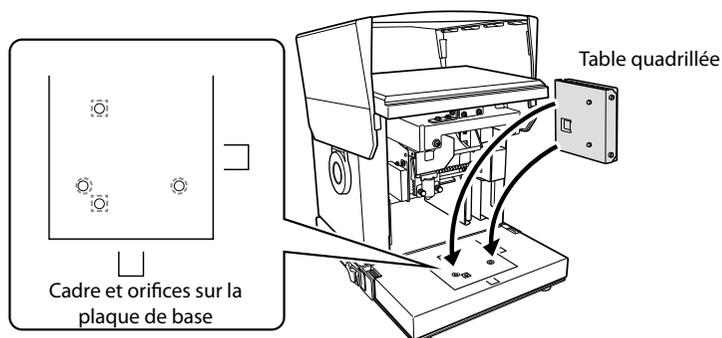
Fixez l'unité de base en fonction de l'épaisseur (la hauteur) de la pièce à graver. Si la configuration n'est pas adaptée à la pièce, la gravure sera de piètre qualité et la machine risque de s'endommager.

☞ "Préparer la pièce", p. 38

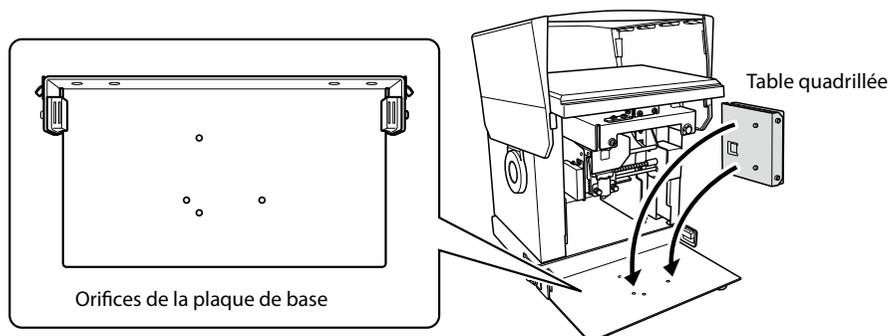
2 Placez la table de base (ou la table quadrillée) sur la plaque.

Insérez les saillies sous la table quadrillée dans les orifices de la table ou de la plaque de base.

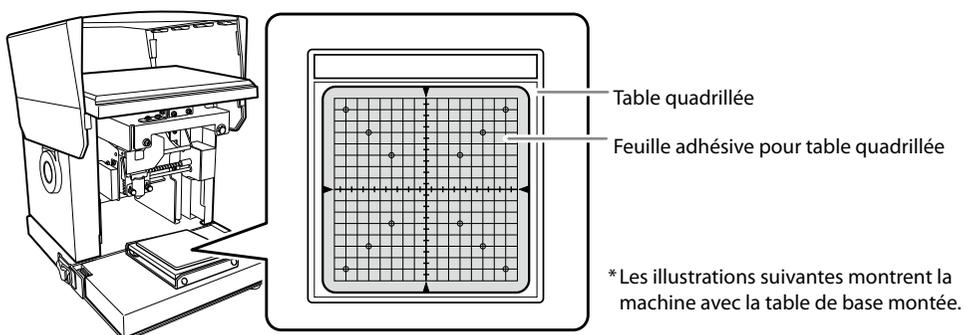
Table + plaque de base



Plaque de base uniquement



3 Fixez la feuille adhésive à la table quadrillée.



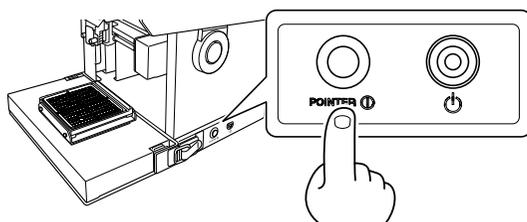
Placez-la bien droite, à l'intérieur du cadre de la table, en l'alignant sur les indications de graduation. Veillez à ne pas laisser de bulles d'air se former entre la feuille adhésive et la table.

Memo

Si vous remarquez que la feuille perd son adhérence, nettoyez-la. Si vous devez nettoyer la feuille adhésive, veillez à ne pas l'endommager en frottant trop fort. Une surface endommagée perd de son adhérence.

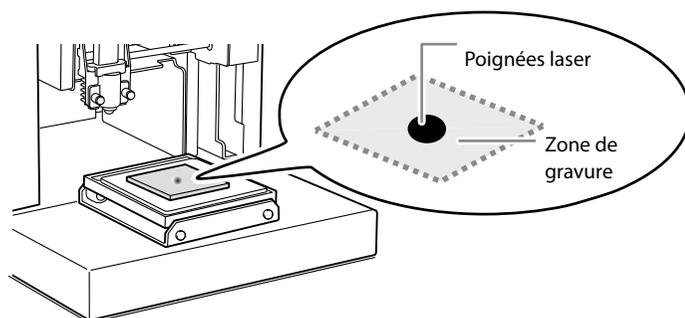
☞ "Nettoyer la feuille adhésive", p. 105

4 Appuyez sur le bouton du pointeur laser.



Le pointeur laser s'allume. Si la machine reste inutilisée 5 minutes, le pointeur laser s'éteint automatiquement.

5 Installez le support sur la feuille adhésive.



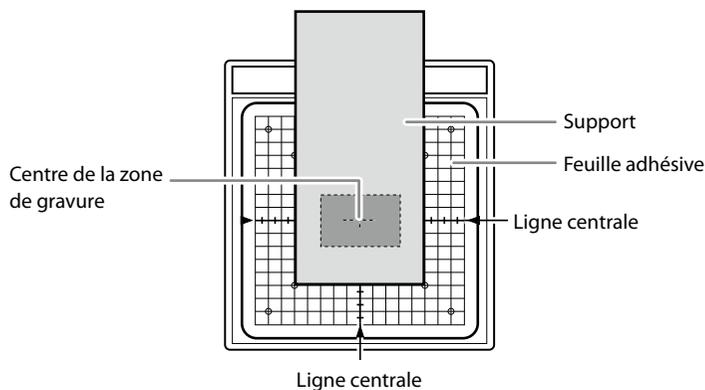
- Déplacez l'unité pour que le pointeur laser soit au centre de la zone à graver.
- Appuyez doucement sur le support comme pour la fixer à la feuille adhésive.

Memo

La position indiquée par le pointeur laser est le point central de la zone de travail dans METAZAStudio. C'est la raison pour laquelle le pointeur laser doit se trouver au centre de la zone à graver.

Installation du support

- Installez le support en plaçant le centre de la zone de gravure au centre de la matrice de la table.
- Si le support (la pièce) est trop grand pour la table quadrillée, veillez à ce qu'il reste horizontal par tous les moyens nécessaires.



Si vous gravez avec le capuchon de tête, l'installation du support est terminée. Passez à la section "Gravure", p. 62.

Si vous n'utilisez pas de capuchon de tête, passez à l'étape 3.

L'utilisation d'un capuchon de tête est généralement recommandée.

- Avec le capuchon de tête, la machine détermine automatiquement la hauteur de la surface de gravure et règle la position de la tête. Cela permet aussi de graver des surfaces courbes. (Il y a toutefois une limite à la hauteur pouvant être détectée.)

☞ "Conditions pour graver des surfaces courbes", p. 43

- La gravure sans capuchon de tête est limitée aux supports offrant une surface de gravure plane et horizontale.

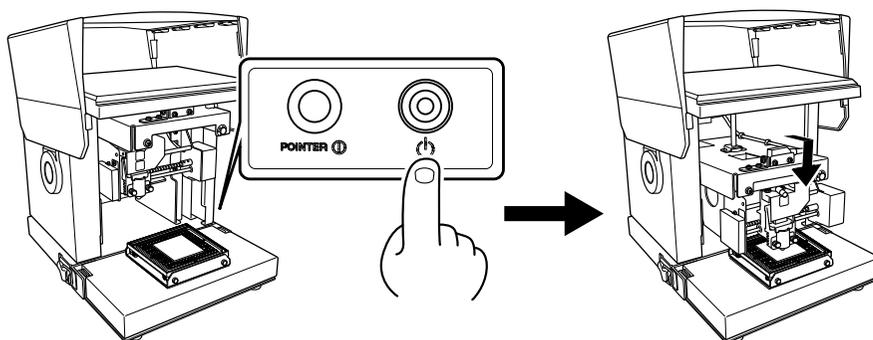
3. Réglez la hauteur de la tête. (Si le capuchon de tête n'est pas utilisé.)

1 Appuyez sur l'interrupteur/bouton d'avance tant que le capuchon est installé.

La tête se déplace jusqu'à la position où l'extrémité du capuchon arrive sur la surface du support.

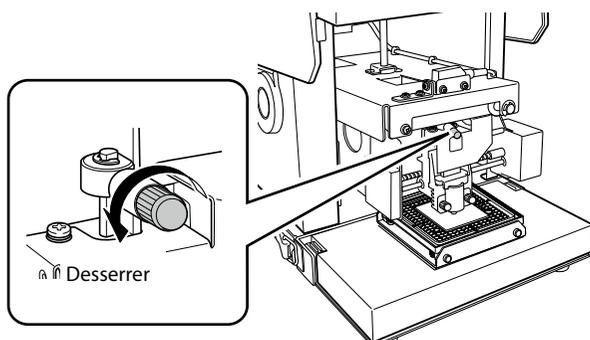
IMPORTANT

Si la tête est dépourvue de capuchon, attachez d'abord un capuchon. Si le réglage de hauteur de la tête n'est pas correct, il est impossible d'obtenir une bonne gravure. L'absence de capuchon risque aussi d'endommager la tête et de rayer le support.



2 Desserrez la butée de la tête.

Tournez la molette une fois.

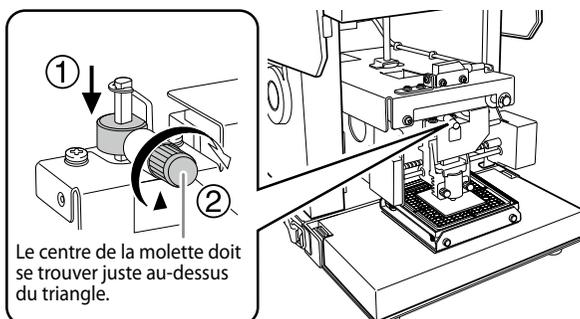


3 Bloquez la butée.

① Abaissez complètement la butée.

② Bloquez la butée.

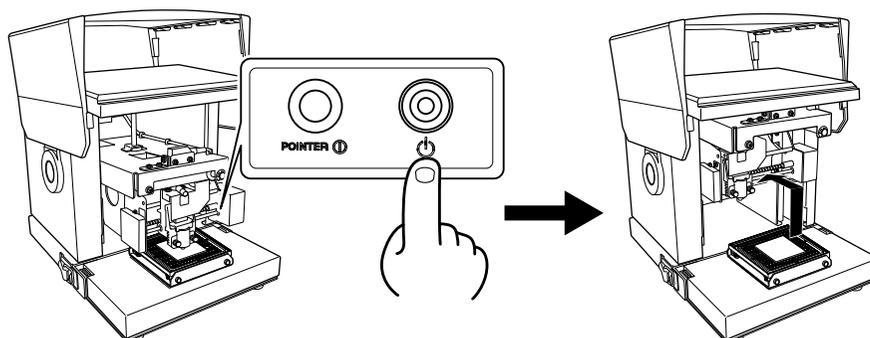
Alignez le centre de la molette avec l'extrémité supérieure du triangle.



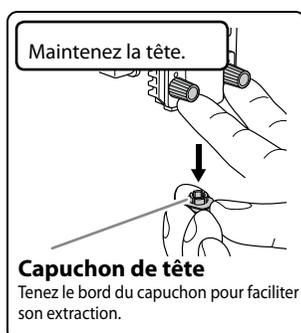
2

4 Appuyez sur l'interrupteur/bouton d'avance.

La tête se déplace dans le coin arrière gauche.



5 Détachez le capuchon.



Gravure

⚠ AVERTISSEMENT Tenez-vous loin des parties mobiles de la machine durant le fonctionnement. Vos mains pourraient être coincées et blessées par la machine.

Quand vous avez créé les données de gravure et installé le support (la pièce), la gravure peut démarrer.

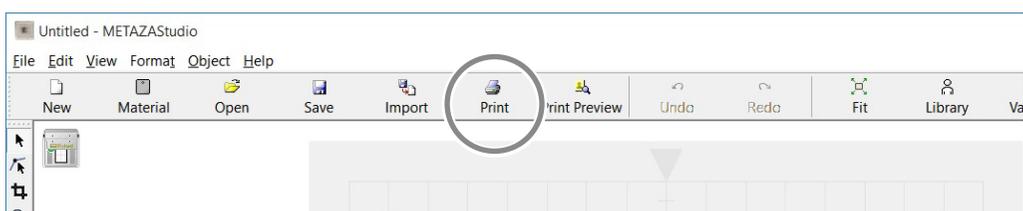
☞ "Création de données de gravure", p. 44, "Préparer la pièce", p. 38

2

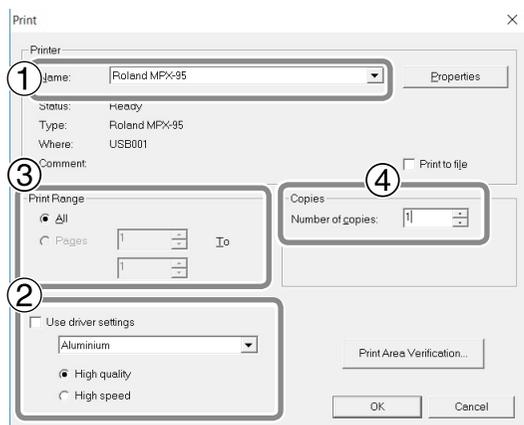
Procédure

1 Cliquez sur .

La boîte de dialogue "Print" s'affiche.



2 Réglez les paramètres ci-dessous.



①	Imprimante	Roland MPX-95
②	Support	Sélectionnez la composition du support et précisez la qualité de gravure souhaitée (priorité à la qualité ou à la vitesse). Le choix effectué lorsque vous créez de nouvelles données de gravure est intégré dans les réglages du support.
③	Portée de la gravure	Cette option sert pour la gravure variable. (En général, "All" est sélectionné.) Pour limiter le nombre d'entrées* à graver, précisez les entrées (pages) à graver. Pour ne graver que les entrées 2 à 5, par exemple, sélectionnez "Pages" et choisissez de "2" à "5".
④	Copies	Si vous voulez graver le même support à plusieurs endroits, précisez le nombre de copies. Si, par exemple, vous souhaitez graver les faces avant et arrière d'un instrument, choisissez "2" copies.

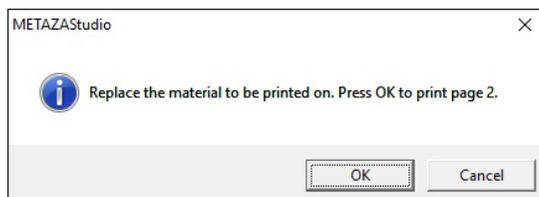
*Entrée: Il s'agit des entrées individuelles de la banque de données pour la gravure de données variables.

☞ "Créer des données de gravure variable", p. 86

- 3 Cliquez sur [OK].
La gravure démarre.

Memo: Gravure de plusieurs copies ou entrées

Le message illustré apparaît quand la gravure démarre. Attendez la fin de la gravure avant de passer à l'étape suivante.

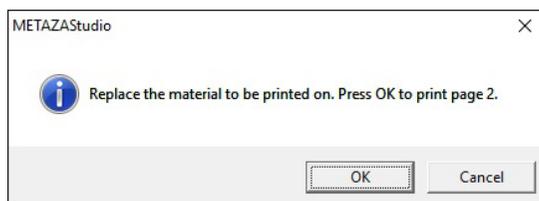


- 4 Placez le support suivant ou changez son orientation pour effectuer la gravure suivante.
☞ "Installer la pièce", p. 56

IMPORTANT

Utilisez toujours le bouton du pointeur laser pour régler la position quand vous changez de support.

- 5 Cliquez sur [OK].
La gravure de la page suivante démarre.



Gravure variable des entrées affichées:

Cliquez sur .

La boîte de dialogue "Print" s'affiche.

Le numéro ("numéro de page") de l'entrée affichée par METAZASstudio apparaît à côté de "Print Range". Réglez les paramètres "Material" et "Copies" puis cliquez sur [OK] pour lancer la gravure.

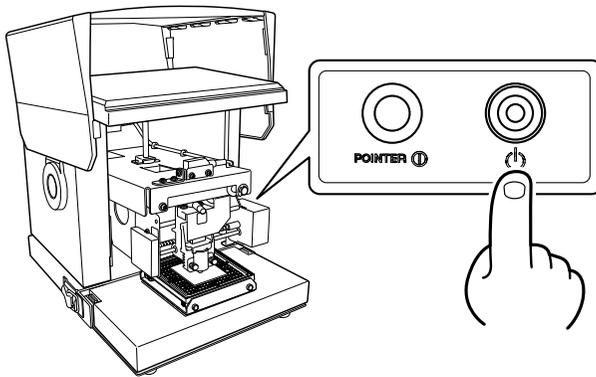


Arrêt de la gravure

Arrêter la gravure

Maintenez l'interrupteur/bouton d'avance enfoncé pendant au moins une seconde.

Le témoin clignote lentement durant la suppression des données de gravure transmises. Le témoin s'éteint et l'alimentation est coupée.



Memo

Lorsque la gravure est interrompue, la tête reste à la même position. La tête regagnera sa position arrière gauche à la prochaine mise sous tension.

Supprimer des données de la file de gravure

Procédure

1 Affichez l'icône d'imprimante.

Windows 10 et 8.1

- ① Sur l'ordinateur, faites un clic droit sur le menu "Démarrer".
- ② Cliquez sur [Panneau de commandes].
- ③ Cliquez sur [Périphériques et imprimantes].

Windows 7

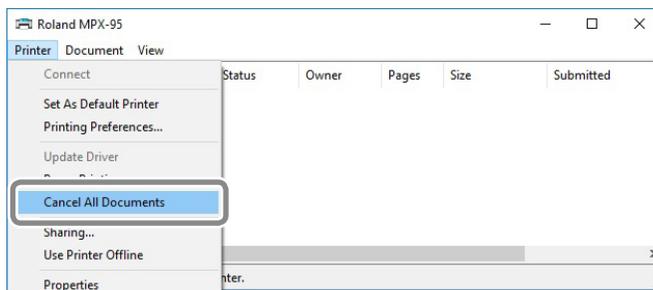
- ① Cliquez sur [Démarrer].
- ② Cliquez sur [Périphériques et imprimantes].

2 Double-cliquez sur l'icône [Roland MPX-95].

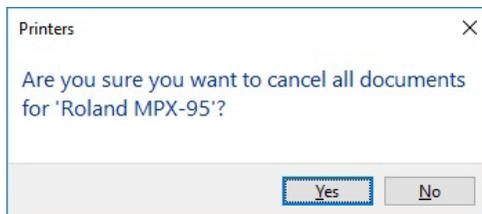


Roland MPX-95

3 Dans le menu [Imprimantes], cliquez sur [Annuler tous les documents] (ou [Purger les travaux d'impression]).



4 Si une demande de confirmation apparaît, cliquez sur [Oui].



Traiter des images

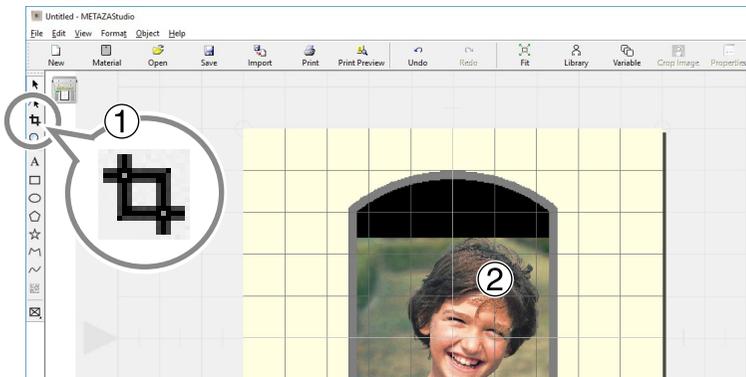
Découper une partie de l'image

METAZASstudio permet de découper une image pour ne conserver que la partie voulue. Cette opération s'appelle "découpe".

2

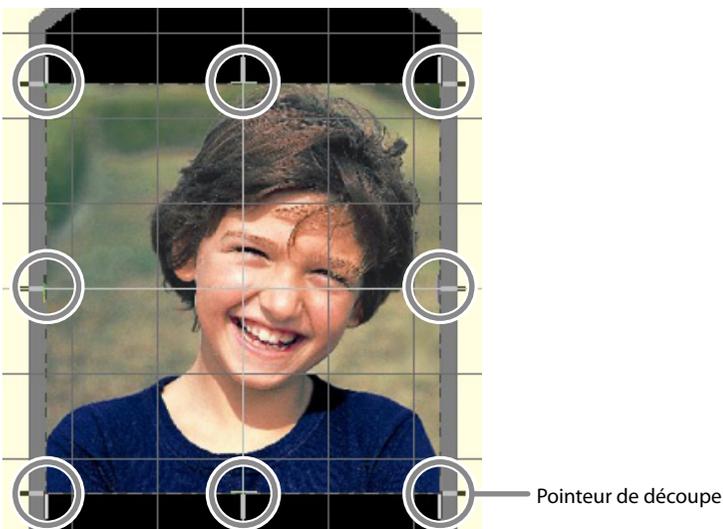
Procédure

- 1 Importez l'image.**
☞ "Étape 2: Importer l'image", p. 52
- 2 Sélectionnez l'image.**
 - 1 Cliquez sur .**
 - 2 Cliquez sur l'image.**



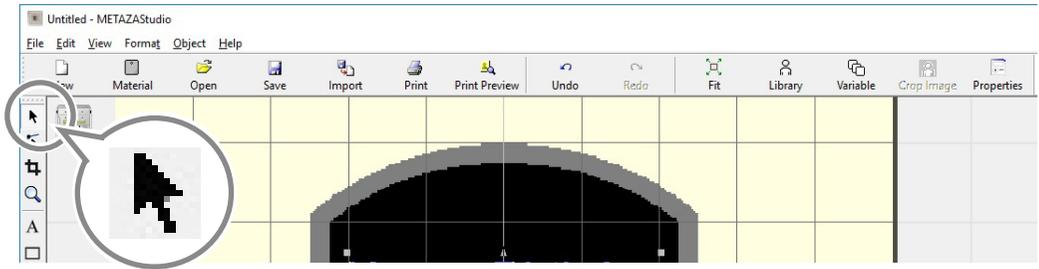
Huit symboles de découpe apparaissent autour de l'image.

- 3 Effectuez la découpe.**
Faites glisser les symboles de découpe pour ne conserver que la partie voulue.



Déterminer l'emplacement, la taille ou l'angle d'une image

- 1 Cliquez sur .



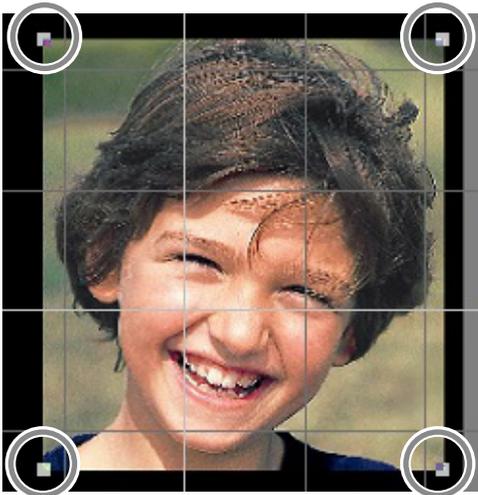
2

- 2 Réglez la position de l'image.

- 1 Cliquez sur l'image.

Des poignées (■) apparaissent aux quatre coins de l'image.

- 2 Positionnez l'image où bon vous semble en la faisant glisser.

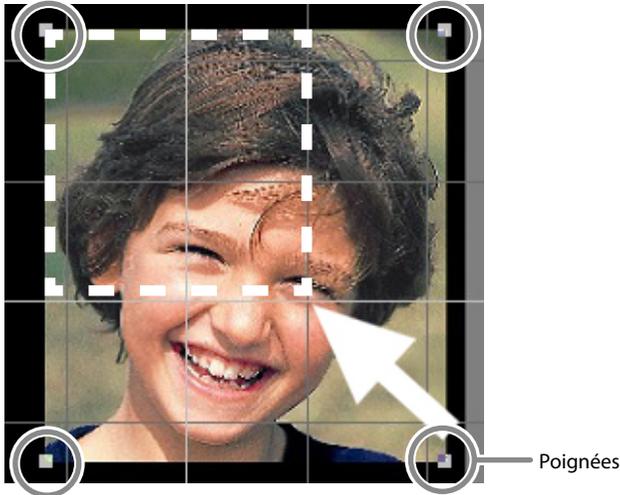


3 Réglez la dimension de l'image.

① Cliquez sur l'image.

Des poignées (■) apparaissent aux quatre coins de l'image.

② Faites glisser les poignées aux quatre coins de l'image pour régler la taille.



4 Réglez l'inclinaison de l'image.

① Cliquez une seconde fois sur l'image tant que les poignées sont affichées aux quatre coins.

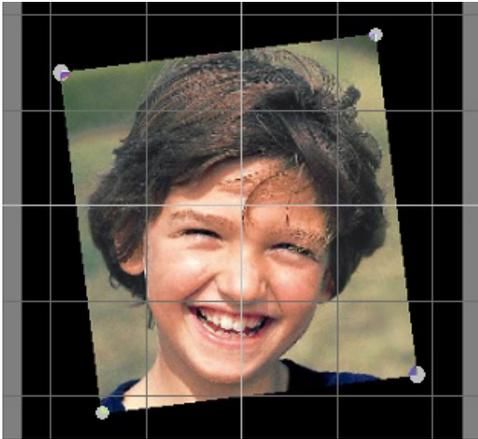
La forme des poignées aux quatre coins de l'image change (●).

② Placez le pointeur sur une poignée.

Le pointeur se transforme en pointeur de rotation.

③ Faites-le glisser pour régler l'angle (l'inclinaison) de l'image.





Memo

- Maintenez la touche [Majuscule] enfoncée pour effectuer une rotation par pas de 45°. C'est pratique pour effectuer une rotation précise de 90°, par exemple.
- Il est impossible de découper une image dont l'angle a été modifié. Avant d'effectuer la découpe, ramenez l'image à sa position originale.

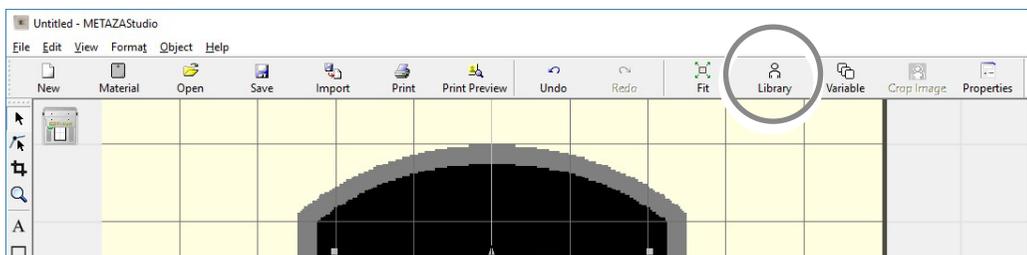
Encadrer une image

Vous pouvez ajouter un cadre autour de l'image à graver. Vous pouvez utiliser les cadres de la bibliothèque ("Library") de METAZASudio. La bibliothèque contient plusieurs cadres auxquels vous pouvez ajouter les vôtres.

☞ Aide en ligne de METAZASudio ("Hints and Tips" > "Making Use of Library")

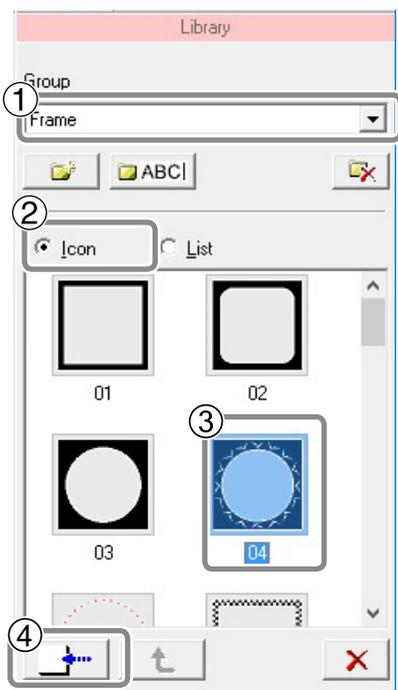
Procédure

- 1 Cliquez sur . La fenêtre "Library" apparaît.



- 2 Ajoutez un cadre.
 - 1 Choisissez "Frame" pour le paramètre "Group".
 - 2 Sélectionnez "Icon".
 - 3 Cliquez sur le cadre [04].
 - 4 Cliquez sur .

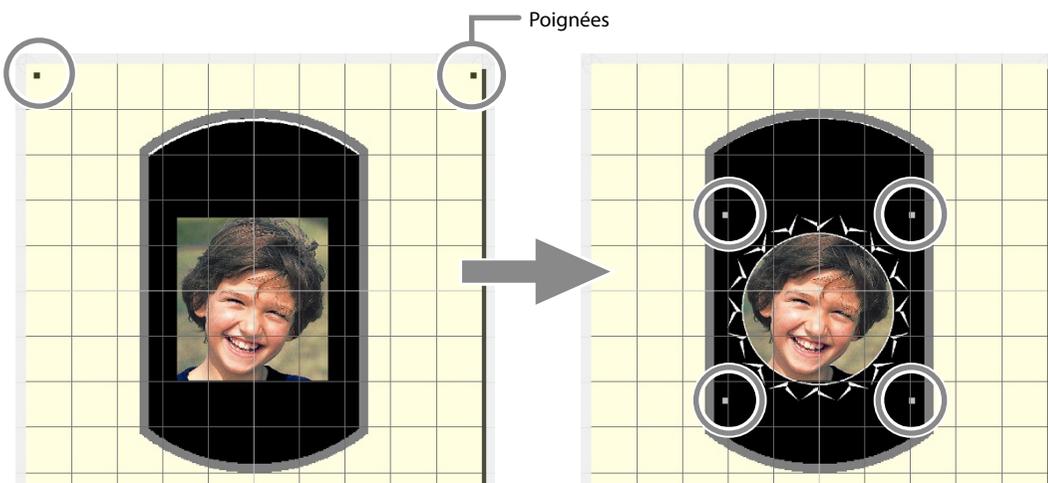
Un cadre est inséré dans la fenêtre.



- 3 Réglez les dimensions et l'emplacement du cadre.

Si le cadre est plus grand que le support, vous obtenez le résultat illustré. La procédure de réglage est la même que pour le réglage de l'emplacement et de la dimension de l'image.

☞ "Déterminer l'emplacement, la taille ou l'angle d'une image", p. 67



Trucs et astuces pour l'agencement de texte

Régler l'emplacement, la taille ou l'inclinaison du texte

Vous pouvez déterminer l'emplacement, la taille et l'inclinaison du texte, comme pour une image.

Procédure

1 Entrez le texte.

☞ "Etape 3: Taper le texte", p. 54

2 Réglez la position du texte.

① Cliquez sur .

② Cliquez sur le texte.

Huit poignées apparaissent autour du texte.

③ Positionnez le texte à l'endroit voulu en le faisant glisser.



3 Réglez la taille du cadre.

Faites glisser les poignées pour régler la taille.



4 Réglez l'inclinaison du texte.

- 1 Cliquez sur le texte et maintenez le bouton de la souris enfoncé jusqu'à ce que la forme des poignées aux 4 coins change en [●].
- 2 Placez le pointeur sur une poignée.
Le pointeur se transforme en pointeur de rotation.
- 3 Faites glisser pour changer l'inclinaison du texte.



Memo

Maintenez la touche [Majuscule] enfoncée pour effectuer une rotation par pas de 45°. C'est pratique effectuer une rotation précise de 90°, par exemple.

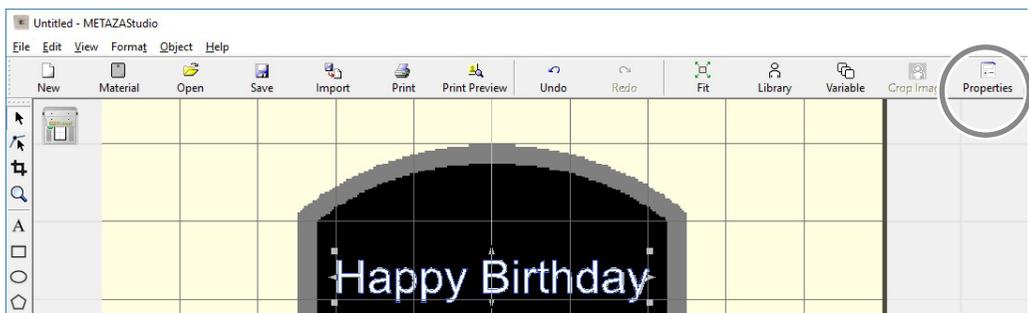
Disposer le texte en éventail

1 Entrez le texte.

☞ "Étape 3: Taper le texte", p. 54

2 Cliquez sur .

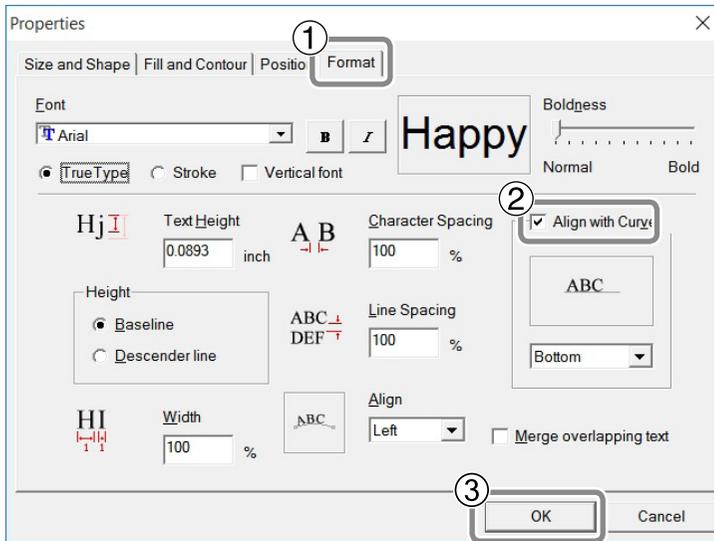
La boîte de dialogue "Properties" s'affiche.



3 Définissez l'agencement du texte.

- 1 Cliquez sur l'onglet **Format**.
- 2 Cochez l'option **"Align with Curve"**.
- 3 Cliquez sur **[OK]**.

Le texte prend une forme d'éventail.



Agencer un texte le long d'une forme

Vous pouvez agencer un texte le long d'une forme créée avec les outils de dessin.

Procédure

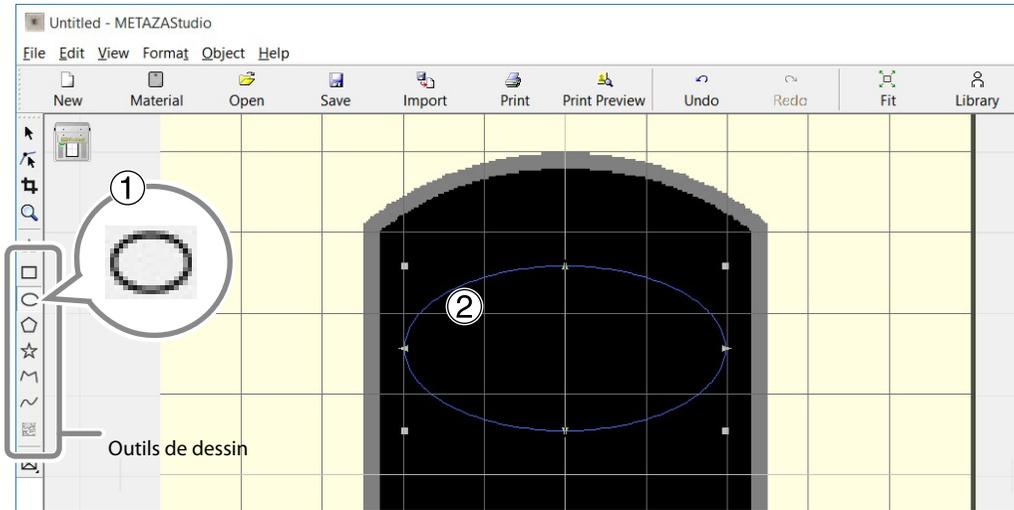
1 Créez une forme.

1 Cliquez sur un outil de dessin.

Utilisez , par exemple.

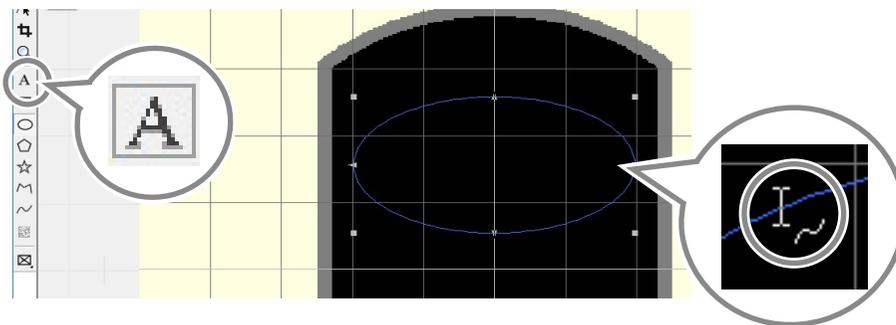
2 Dans la fenêtre d'édition, créez une forme sur le support.

☞ Aide en ligne de METAZAStudio ("Commands" - "Toolbar buttons")



2 Cliquez sur .

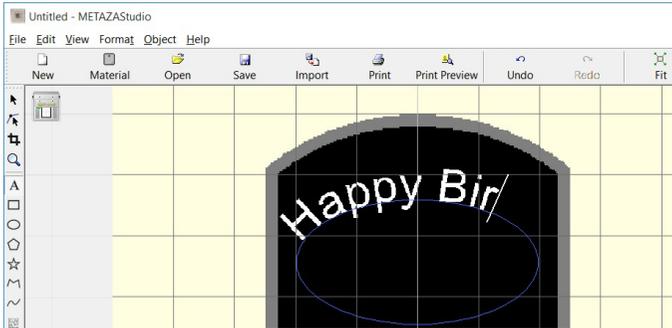
Placez le pointeur près du contour de la forme créée et quand  apparaît sous le pointeur, cliquez.



3 Entrez le texte.

☞ "Étape 3: Taper le texte", p. 54

Le texte est agencé le long de la forme.



2

IMPORTANT

L'agencement sur une polyligne intégrée est impossible.

☞ Aide en ligne de METAZAStudio ("Commands" > "Object" > "Convert to Polyline", "Integrate Polyline")

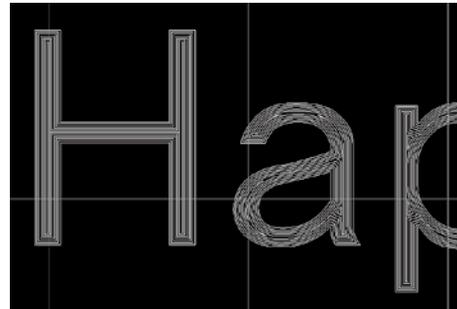
Remplissage des caractères

Il y a deux modes de remplissage des caractères: "Fill" et "Island Fill". Choisissez celui qui vous convient.



Fill

Les caractères sont entièrement remplis.



Island Fill

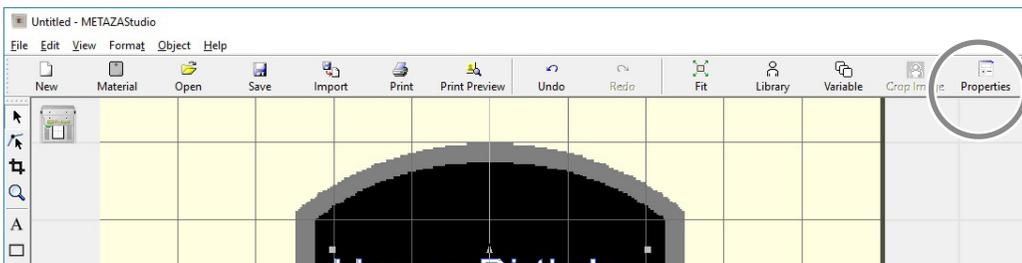
Vous pouvez régler l'intervalle entre les lignes de remplissage.

1 Entrez le texte.

☞ "Étape 3: Taper le texte", p. 54

2 Cliquez sur .

La boîte de dialogue "Properties" s'affiche.



3 Réglez les paramètres "Fill".

1 Cliquez sur l'onglet [Fill and Contour].

2 Cochez l'option "Fill".

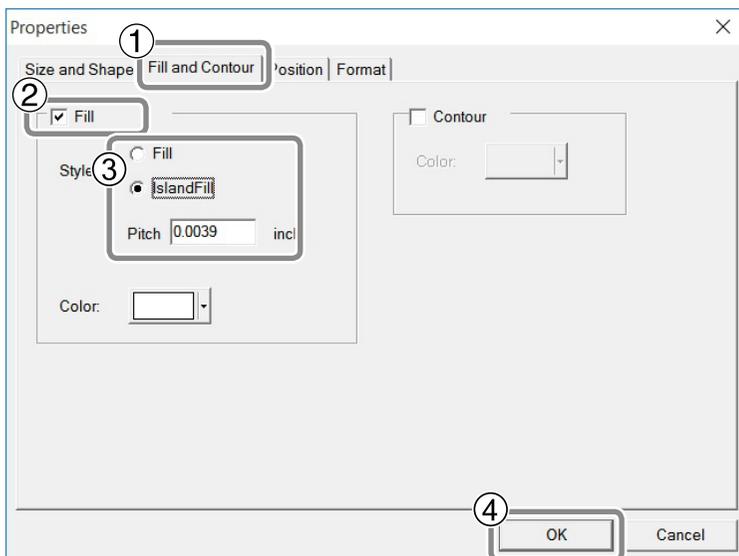
3 Sélectionnez "Fill" ou "Island Fill".

Si vous choisissez "Island Fill", entrez aussi l'échelle de la grille* ("Pitch").

*Echelle de la grille: Intervalle entre deux lignes de remplissage adjacentes

4 Cliquez sur [OK].

Les caractères sont remplis.



IMPORTANT

Quand vous effectuez une gravure comptant de nombreuses lignes ("Island Fill" etc.) sur de l'aluminium ou un support semblable, l'irrégularité de la surface augmente et le capuchon de tête s'use plus rapidement. Vérifiez régulièrement l'état du capuchon de tête pour le remplacer dès que nécessaire.

☞ "Remplacement du capuchon de tête", p. 109

Créer/modifier une police de caractères à traits

Caractères à traits et SFEdit2

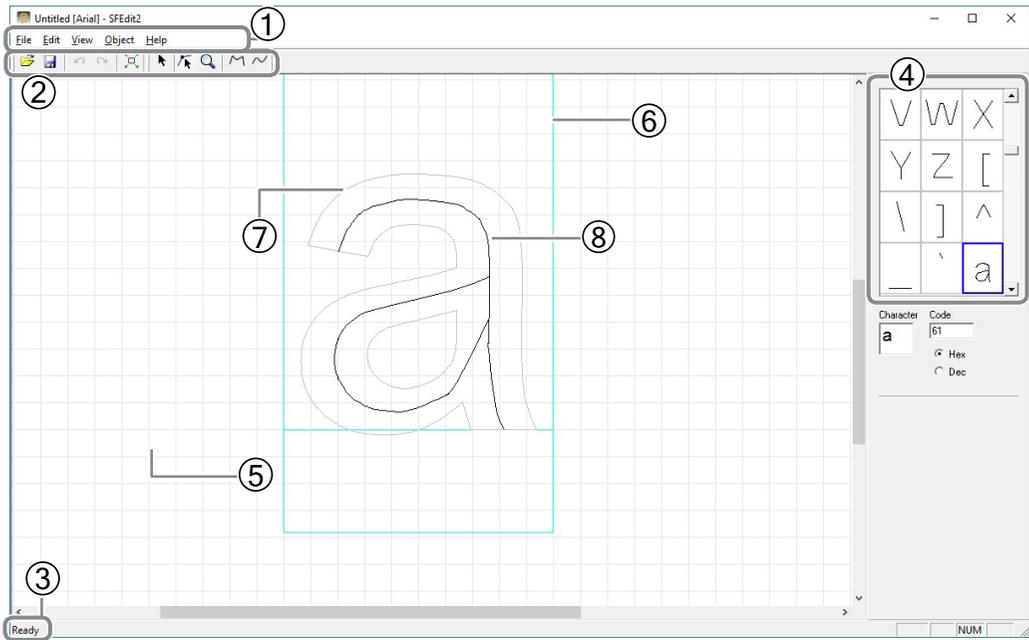
Qu'est-ce que des caractères à traits?

Tous les caractères à traits ("stroke character") sont constitués de polygones et de lignes.

Qu'est-ce que 'SFEdit2'?

Le logiciel "SFEdit2" permet de créer et de modifier des polices de caractères à traits. Comme tous les caractères à traits sont constitués de polygones et de lignes, vous pouvez ajouter ou supprimer des points d'ancrage et ajouter des segments de ligne. METAZAStudio permet d'utiliser des polices de caractères à traits, créées et modifiées avec SFEdit2.

Fenêtre 'SFEdit2'



2

N°	Nom	Aperçu de la fonction
①	Barre de menu	Elle contient les commandes du logiciel SFEdit2. ☞ Aide de SFEdit2 ("Commands")
②	Barre d'outils	La barre d'outils contient des boutons permettant d'exploiter les commandes de SFEdit2 (comme [Open...] et [Save]). ☞ Aide de SFEdit2 ("Commands" - "Toolbar buttons")
③	Barre de statut	Si vous pointez avec le curseur sur un bouton de la barre d'outils ou sur une commande de menu, une brève explication de sa fonction apparaît.
④	Liste de caractères	Tous les caractères à traits disponibles sont affichés dans cette liste. Cliquez sur un caractère pour pouvoir l'éditer.
⑤	Ligne de base	Il s'agit de la ligne de référence pour l'alignement horizontal d'un bloc de texte. Quand vous tapez un bloc de texte horizontal, les lignes de base des caractères adjacents sont alignées pour éviter toute irrégularité.
⑥	Cadre de texte	Ce cadre entoure le caractère choisi. La taille du cadre varie selon la police de base et le caractère. En principe, votre texte ne doit pas sortir du périmètre de ce cadre.
⑦	Texte de la police de base	Cet affichage sert de "brouillon" pour l'édition des caractères à traits. Une police de base sert de modèle pour créer une police à traits.
⑧	Caractères à traits	Tous les caractères à traits ("stroke character") sont constitués de polygones et de lignes. Vous pouvez les éditer en ajoutant ou en supprimant des points d'ancrage, en ajoutant des segments, etc. ☞ Aide de SFEdit2 ("Operation Procedures" > "Step 2: Edit the shape of character")

Créer une police de caractères à traits

Cette section explique comment créer et sauvegarder une police de caractères à traits.

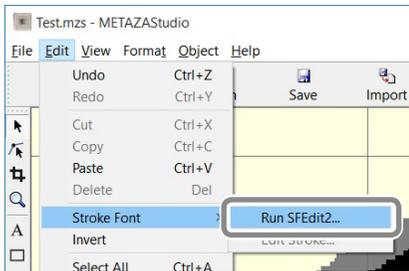
Procédure

1 Lancez METAZAStudio.

☞ "Lancer le logiciel", p. 24

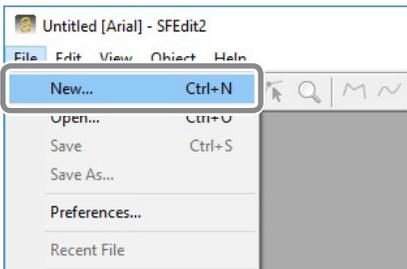
2 Cliquez sur [Edit] > [Stroke Font] > [Run SFEdit2...].

SFEdit2 démarre.



3 Cliquez sur [File] > [New...].

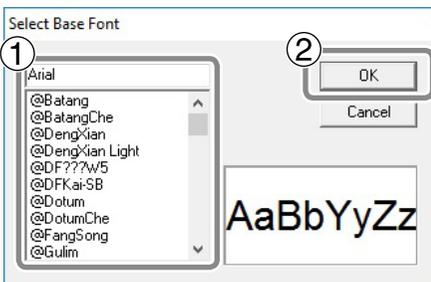
La boîte de dialogue "Select Base Font" s'affiche.



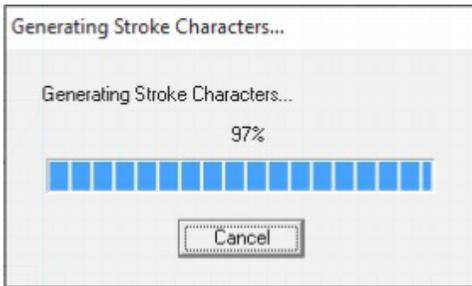
4 Créez le caractère à traits.

1 Sélectionnez la police devant servir de base à la police de caractères à traits.

2 Cliquez sur [OK].

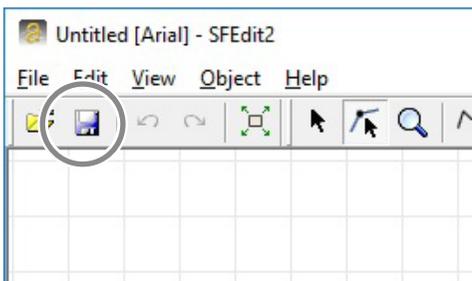


Une police de caractères à traits est automatiquement créée.



2

5 Cliquez sur .



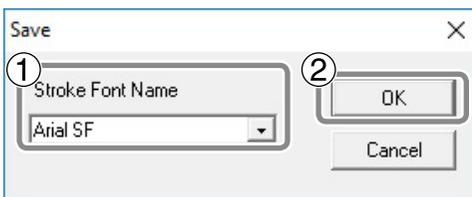
La boîte de dialogue "Save" s'affiche.

6 Entrez un nom pour la nouvelle police de caractères à traits.

① Entrez un nom pour les caractères à traits créés.

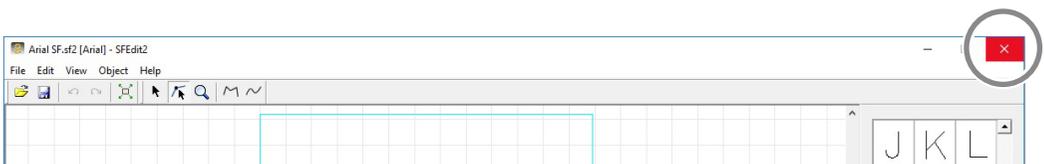
Pour faciliter son identification, intégrez le nom de la police originale dans le nom de la nouvelle police. Exemple: "MS P Gothic_SF".

② Cliquez sur [OK].



La nouvelle police de caractères à traits est sauvegardée.

7 Cliquez sur .



Transformer les caractères entrés en caractères à traits

Les deux opérations suivantes doivent avoir été effectuées au préalable.

Créez une police de caractères à traits avant d'installer "SFEdit2".

La fenêtre illustrée apparaît durant l'installation. Si vous n'avez pas créé de police de caractères à traits lors de l'installation, recommencez l'installation de "SFEdit2" et créez une police de caractères à traits.

☞ "Installation du pilote et des logiciels", p. 20, "Installer un logiciel séparément", p. 125



Créez une nouvelle police de caractères à traits.

☞ "Créer une police de caractères à traits", p. 78

Procédure

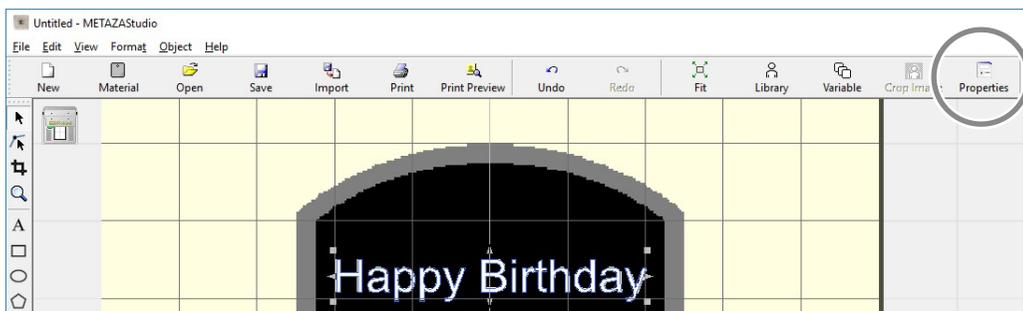
1 Entrez des caractères avec "METAZASudio".

☞ "Etape 3: Taper le texte", p. 54

2 Cliquez sur .

La boîte de dialogue "Properties" s'affiche.

Si le cadre de texte contenant les caractères entrés n'est pas sélectionné, vous ne pouvez pas sélectionner . Veuillez donc à sélectionner le cadre de texte.

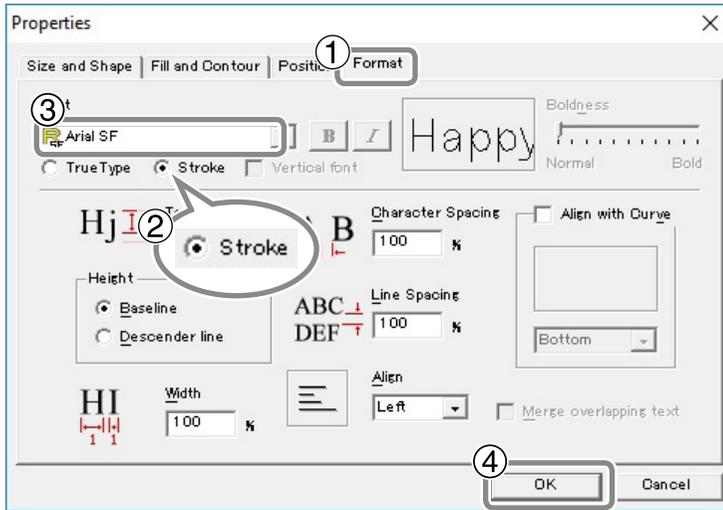


3 Choisissez la police de caractères à traits.

- ① Cliquez sur l'onglet [Format].
- ② Sélectionnez "Stroke".

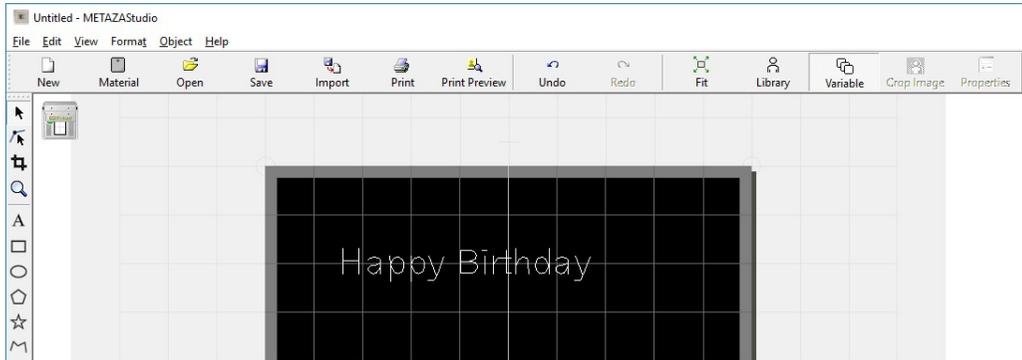
Les options pour "Font" se limitent aux polices de caractères à traits.

- ③ Choisissez la police de caractères à traits.
- ④ Cliquez sur [OK].



2

Les caractères entrés sont transformés en caractères à traits. Ils utilisent la police de caractères à traits sélectionnée à l'étape ③.



Modifier les caractères à traits

Procédure

1 Transformez les caractères entrés en caractères à traits.

☞ "Transformer les caractères entrés en caractères à traits", p. 80

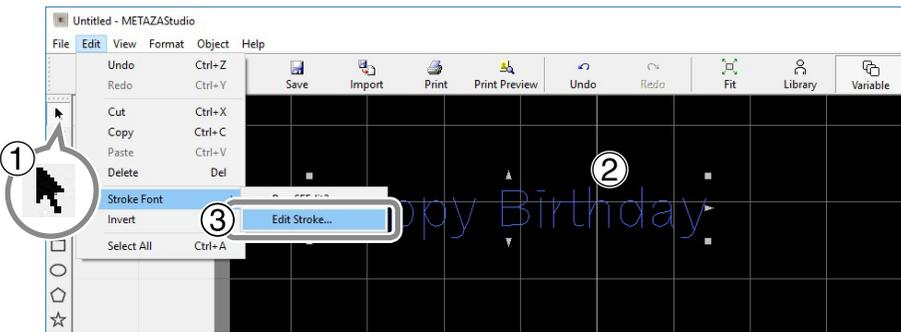
2 Modifiez le caractère à traits.

1 Cliquez sur .

2 Cliquez sur le caractère à traits à modifier.

Six points de référence apparaissent autour du caractère à traits.

3 Cliquez sur [Edit] > [Stroke Font] > [Edit Stroke...].

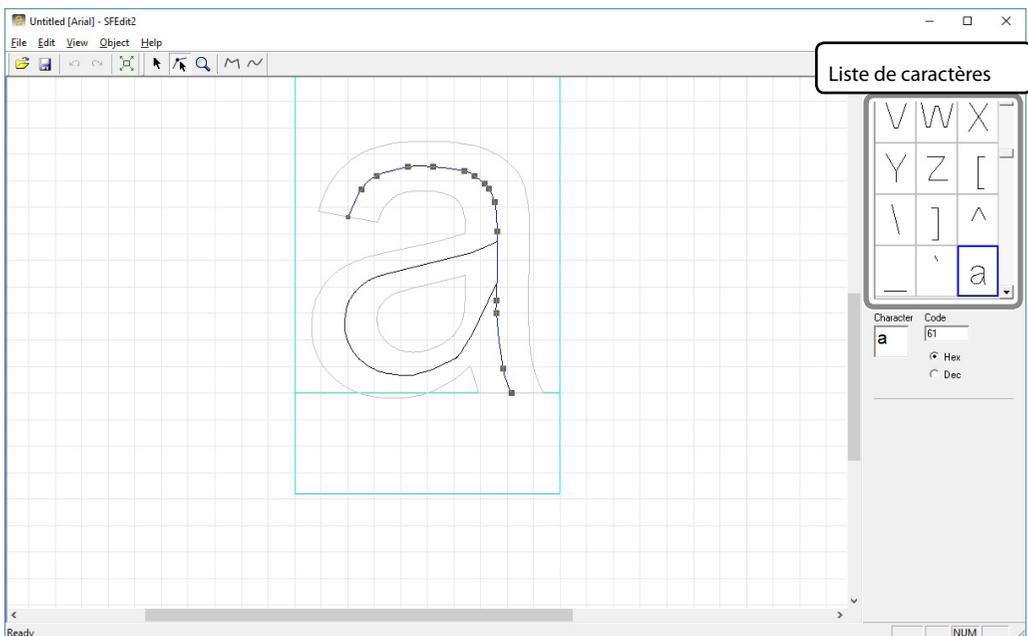


SFEdit2 démarre.

3 Dans la liste de caractères, cliquez sur le caractère à traits à modifier.

Ce caractère à traits est affiché dans la forme virtuelle et peut être modifié. Changez la position et la forme du caractère à traits.

☞ SFEdit2 Help ("Editing Polylines")



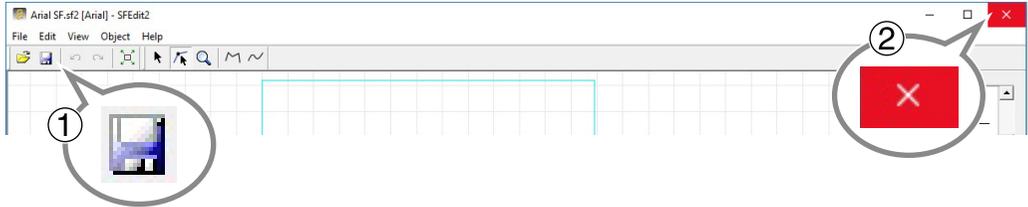
4 Fermez "SFEdit2".

① Cliquez sur  .

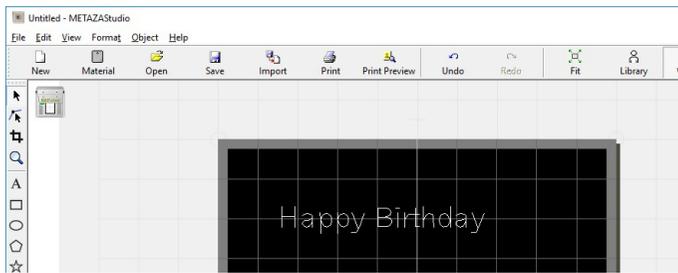
La nouvelle version remplace le caractère à traits sélectionné.

② Cliquez sur  .

SFEdit2 se ferme.



Le caractère modifié remplace l'ancienne version.

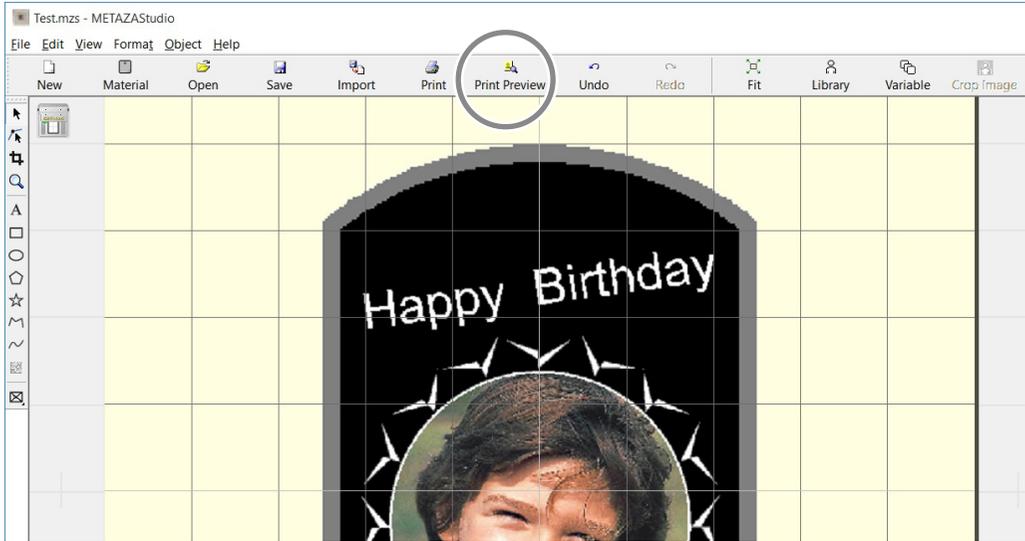


2

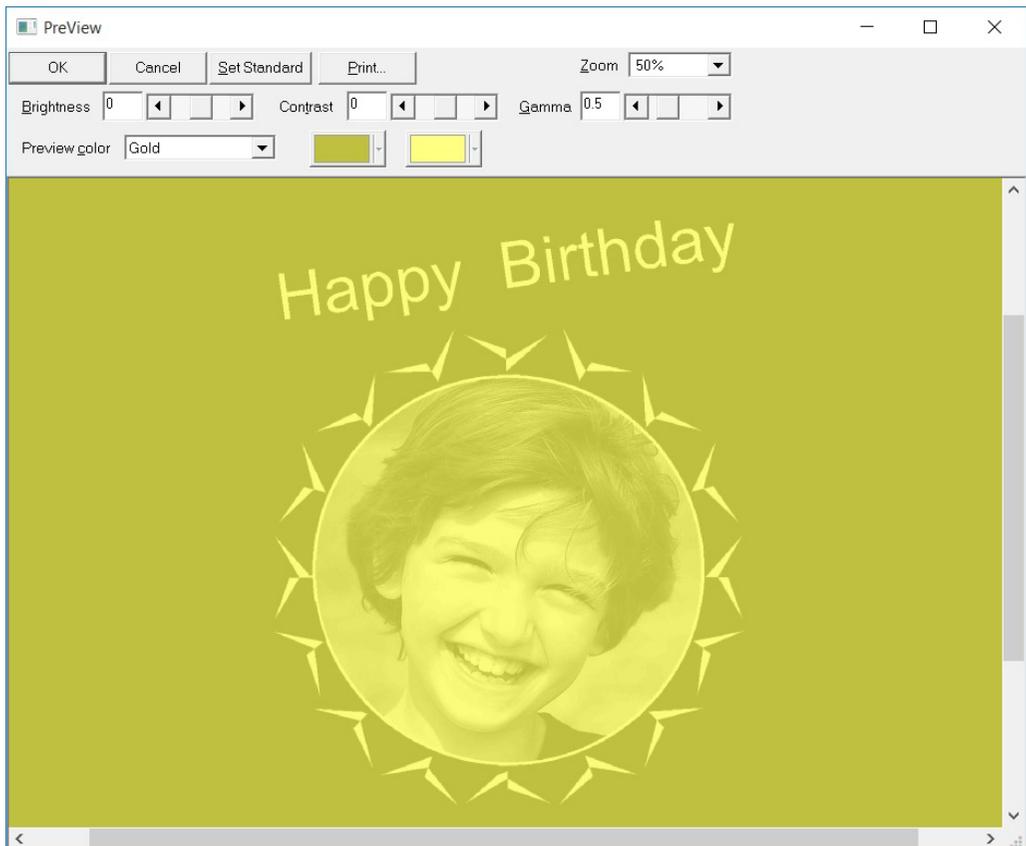
Vérifier et ajuster l'image obtenue

Vérifier le résultat dans la fenêtre de prévisualisation

Cliquez sur .

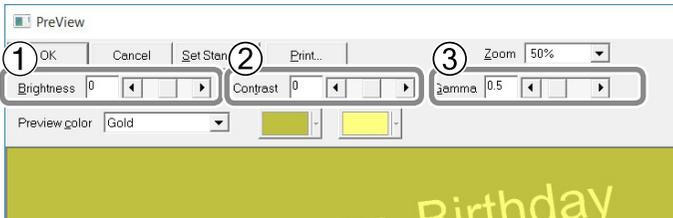


La fenêtre "Preview" apparaît.



Ajuster l'image dans la fenêtre 'Preview'

La fenêtre "Preview" permet d'ajuster la luminosité, le contraste et la correction gamma. Une image dont les zones claires et foncées sont nettement délimitées produit une belle gravure.



2

N°	Nom	Aperçu de la fonction
①	Brightness	Ce paramètre règle la luminosité globale. Une valeur trop élevée peut démolir l'équilibre: il vaut donc mieux régler ce paramètre sur la plus petite valeur possible.
②	Contrast	Ce paramètre ajuste les zones les plus claires et les zones les plus foncées. Il peut servir à créer une tension dans l'image avec un bon équilibre entre le clair et le foncé.
③	Gamma	<p>Ce paramètre permet de régler la luminosité des zones intermédiaires pour les faire basculer dans les zones claires ou sombres. Ce paramètre règle efficacement la luminosité globale. Les zones claires et foncées sont gravées de la façon illustrée. Les zones foncées ne sont pas gravées tandis que les zones claires sont gravées avec force.</p> <div style="text-align: center;"> </div> <p>Le résultat de la gravure avant et après ajustement est illustré ci-dessous.</p> <div style="display: flex; justify-content: space-around; text-align: center;"> <div> <p>Avant l'ajustement</p> </div> <div> <p>Après l'ajustement</p> </div> </div> <p>Réglez la valeur gamma sur "0.4". Le visage est plus foncé et l'expression faciale plus perceptible.</p>

Créer des données de gravure variable

La gravure de données différentes sur chaque support est appelée "gravure variable". Quand vous effectuez une gravure variable, vous n'avez pas besoin de créer de nouvelles données chaque fois que vous installez un nouveau support. La gravure de données différentes se poursuit sans interruption.

IMPORTANT

La gravure continue avec des données variables ne peut se faire que sur des supports de composition et de taille identiques.

La gravure variable nécessite un fichier CSV.

Vous pouvez créer un fichier CSV à partir de fichiers de bases de données et de tableurs. Pour savoir comment créer un fichier CSV, veuillez vous adresser à un gestionnaire de bases de données.

1. Créez un champs variable.

Memo: Qu'est-ce que le 'champ variable'?

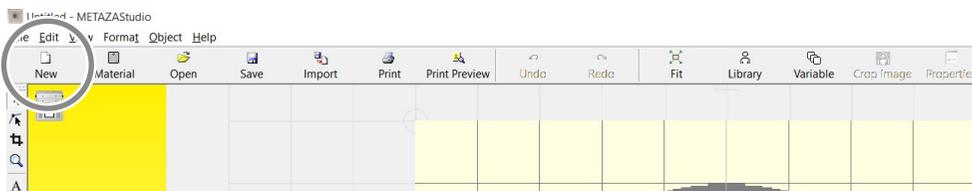
Un champ variable est un cadre dans lequel vous insérez du texte. En mode de gravure variable, les données gravées dans le champ variable changent à chaque gravure.

1 Lancez METAZAStudio.

☞ "Lancer le logiciel", p. 24

Sélectionnez le support dans la boîte de dialogue "Select Material".

Si METAZAStudio tourne déjà, cliquez sur .

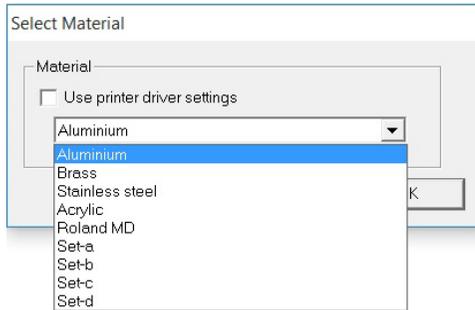


La boîte de dialogue "Select Material" s'affiche.

2 Sélectionnez le support dans la boîte de dialogue "Select Material".

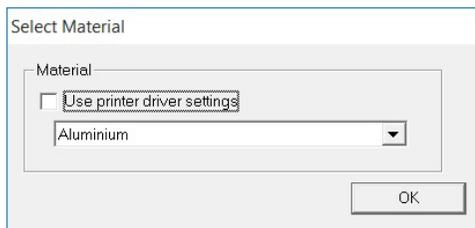
Si vous voulez préciser la matière du support, désélectionnez la case "Use printer driver settings".
Si vous utilisez une matière qui ne figure pas dans la liste, vous pouvez créer une nouvelle entrée.

☞ "Mémoire d'une composition et régler la force de frappe", p. 98



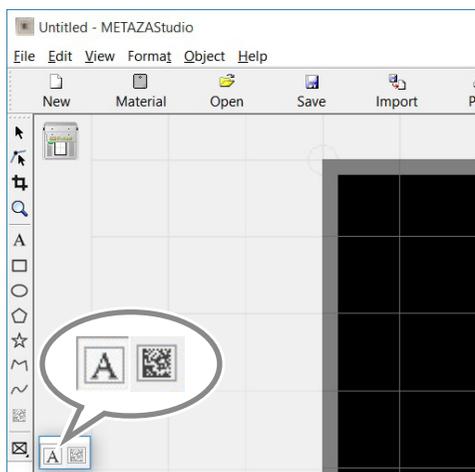
Si vous souhaitez utiliser les réglages du pilote METAZA Driver 2, cochez la case "Use printer driver settings".

3 Cliquez sur [OK].



4 Cliquez sur l'icône d'insertion de cadre.

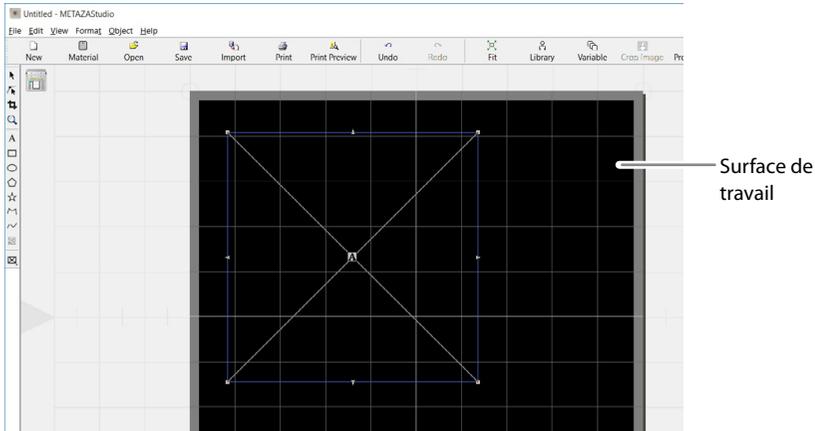
Cliquez sur  puis sur .



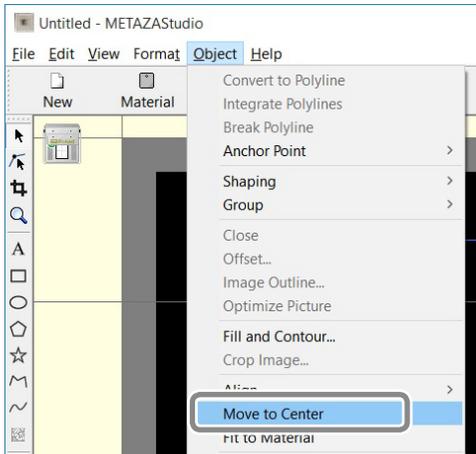
5 Maintenez le bouton gauche de la souris enfoncé et faites glisser la souris en diagonale vers le bas sur la zone de travail* dans "METAZASStudio".

Vous créez ainsi un champ variable dans lequel vous pouvez placer du texte.

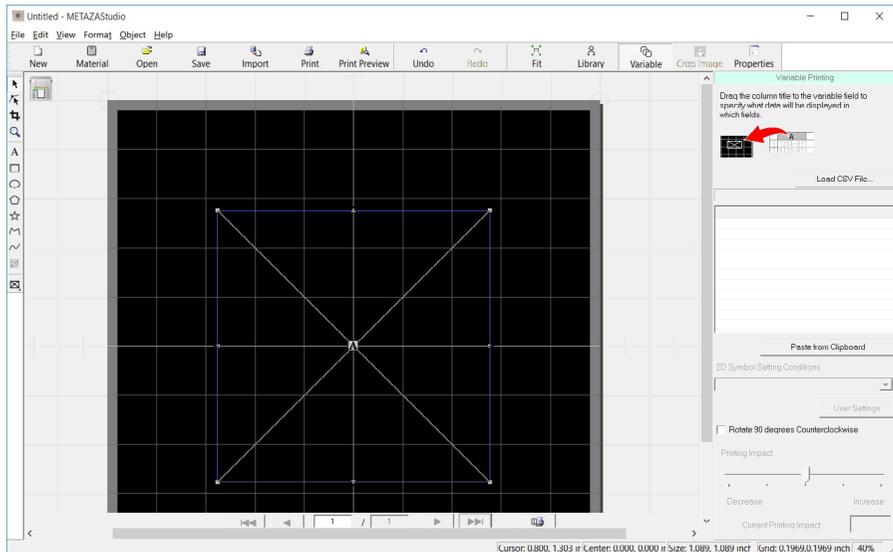
* Zone de travail= zone noire à l'écran



6 Cliquez sur [Object] > [Move to Center].



Le centre du champ variable est placé au centre de la zone de travail.



2

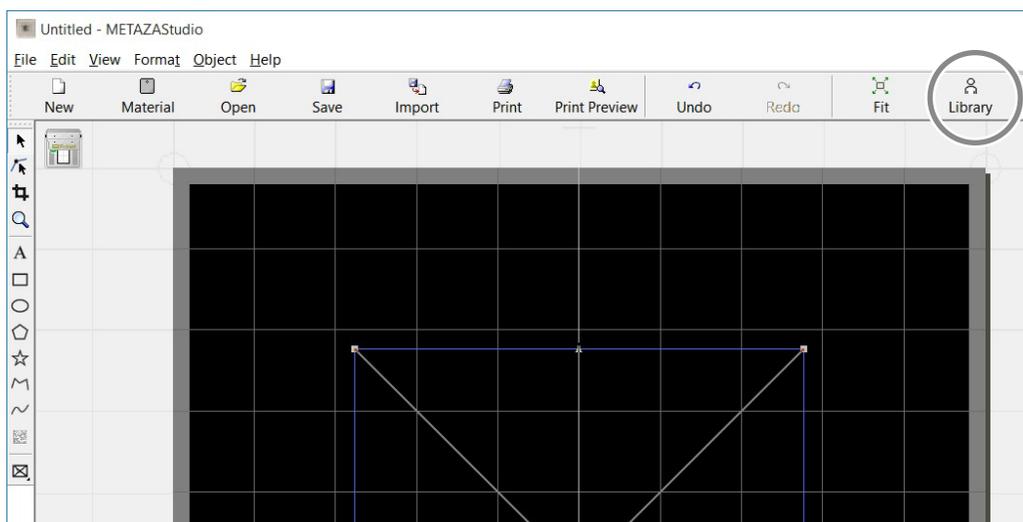
IMPORTANT: Cette étape est importante car elle détermine la position de la gravure.

Sur la machine, le point central de la gravure est le point de référence. Cela signifie que le centre de la zone de travail de METAZASudio sert de point de référence pour la machine. Si le centre du champ variable est placé au centre de la surface de travail, le centre du champ variable constitue donc le point de référence de la gravure.

Bien que le centre du champ variable puisse être placé ailleurs qu'au point de référence de la gravure, la superposition de ces points facilite le positionnement du texte et des images à graver.

7 Cliquez sur .

La boîte de dialogue "Properties" s'affiche.

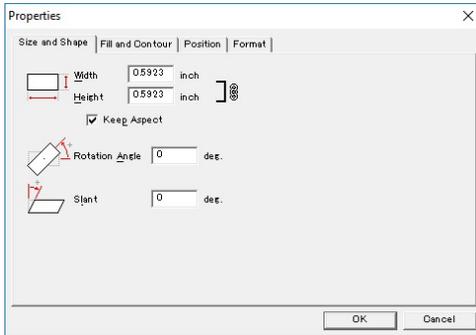


Tant que le champ variable n'est pas sélectionné, vous ne pouvez pas cliquer sur . Si  n'est pas accessible, cliquez d'abord sur  puis sur le champ variable (pour le sélectionner).

8 Entrez les réglages (dimensions etc.) du champ variable.

Pour en savoir plus sur les différents paramètres, voyez l'aide en ligne de METAZAStudio ("Commands" - "Object" - "Properties" - fenêtre de dialogue "Properties").

☞ "Affichage de l'aide en ligne du logiciel", p. 24



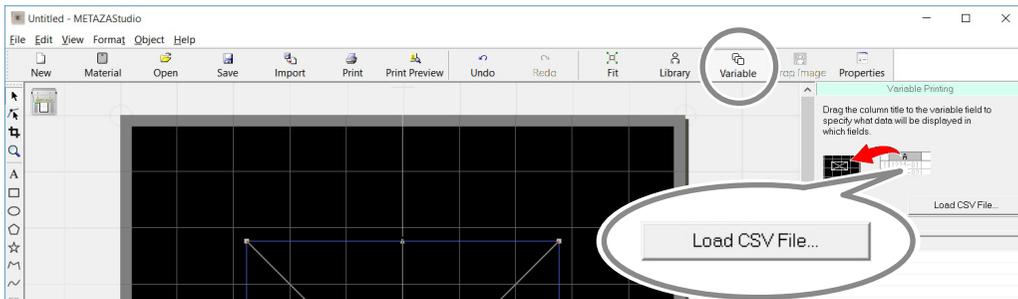
Quand les réglages sont terminés, cliquez sur [OK].

2. Insérez du texte dans le champ variable.

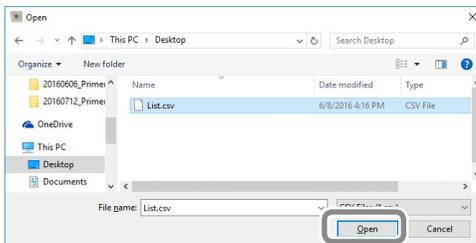
1 Cliquez sur [Load CSV File].

La boîte de dialogue "Open..." s'affiche.

Si la fenêtre "Variable Printing" n'apparaît pas, cliquez sur .

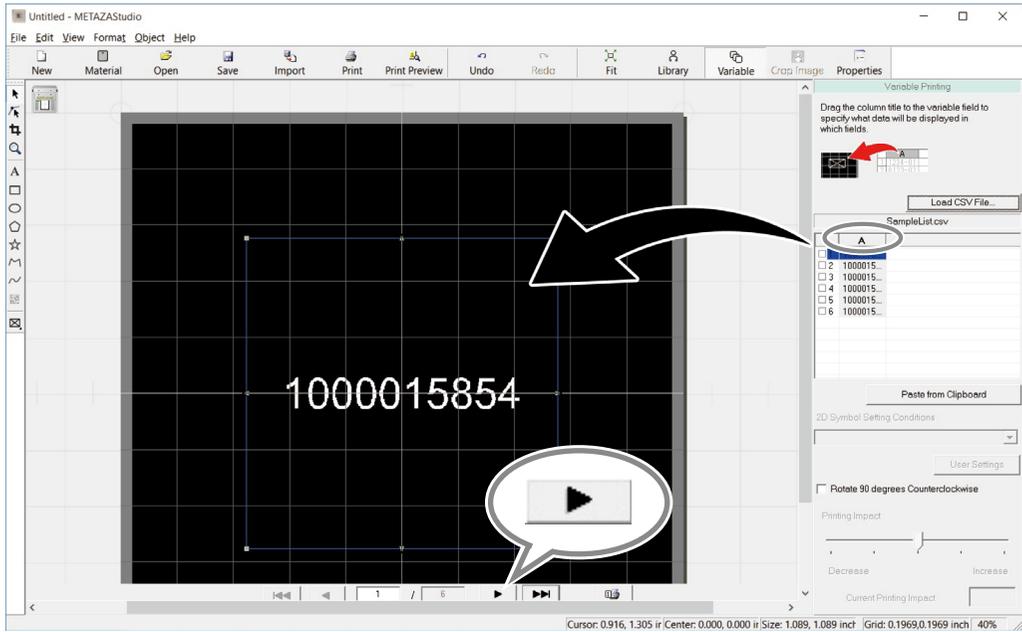


2 Choisissez un fichier CSV et cliquez sur [Open].



Le fichier CSV est importé dans "METAZAStudio".

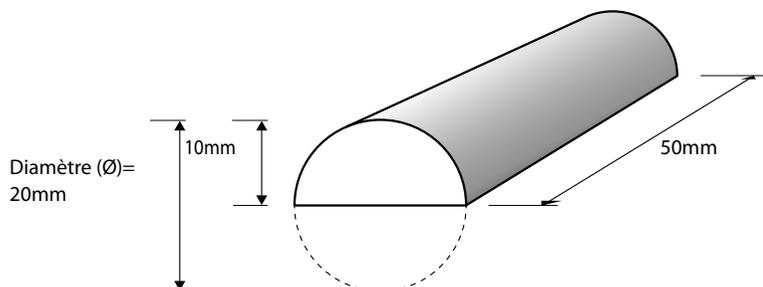
- 3 **Faites glisser le titre de la colonne du fichier CSV importé dans le champ variable.**
Le champ variable affiche alors du texte.



Vous pouvez afficher les différentes entrées successivement en cliquant sur . Pour changer la taille ou l'emplacement du champ variable, ouvrez la boîte de dialogue "Propriétés" (cliquez sur ) et changez les réglages.

Gravure sur une surface courbe

Cette machine permet de graver des surfaces courbes: il faut alors placer un capuchon sur la tête. Cette section explique comment effectuer une gravure sur un support semi-cylindrique comme celui illustré ci-dessous.



1. Délimitez la surface de gravure.

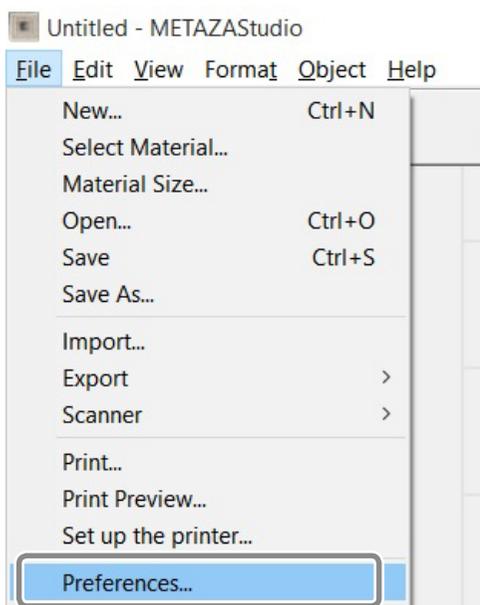
Commencez par définir la surface de gravure sur le support. Sur une surface courbe, il est impossible de graver l'entièreté de la surface (contrairement à une surface plane). C'est pourquoi la fenêtre d'édition METAZAStudio affiche la zone de gravure et non le support entier. La zone de gravure est déterminée par le diamètre du support entré dans la fenêtre de réglages de METAZA Driver 2.

Pour en savoir davantage sur les types de supports courbes pouvant être gravés sur cette machine, voyez la page indiquée ci-dessous.

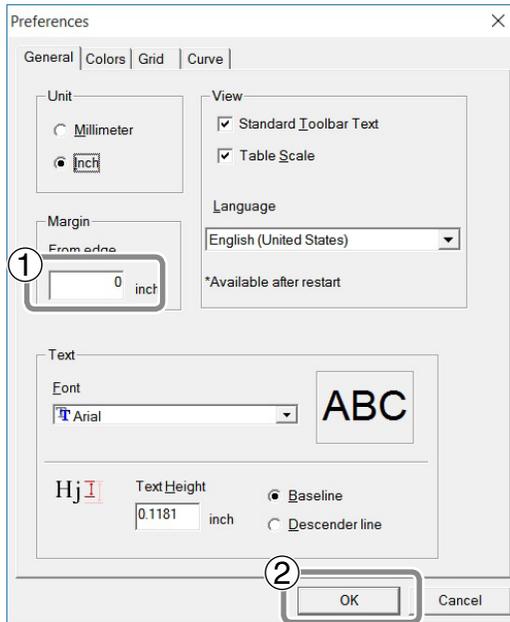
☞ "Conditions pour graver des surfaces courbes", p. 43

1 Cliquez sur [File] > [Preferences].

La boîte de dialogue "Preferences" s'affiche.



- 2 Réglez les marges.
 - 1 Réglez "Margin" sur "0mm".
 - 2 Cliquez sur [OK].

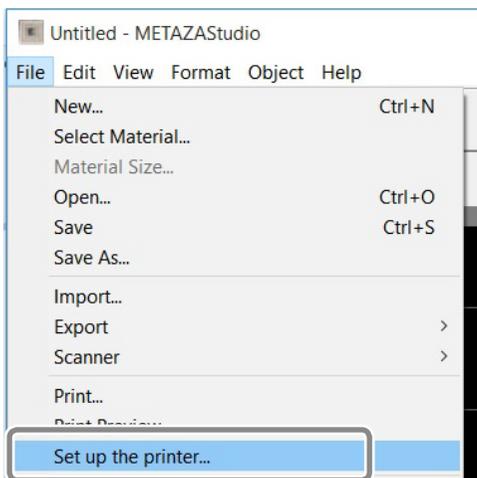


2

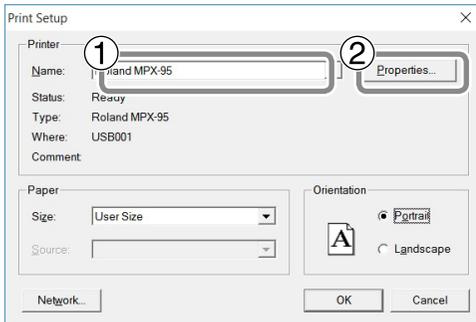
Memo

Sur une surface courbe, la zone gravable est limitée. Pour exploiter au maximum la zone gravable, réglez les marges sur 0mm.

- 3 Cliquez sur [File] > [Set up the printer].
La boîte de dialogue "Print Setup" s'affiche.



- 4 La fenêtre de dialogue "Properties" apparaît.
 - 1 Vérifiez que [Roland MPX-95] est "l'imprimante" sélectionnée.
 - 2 Cliquez sur [Properties].

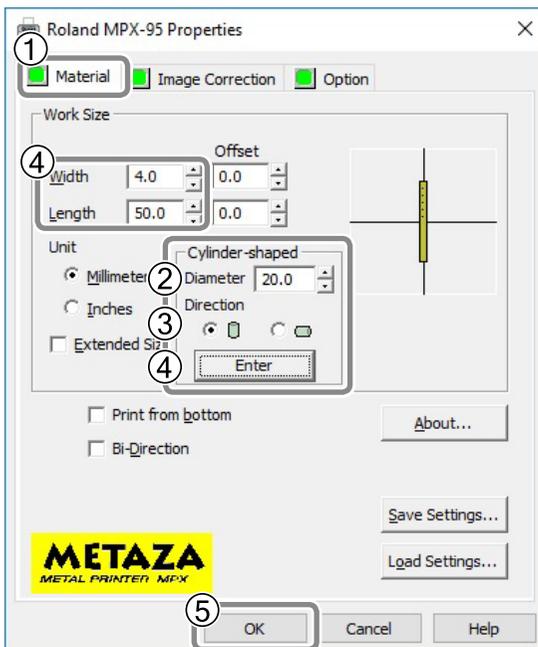


- 5 Entrez les dimensions du support utilisé.
 - 1 Cliquez sur l'onglet [Material].
 - 2 Entrez le diamètre.
Pour cet exemple, cliquez sur 20mm.
 - 3 Sélectionnez "[Direction]".
Indiquez l'orientation de l'étau.

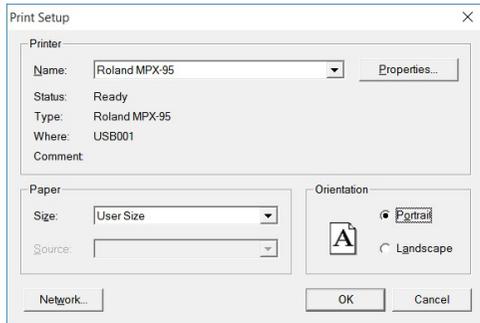


Pour cet exemple, sélectionnez une orientation verticale.

- 4 Cliquez sur [Enter].
Sous "Work Size", la valeur "Width" est réglée automatiquement. Pour cet exemple, réglez "Length" sur "50mm".
- 5 Cliquez sur [OK].



6 Cliquez sur [OK].



Les réglages de la zone de gravure sont terminés.

2

2. Entrez un texte horizontal dans un cadre en format "portrait".

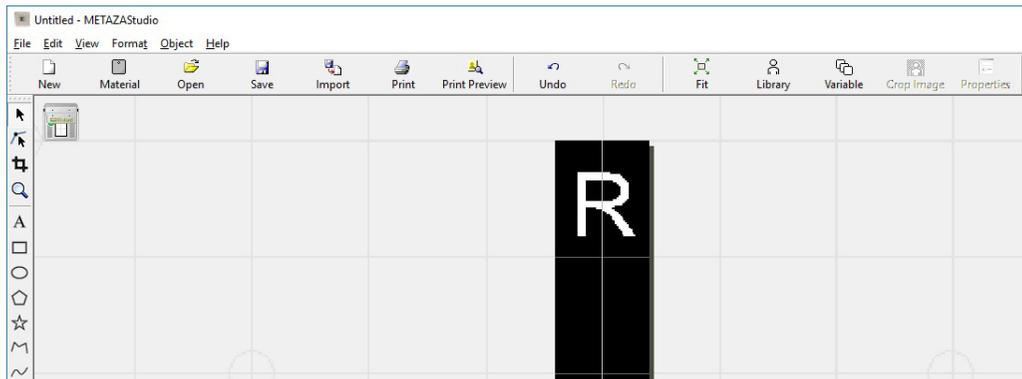
Après avoir déterminé la surface de gravure, positionnez les images et/ou le texte. Cette section explique comment aligner les caractères horizontalement dans un cadre vertical.

1 Entrez la première lettre.

① Entrez le texte à graver puis modifiez son agencement.

② Ajustez la taille du texte.

Le texte doit entrer dans la zone de gravure.



2 Tournez le caractère entré pour le rendre vertical.

☞ "Régler l'emplacement, la taille ou l'inclinaison du texte", p. 71

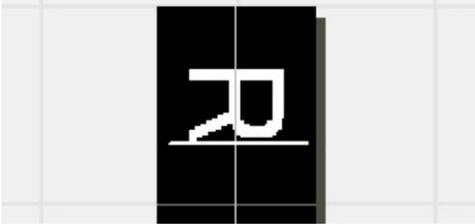


3 Le curseur d'entrée de texte apparaît.

① Cliquez sur **A**.

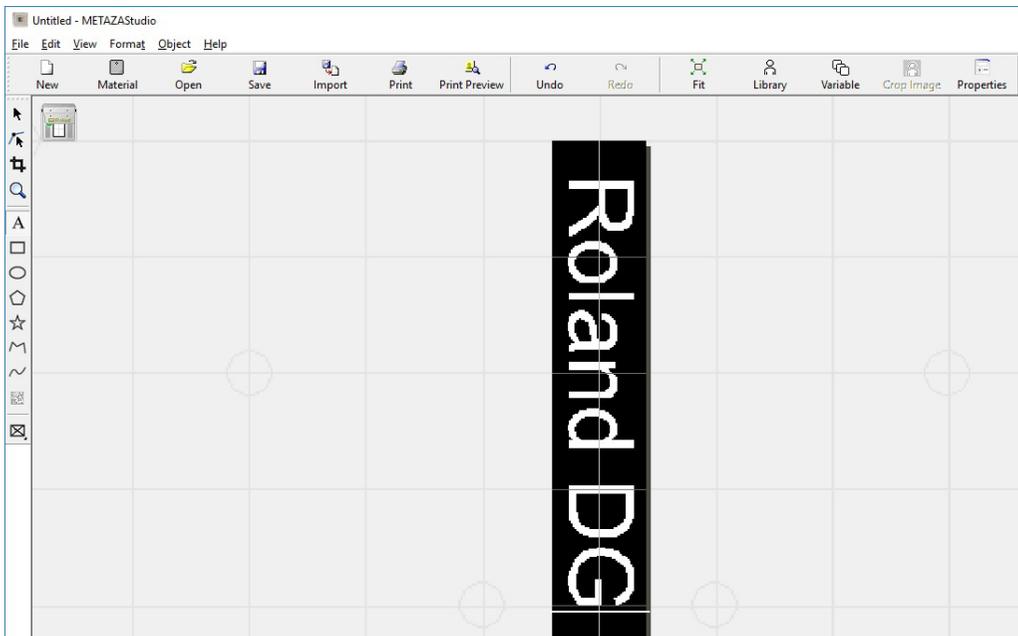
② Appuyez sur la touche <- (flèche gauche) du clavier.

Vous obtenez le résultat illustré.



4 Entrez le reste du texte et amenez-le à l'endroit voulu.

☞ "Déterminer l'emplacement, la taille ou l'angle d'une image", p. 67



Mémoriser une vaste palette de supports

METAZASstudio propose quatre formes de support en mémoire. Pour graver un support non mémorisé dans METAZASstudio, commencez par le mémoriser. Cela évite de limiter indûment la surface de gravure ou d'endommager l'aiguille en frappant le bord du support.

Il y a trois façons de mémoriser un support. Pour en savoir plus sur les procédures, voyez l'aide en ligne de METAZASstudio.

- ☞ "Affichage de l'aide en ligne du logiciel", p. 24
- ☞ Aide en ligne de METAZASstudio ("Hint and Tips" > "Registering Favorite Material")

Importer une image bitmap

Si vous disposez d'une image ayant la taille du support, importez l'image en respectant les conditions suivantes.

- Format de fichier: BMP (bitmap) ou JPEG
- Couleurs: Binaires (noir et blanc)
- Les parties correspondant au support doivent être remplies en noir

Scanner le support avec un scanner disponible dans le commerce

Si vous n'avez pas d'image de la forme du support ou si la forme est complexe, vous pouvez scanner le support avec un scanner du commerce et importer l'image. Respectez les conditions suivantes.

- Scanneur: Scanneur compatible TWAIN_32.
- Couleurs: Binaires (noir et blanc – les parties correspondant au support doivent être remplies en noir)

Dessiner la forme du support

Si le support est un carré, un cercle ou une figure simple, vous pouvez utiliser les outils de dessin (isolés ou combinés) pour dessiner la forme du support puis la mémoriser.

Mémoriser une composition et régler la force de frappe

Avec cette machine, la gravure utilise une force de frappe adaptée à la composition du support, ce qui permet d'optimiser le résultat. METAZA Driver 2 propose des pré-réglages de force de frappe en fonction de différents types de matériaux. Vous pouvez également mémoriser la force de frappe optimale pour différents supports. Pour améliorer encore la gravure, vous pouvez aussi affiner ultérieurement les réglages de force de frappe des supports mémorisés.

2

Procédure

1 Affichez la fenêtre "Printing Preferences" de METAZA Driver 2.

☞ "Ouvrir la fenêtre 'Printing Preferences' du pilote METAZA Driver 2", p. 22

2 Sélectionnez le mode de gravure.

① Cliquez sur l'onglet [Image Correction].

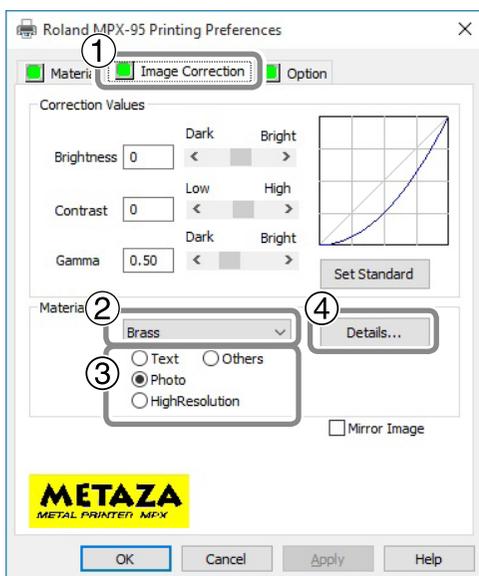
② Pour "Material", sélectionnez un type de support (réglages a à d).

③ Sélectionnez le mode de gravure.

Text	Pour graver du texte et des images avec des contours clairs
Photo	Pour graver des photos et des images avec des dégradés
High Resolution	Pour graver de façon lisible des caractères ou des motifs de taille réduite
Other	Pour régler vous-même la résolution et d'autres paramètres

☞ Aide en ligne de METAZA Driver 2 (onglet "Correction")

4 Cliquez sur [Details].



La fenêtre "Details" apparaît:

3 Réglez les paramètres du mode de gravure.

- ① Entrez un nom pour la composition à mémoriser.
- ② Entrez la vitesse et l'impact.

Les résultats de la gravure varient selon la dureté du support. Faites les réglages en fonction du support.

☞ Aide en ligne METAZA Driver 2 (onglet "Correction" > boîte de dialogue "Details")

Impact-MIN	Entrez ici la force de frappe minimum pour la gravure d'une image. Augmentez le réglage si les zones foncées de l'image ne sont pas gravées. Diminuez le réglage si les zones foncées sont trop claires ou si la gravure est effectuée avec une force excessive.
Impact-MAX	Entrez ici la force de frappe maximum pour la gravure d'une image. Augmentez ce réglage si les zones claires de l'image ou si la gravure globale est effectuée avec une force insuffisante. Diminuez le réglage si les zones claires sont gravées avec une force excessive.
Vector Impact	Entrez ici la force de frappe maximum pour la gravure d'un trait.

2

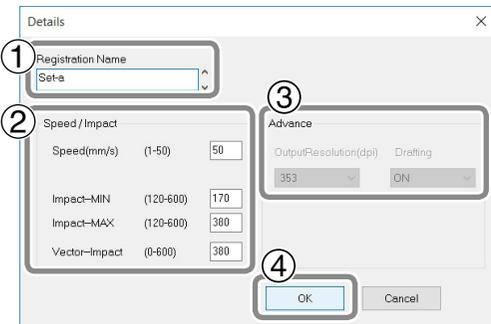
③ Sélectionnez "Advance".

"Advance" n'est disponible que quand "Other" est sélectionné en ③ de l'étape ②.

☞ Aide en ligne METAZA Driver 2 (onglet "Correction" > boîte de dialogue "Details")

Output Resolution	Vous pouvez préciser le nombre de points par pouce. Plus le nombre de points est important, plus l'image est précise.
Drafting	Si vous sélectionnez "ON", vous pouvez réduire la résolution d'image par paliers d'un point.

④ Cliquez sur [OK].



La fenêtre "Details" se ferme.

Changer les réglages de base du pilote

Procédure

1 Affichez l'icône d'imprimante.

Windows 10 et 8.1

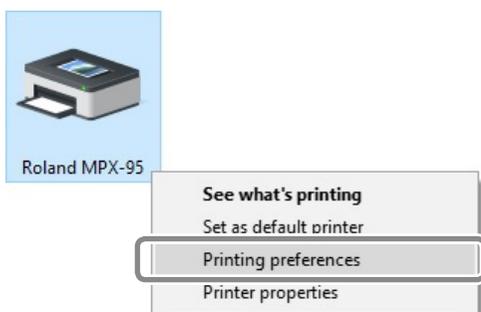
- 1 Sur l'ordinateur, faites un clic droit sur le menu "Démarrer".
- 2 Cliquez sur [Panneau de commandes].
- 3 Cliquez sur [Afficher périphériques et imprimantes] ou [Périphériques et imprimantes].

Windows 7

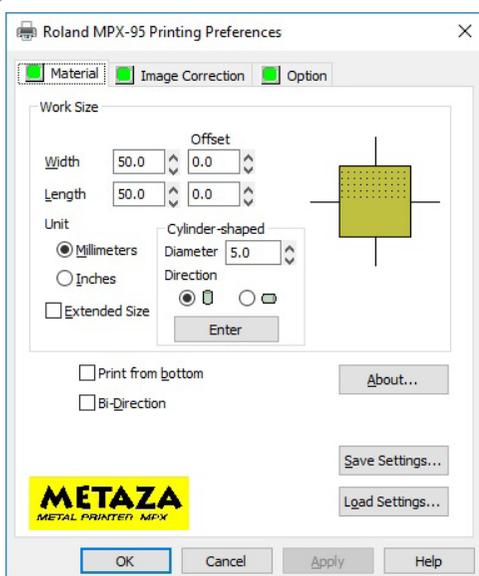
- 1 Sur l'ordinateur, cliquez sur le menu "Démarrer".
- 2 Cliquez sur [Périphériques et imprimantes].

2 Faites un clic droit sur l'icône [Roland MPX-95] puis cliquez sur [Printing preferences].

La fenêtre "Details" de METAZA Driver 2 apparaît. Changez les réglages selon vos besoins.



3 Quand les réglages sont terminés, cliquez sur [OK].



Description

METAZA Driver 2 propose toute une série de paramètres permettant notamment de régler la taille du support et l'unité de mesure. Les réglages de base restent en vigueur lorsque vous effectuez les réglages décrits ci-dessus. Vous pouvez changer ces réglages avec METAZAStudio (dans le menu "File", cliquez sur [Print Setup] _ [Properties] pour afficher la fenêtre "Printing Preferences" illustrée à l'étape ③) mais ces changements sont perdus lorsque vous redémarrez METAZAStudio.

2

Autres opérations avec METAZAStudio

METAZAStudio propose d'autres fonctionnalités.

Pour en savoir plus sur l'utilisation de METAZAStudio, voyez l'aide en ligne du logiciel.

☞ "Affichage de l'aide en ligne du logiciel", p. 24

Présentation de Dr. Engrave

Qu'est-ce que 'Dr. Engrave'?

"Dr. Engrave" est un logiciel permettant de réaliser des plaquettes.

Il permet d'importer un fichier texte dans lequel des données sont séparées par des virgules ou des tabulations. Vous pouvez ainsi utiliser des fichiers générés avec un tableur ou une base de données permettant d'exporter des données texte.

Pour en savoir davantage, voyez l'aide du logiciel Dr. Engrave.

☞ "Affichage de l'aide en ligne du logiciel", p. 24

Remarques concernant l'utilisation de Dr. Engrave

- Le réglage de la taille du support (ou de la surface de gravure) doit être effectué dans la fenêtre de réglage de METAZA Driver.
☞ "Changer les réglages de base du pilote", p. 100
- Effectuez toujours les réglages de sorte que le centre de la pièce (ou de la surface de gravure) se trouve au centre de la table (ou de l'étau).
☞ "Installer la pièce", p. 56

Gravure d'un support épais (haut)

Pour graver un support d'une hauteur de plus de 70mm, retirez l'unité de base.

☞ "Préparer la pièce", p. 38

IMPORTANT

L'alignement de la position de gravure sera moins précis qu'avec l'unité de base. Faites un test et ajustez la position avant de lancer la gravure.

2

Procédure

1 Si l'unité de base est installée, retirez-la.

☞ "Installer/retirer la plaque de base", p. 33

2 Installez le support en plaçant la surface à graver dans la zone gravable.

Fixez bien le support et réglez la hauteur de gravure.

☞ "Préparer la pièce", p. 38

3 Mise sous tension

☞ "Mise sous tension", p. 28

4 Appuyez sur l'interrupteur/bouton d'avance.

Abaissez la tête pour qu'elle puisse détecter la hauteur du support.

IMPORTANT

Si la hauteur du support n'est pas conforme, une erreur se produit et l'interrupteur/bouton d'avance clignote. Réinstallez le support en tenant compte de la hauteur.

☞ "Préparer la pièce", p. 38, "Installer la pièce", p. 56, "Le support a-t-il été installé en tenant compte de son épaisseur (hauteur)?", p. 114

5 Appuyez sur l'interrupteur/bouton d'avance.

La tête se déplace dans le coin arrière gauche.

6 Appuyez sur le bouton du pointeur laser.

Le pointeur laser s'allume. Ajustez la position du support pour que le pointeur laser soit au centre de la zone à graver.

Pour lancer la gravure, voyez "Gravure", p. 62.

Nous conseillons de faire un test pour vérifier la position.

Chapitre 3 Entretien et réglages

Entretien quotidien	104
Remarques concernant l'entretien quotidien	104
Nettoyer la machine et les cales de support.....	105
Nettoyer la feuille adhésive.....	105
Nettoyer le capuchon de tête.....	105
Ajustement	106
Ajuster la force de frappe de l'aiguille.....	106
Ajuster l'origine.....	107
Remplacement de pièces usées.....	109
Remplacement du capuchon de tête.....	109
Remplacement de la tête.....	109

Remarques concernant l'entretien quotidien

 **AVERTISSEMENT** **N'utilisez jamais d'essence, d'alcool, de dissolvant ou d'autre produit inflammable.**

Cela peut provoquer un incendie.

 **AVERTISSEMENT** **N'effectuez jamais de réparations, de remplacement de pièce ou d'autres opérations semblables qui ne sont pas décrites dans le mode d'emploi.**

Contactez votre revendeur Roland DG agréé.

 **AVERTISSEMENT** **Tous les interrupteurs d'alimentation doivent être coupés lorsque vous effectuez cette tâche.**

Si vous ne respectez pas les instructions, la machine risque de faire des mouvements soudains pouvant engendrer des blessures.

 **ATTENTION** **Ne touchez jamais la tête juste après une gravure.**

Vous risqueriez de vous brûler.

- Cette machine est un appareil de précision particulièrement sensible à la poussière et à la saleté. N'oubliez pas de la nettoyer quotidiennement.
- N'utilisez jamais de solvants comme du dissolvant, du benzène ou de l'alcool.
- Cette machine ne doit en aucun cas être graissée ni huilée.
- N'appliquez jamais de substances au silicone (huile, graisse, spray etc.) sur la machine. Cela risque d'entraver son fonctionnement.

Nettoyer la machine et les cales de support

- Utilisez un chiffon imbibé d'eau et bien essoré pour nettoyer doucement ces éléments.
- Le couvercle se raye facilement: utilisez donc un chiffon doux.
- Si vous utilisez des cales du kit en option, nettoyez la table quadrillée comme la machine.

Nettoyer la feuille adhésive

Une accumulation de résidus ou de poussière peut réduire l'adhérence de la feuille adhésive et provoquer un glissement du support pendant la gravure. Si vous remarquez que la feuille perd son adhérence, nettoyez-la .

Nettoyage

Immergez la feuille adhésive dans l'eau et lavez-la en frottant doucement sa surface. Si la feuille adhésive est très sale, nettoyez-la avec un détergent neutre dilué. Rincez-la complètement à l'eau pour enlever tout le détergent.

IMPORTANT

Suivez impérativement les instructions ci-dessous. A défaut, vous risquez d'endommager la surface de la feuille adhésive qui perdrait de son adhérence.

- Ne grattez jamais la feuille adhésive avec une éponge à récurer.
- Evitez d'étirer ou de plier la feuille adhésive quand vous la nettoyez.

Séchage

Laissez-la sécher complètement sans l'exposer au soleil.

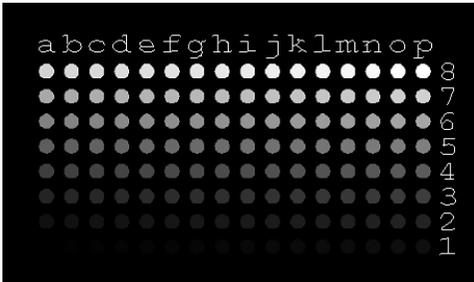
Nettoyer le capuchon de tête

Détachez le capuchon de la tête et retirez la saleté et la poussière de la surface et de l'intérieur du capuchon. Si vous gravez sans retirer les résidus et la poussière du capuchon, le support risque d'être endommagé et la qualité de gravure décevante.

Ajuster la force de frappe de l'aiguille

Vous pouvez régler la force de frappe de l'aiguille avec "MPX-95 Head Manager". Pour régler l'aiguille, il faut graver le motif illustré. Préparez le support de test fourni (laiton) ou un support comparable d'une taille minimum de 60mm x 60mm.

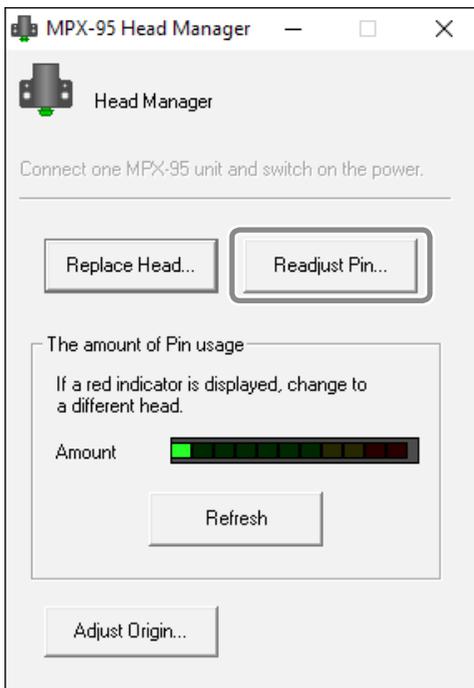
Motif de test



3

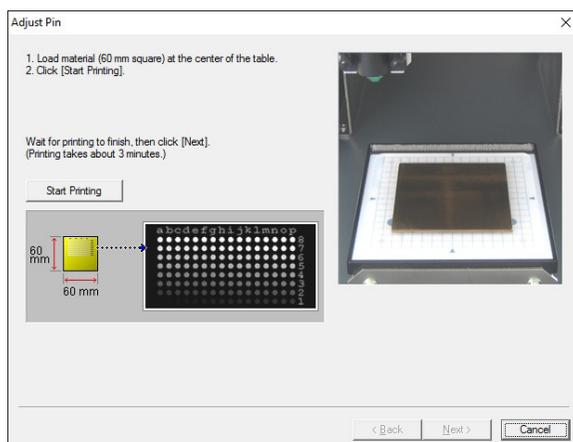
Procédure

- 1 Lancez MPX-95 Head Manager.**
☞ "Lancer le logiciel", p. 24
- 2 Mettez la machine sous tension.**
☞ "Mise sous tension", p. 28
- 3 Cliquez sur [Readjust Pin].**



L'assistant "Adjust Pin" s'affiche.

Suivez ensuite les consignes affichées à l'écran pour régler l'aiguille.



3

IMPORTANT

- Pour le test de gravure, installez un support sur la feuille adhésive et la table quadrillée.
- Utilisez un capuchon de tête.
 - ☞ "Installer la pièce", p. 56
- Si le motif de test ne peut pas être gravé, voyez les sections suivantes.
 - ☞ "La gravure n'est pas effectuée à l'endroit voulu", p. 116

- 4 **Quand vous avez terminé, cliquez sur .**
La fenêtre se ferme.



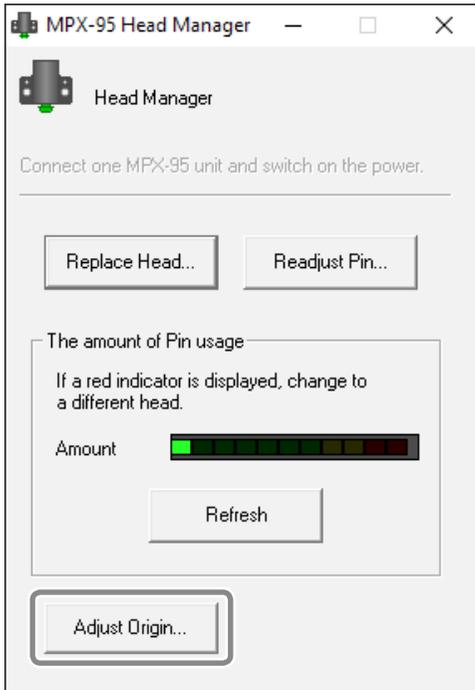
Ajuster l'origine

Si le texte ou l'image n'est pas à la position voulue, le point d'origine de la machine n'est pas bien réglé. Réglez le point d'origine de la façon suivante.

Procédure

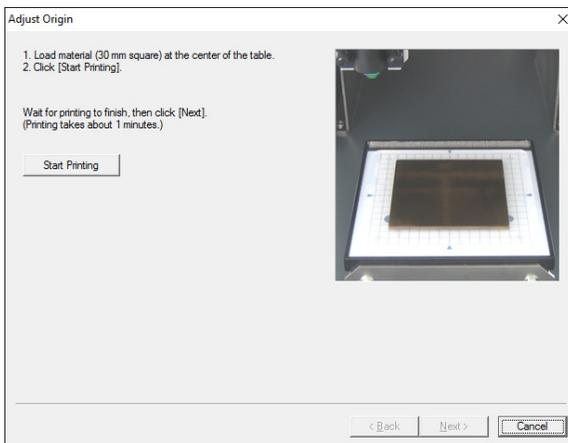
- 1 **Lancez MPX-95 Head Manager.**
☞ "Lancer le logiciel", p. 24

2 Cliquez sur [Adjust Origin].



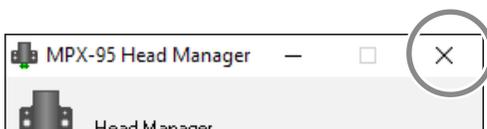
L'assistant "Adjust Origin" s'affiche.

Suivez ensuite les consignes affichées à l'écran pour effectuer le réglage.



3 Quand vous avez terminé, cliquez sur .

La fenêtre se ferme.



Remplacement de pièces usées

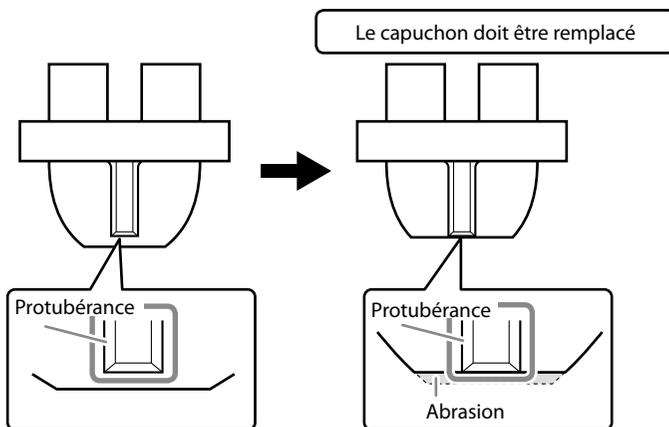
Remplacement du capuchon de tête

Le capuchon de tête doit être remplacé quand son extrémité est usée (voyez l'illustration ci-dessous). Remplacez le capuchon usé par un neuf.

Le degré d'usure varie selon les conditions de gravure. Si vous sélectionnez souvent le réglage "Island Fill" ou si vous gravez des lignes sur de l'aluminium ou un support similaire, le capuchon s'use beaucoup plus vite à cause de l'irrégularité du support qui en résulte. Vérifiez régulièrement l'état du capuchon de tête pour le remplacer dès que nécessaire.

- * Island Fill: Les caractères et objets sont gravés avec des traits parallèles (contrairement aux objets "Fill"). Pour en savoir plus, voyez l'aide de METAZASudio ("Commands" - "Format" - "Font" - "Properties").

☞ "Installer la pièce", p. 56



3

Remplacement de la tête

Remplacez la tête dans les cas suivants:

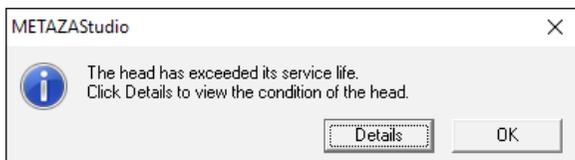
- La tête est arrivée en fin de vie.
- L'aiguille est usée.

Indications générales sur la durée de vie de la tête

Vous pouvez graver environ 4000 objets avec une tête dans les conditions suivantes.

Matériel utilisé	MD-NI (plaque Roland à placage nickel)
Zone de gravure	30mm (L) x 23mm (P) mm
Mode de gravure	Photo
Vitesse de gravure	35% (25.000 points par plaque)

Un message indiquant la durée de vie de la tête s'affiche également dans "METAZASudio".



Cliquez sur [OK] pour faire disparaître le message. Cliquez sur [Details] pour afficher “MPX-95 Head Manager”.

☞ “Vérifier l’état de l’aiguille”, p. 110

3

Vérifier l’état de l’aiguille

Vous pouvez vérifier l’état de l’aiguille avec “MPX-95 Head Manager”.

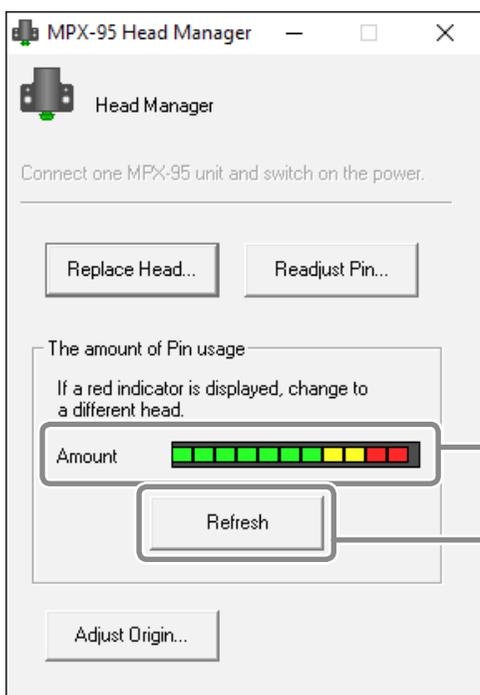
Procédure

1 Lancez MPX-95 Head Manager.

☞ “Lancer le logiciel”, p. 24

2 Mettez la machine sous tension.

☞ “Mise sous tension”, p. 28



Indique l’utilisation (l’usure) de l’aiguille. Le niveau d’usure progresse en fonction de l’utilisation de l’aiguille. La vitesse de la progression dépend du matériel utilisé pour la gravure.

Rafraîchit l’écran en incluant les dernières informations.

Memo

Le niveau d'usure de l'aiguille est indiqué sous "The amount of Pin usage" dans "MPX-95 Head Manager". Remplacez la tête dans les cas suivants:

- L'indicateur d'usure est dans le rouge.
- L'indicateur d'usure n'est pas dans le rouge mais la gravure n'est pas bonne ou les images sont irrégulières.

L'usure de l'aiguille n'est pas la seule raison d'une qualité de gravure médiocre ou irrégulière. Voyez les pages suivantes pour trouver l'origine du problème. Si le problème est dû à l'usure de l'aiguille, remplacez la tête.

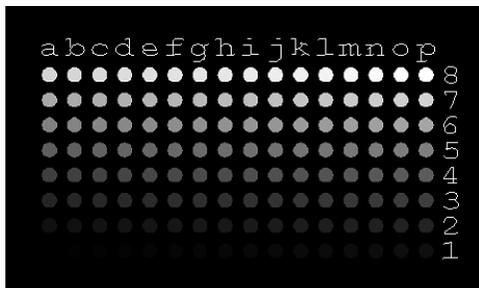
☞ "La gravure n'est pas belle", p. 117

☞ "L'image est irrégulière", p. 118

Remplacement de la tête

MPX-95 Head Manager est utilisé pour le remplacement de la tête. Le motif test ci-dessous est gravé lors du remplacement de la tête. Préparez un support de test (laiton) livré avec la nouvelle tête (MPH-90) ou un autre support d'au moins 60mm x 60mm.

- * La tête de remplacement est vendue séparément. Pour en savoir plus, veuillez vous adresser à votre revendeur Roland DG ou consulter notre site web (<http://www.rolanddg.com/>).

Motif de test**IMPORTANT**

- La procédure de remplacement ne peut jamais être interrompue.
- N'utilisez jamais une tête dont l'aiguille est usée.
- N'utilisez pas une tête qui a été démontée de la machine.

Procédure**1 Lancez MPX-95 Head Manager.**

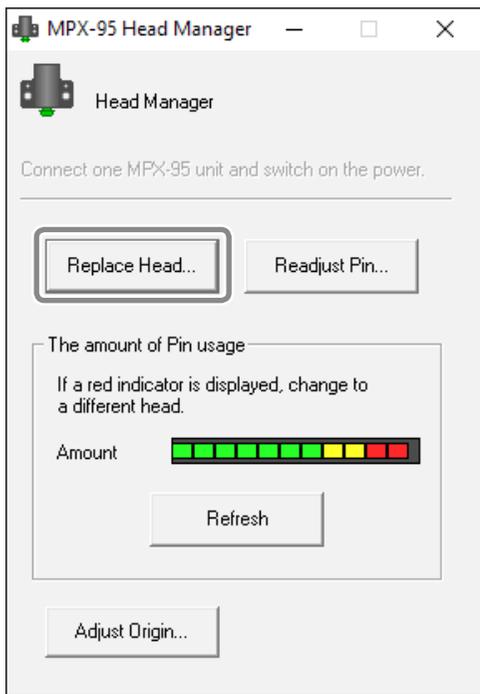
☞ "Lancer le logiciel", p. 24

2 Mettez la machine sous tension.

☞ "Mise sous tension", p. 28

3 Cliquez sur [Replace Head].

Suivez ensuite les consignes affichées à l'écran pour régler l'aiguille.



- Pour le test de gravure, installez un support sur la feuille adhésive et la table quadrillée.

☞ "Installer la pièce", p. 56

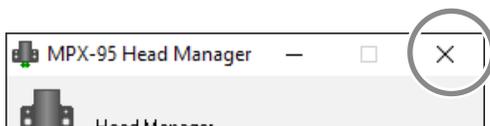
- Utilisez un capuchon de tête.

- Si le motif de test ne peut pas être gravé, voyez les sections suivantes.

☞ "La gravure n'est pas effectuée à l'endroit voulu", p. 116

4 Quand vous avez terminé, cliquez sur .

La fenêtre se ferme.



Chapitre 4 Dépannage

Dépannage.....	114
L'interrupteur/bouton d'avance clignote.....	114
La machine ne fonctionne pas alors qu'elle reçoit des données de gravure.....	115
Impossible de sélectionner la matière de l'objet à graver avec 'METAZASstudio'.....	115
La gravure n'est pas effectuée à l'endroit voulu.....	116
La gravure n'est pas belle.....	117
L'image est irrégulière.....	118
L'image est toujours plus claire au même endroit.....	119
Installer le pilote séparément.....	122
Installer un logiciel séparément.....	125
Impossible d'installer le pilote.....	126
Désinstaller le pilote.....	127
Déplacer la machine.....	129

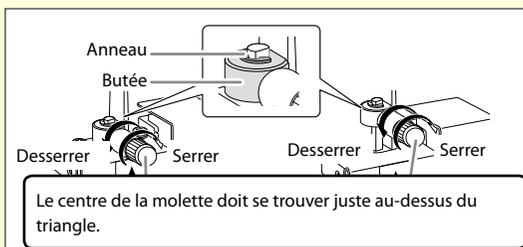
L'interrupteur/bouton d'avance clignote.

Avez-vous mis la machine sous tension alors que la tête est bloquée à une hauteur déterminée?



Si vous mettez la machine sous tension alors que la tête est bloquée à une hauteur déterminée, l'initialisation s'arrête. Si la machine poursuit l'initialisation alors qu'un support à graver est installé, la surface du support risque d'être rayée et/ou l'aiguille endommagée.

Desserrez la molette en la tournant une fois la molette dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Puis poussez la butée de la tête de contre l'anneau et serrez la molette. Appuyez sur l'interrupteur/bouton d'avance pour achever l'initialisation. Le témoin cesse alors de clignoter et reste allumé.



4

Si vous n'utilisez pas de capuchon de tête, avez-vous oublié de régler la hauteur de la tête?



L'extrémité de la tête heurte la surface du support. Maintenez l'interrupteur/bouton d'avance enfoncé au moins une seconde pour couper l'alimentation.

Pour graver sans utiliser le capuchon de tête, réglez la position de la tête en fonction de la hauteur de la pièce et fixez correctement la tête avec la molette. Si la tête est trop basse, son extrémité heurte la pièce à graver.

"Installer la pièce", p. 56

Avez-vous relevé la tête lors de la mise sous tension?



Comme la tête est relevée au maximum, la machine pense que la hauteur du support n'est pas conforme pour la gravure. Maintenez l'interrupteur/bouton d'avance enfoncé au moins une seconde pour couper l'alimentation.

Quand vous mettez la machine sous tension, veillez à ne pas toucher la tête.

La surface de gravure a-t-elle des différences de niveau trop importantes?



Maintenez l'interrupteur/bouton d'avance enfoncé au moins une seconde pour couper l'alimentation. Installez un support conforme aux spécifications données.

"Préparer la pièce", p. 38

Le support a-t-il été installé en tenant compte de son épaisseur (hauteur)?



Maintenez l'interrupteur/bouton d'avance enfoncé au moins une seconde pour couper l'alimentation.

La hauteur du support à graver ne correspond pas à la hauteur acceptable. La méthode d'installation varie selon l'épaisseur (la hauteur) du support: réinstallez le support en tenant compte de sa hauteur.

"Installer la pièce", p. 56

<p>La molette s'est-elle desserrée?</p>	<p>→</p> <p>Maintenez l'interrupteur/bouton d'avance enfoncé au moins une seconde pour couper l'alimentation. Si la molette se desserre durant la gravure et si la tête n'a pas de capuchon, la position de la tête ne correspond plus à la hauteur de la surface de gravure. Réglez la hauteur de la tête puis serrez convenablement la molette.</p> <hr/> <p>"Installer la pièce", p. 56</p>
---	--

La machine ne fonctionne pas alors qu'elle reçoit des données de gravure

<p>La machine est-elle sous tension?</p>	<p>→</p> <p>Vérifiez que l'interrupteur/bouton d'avance est allumé. S'il est éteint, appuyez sur l'interrupteur/bouton d'avance pour mettre la machine sous tension.</p> <hr/> <p>"Mise sous tension", p. 28</p>
<p>Le cordon d'alimentation est-il correctement branché?</p>	<p>→</p> <p>S'il n'est pas branché correctement, branchez-le convenablement.</p> <hr/> <p>"Connexion de la machine à l'ordinateur", p. 27</p>
<p>Le câble de connexion avec l'ordinateur est-il correctement branché?</p>	<p>→</p> <p>Vérifiez si le câble de connexion est débranché.</p>

4

Impossible de sélectionner la matière de l'objet à graver avec 'METAZASudio'

<p>La case "Use printer driver settings" est-elle cochée?</p>	<p>→</p> <p>Si la case "Use printer driver settings" est cochée dans la fenêtre de dialogue "Select Material", affichée après le lancement de METAZASudio, vous ne pouvez pas choisir la matière. Désélectionnez la case "Use printer driver settings".</p>
<p>Utilisez-vous un fichier créé avec une ancienne version de METAZASudio?</p>	<p>→</p> <p>Vous ne pouvez pas sélectionner le type de matière pour un fichier créé avec une version de METAZASudio antérieure à la version 2.00. Sauvegardez le fichier avec METAZASudio version 2.00 ou plus récente et sélectionnez la matière du support. Vous pouvez vérifier la version de votre application METAZASudio dans la fenêtre affichée en sélectionnant le menu "Help" > "About" dans METAZASudio.</p>

La gravure n'est pas effectuée à l'endroit voulu

Avez-vous placé le support au bon endroit?



Vérifiez si l'unité de base est bien installée et si le pointeur laser indique le centre du support à imprimer. Si nécessaire, ajustez la position.

"Installer la pièce", p. 56

La machine fonctionne mais rien n'est gravé.



Le support est-il conforme aux critères pour la gravure avec cette machine?

Utilisez un support pouvant être gravé.

"Préparer la pièce", p. 38

Si vous n'utilisez pas de capuchon, avez-vous réglé correctement la hauteur de la tête en fonction de celle du support?



Si vous n'utilisez pas de capuchon, vérifiez si la position de la tête correspond à la surface du support. Si la hauteur de la tête est mal réglée, la gravure est impossible. Réglez correctement la hauteur de la tête et serrez bien la molette.

"Installer la pièce", p. 56

Le point d'origine de la machine s'est-il décalé?



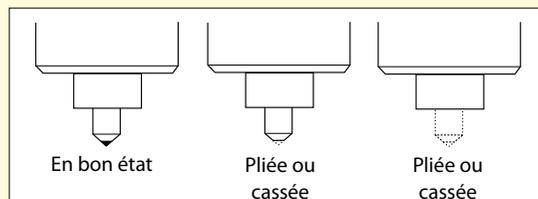
Si le point d'origine de la machine est décalé, le texte ou l'image n'est pas gravée au bon endroit. Réglez le point d'origine avec "MPX-95 Head Manager".

"Ajuster l'origine", p. 107

L'aiguille est-elle pliée ou cassée?



Si rien n'est gravé alors que vous avez vérifié l'emplacement du support, les réglages de support et la hauteur de la tête, l'aiguille est peut-être cassée ou pliée. Changez d'aiguille et faites un test de gravure. Si la gravure est réalisée, l'aiguille que vous utilisiez était pliée ou cassée. Travaillez avec la nouvelle aiguille.



"Remplacement de la tête", p. 109

La gravure n'est pas belle

<p>Les réglages du support sont-ils corrects?</p>		<p>Sélectionnez la matière du support utilisé dans METAZAStudio. En présence de supports de composition identique, la dureté de la surface de gravure peut fluctuer en raison de divers facteurs: méthode de fonte, pureté du matériau, présence d'un placage etc. Dans ce cas, affinez le réglage de force de frappe selon le support.</p> <p>"Mémoriser une composition et régler la force de frappe", p. 98, "Etape 1: Entrer la forme et les dimensions du support", p. 47 Voyez l'étape </p>
<p>L'image gravée est-elle floue?</p>		<p>Si l'image n'est pas claire, réglez la luminosité de l'image. Recommencez la gravure en augmentant peu à peu la luminosité avec les paramètres "Gamma" ou "Brightness" dans la fenêtre de réglage du pilote. Ne retirez pas le support mais répétez la gravure au même endroit. Poursuivez la gravure tout en changeant les réglages jusqu'à ce que vous obteniez le résultat voulu.</p> <p>"Vérifier et ajuster l'image obtenue", p. 84</p>
<p>Les nuances de gris sont-elles gravées correctement?</p>		<p>Si les nuances de gris sont indistinctes, affichez la fenêtre de réglage de METAZA Driver 2 ("Details" sous l'onglet [Image Correction]) et réglez la force de frappe. Ne modifiez pas la valeur "Impact-MAX". En revanche, corrigez progressivement la valeur "Impact-MIN". Ne retirez pas le support mais répétez la gravure au même endroit. Poursuivez la gravure tout en changeant les réglages du pilote METAZA Driver 2 jusqu'à ce que vous obteniez le résultat voulu.</p> <p>Résultats de la gravure après plusieurs passages et réglages finaux</p> <p>Pour obtenir le résultat voulu, il peut arriver que vous deviez recommencer la gravure à plusieurs reprises tout en changeant progressivement les réglages. Si vous utilisez ensuite les réglages finaux pour graver un autre support en n'effectuant qu'un seul passage, vous n'obtiendrez pas tout à fait le même résultat que celui obtenu après plusieurs passages.</p> <p>"Mémoriser une composition et régler la force de frappe", p. 98</p>
<p>L'aiguille est-elle usée?</p>		<p>Une aiguille usée ne produit pas une belle gravure. Vérifiez l'état de l'aiguille. Si l'aiguille est usée, remplacez la tête.</p> <p>"Remplacement de la tête", p. 109</p>
<p>Le capuchon de la tête est-il usé?</p>		<p>Un capuchon usé peut entraver la gravure. Vérifiez l'état du capuchon. Si le capuchon de la tête est usé, remplacez-le.</p> <p>"Remplacement du capuchon de tête", p. 109</p>

L'image est irrégulière

La surface de gravure est-elle légèrement irrégulière ou inclinée?



Fixez un capuchon à la tête avant de lancer la gravure. Si vous utilisez un support pouvant être endommagé par le capuchon, remplacez-le par un support ayant une surface de gravure plane.

"Précautions lors de l'utilisation d'un capuchon de tête", p. 57

Les parties foncées de l'image sont-elles irrégulières?



Le fait de recommencer la frappe au même endroit peut améliorer la qualité. Recommencez la gravure en changeant les réglages des paramètres "Gamma", "Brightness" ou "Contrast" dans la fenêtre de prévisualisation.

"Vérifier et ajuster l'image obtenue", p. 84

Avez-vous effectué une gravure bidirectionnelle?



La gravure bidirectionnelle raccourcit le temps de gravure mais la qualité peut s'en ressentir. Dans ce cas, désactivez l'option "Bidirection" dans la fenêtre de réglage de METAZA Driver 2 et recommencez la gravure.

Aide en ligne de METAZA Driver 2 (onglet [Material])

L'aiguille est-elle usée?



Une aiguille usée ne produit pas une belle gravure. Vérifiez l'état de l'aiguille. Si l'aiguille est usée, remplacez la tête.

"Remplacement de la tête", p. 109

Le capuchon de la tête est-il usé?



Un capuchon usé peut entraver la gravure. Vérifiez l'état du capuchon. Si le capuchon de la tête est usé, remplacez-le.

"Remplacement du capuchon de tête", p. 109

L'image est toujours plus claire au même endroit

La surface de gravure a-t-elle des différences de niveau trop importantes?



Si l'image est toujours plus claire au même endroit alors que vous gravez avec un capuchon, la surface de gravure est peut-être trop irrégulière. Vérifiez les critères auxquels le support doit répondre pour pouvoir être gravé et utilisez un support répondant à ces critères. En outre, il est impossible de garantir la qualité de l'image si vous imprimez des données photographiques sur un support courbe.

"Préparer la pièce", p. 38

La machine peut être légèrement inclinée.



Si l'image est souvent trop claire au même endroit (le côté avant droit, par exemple), la machine n'est peut-être pas de niveau. Le réglage du niveau de la machine peut améliorer la qualité de l'image. Réglez le niveau de la machine de la façon suivante.

Cela ne corrige évidemment le problème que si le défaut n'est pas inhérent au support (qui serait irrégulier à cet endroit). Nous recommandons vivement d'utiliser un capuchon quand c'est possible.

Corriger l'inclinaison de la machine

Procédure

1 Installez le support de test sur la table quadrillée.

- Servez-vous de la feuille adhésive et placez le support au centre de la table.
- Si vous avez déjà épuisé les supports de test fournis, préparez un support d'au moins 60mm de côté dont les reliefs ne dépassent pas 0,05mm.
- Gravez le motif de test sans capuchon de tête.

☞ "Installer la pièce", p. 56

2 Affichez l'icône d'imprimante.

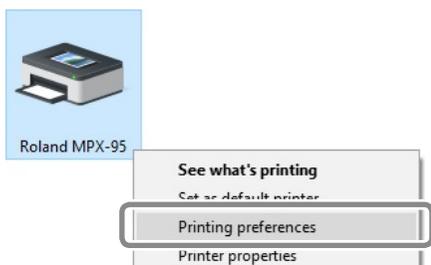
Windows 10 et 8.1

- 1 Sur l'ordinateur, faites un clic droit sur le menu "Démarrer".
- 2 Cliquez sur [Panneau de commandes].
- 3 Cliquez sur [Afficher périphériques et imprimantes] ou [Périphériques et imprimantes].

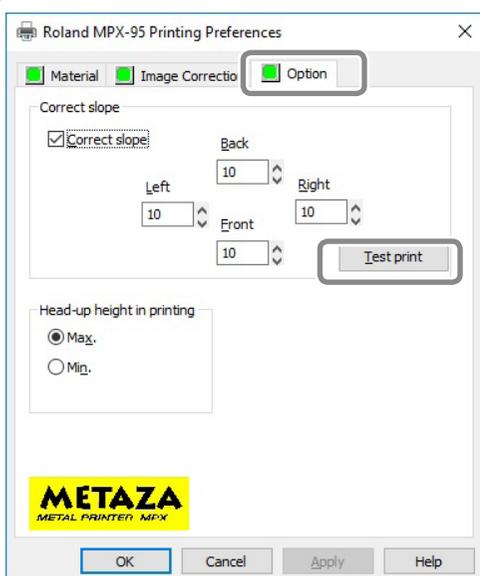
Windows 7

- 1 Cliquez sur [Démarrer].
- 2 Cliquez sur [Périphériques et imprimantes].

- Faites un clic droit sur l'icône "Roland MPX-95" puis cliquez sur "[Printing preferences]".
La fenêtre "Printing Preferences" du pilote METAZA Driver 2 apparaît.



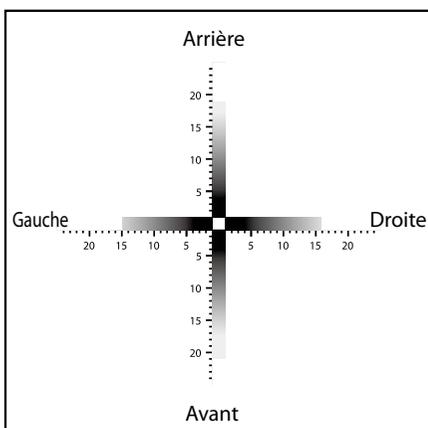
- Cliquez sur [Test Print] à la page onglet "Option".



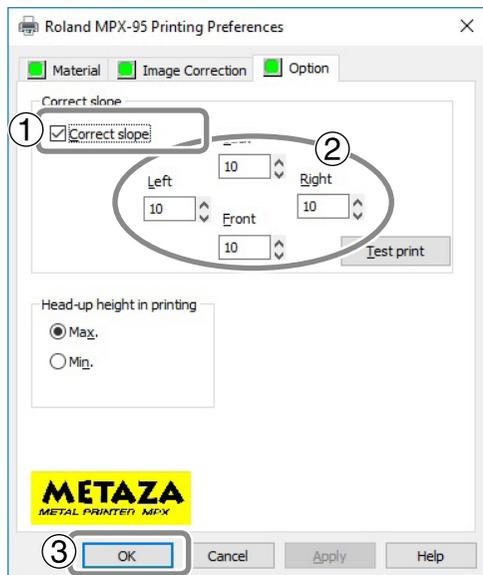
La machine effectue le test de gravure.

- Prenez note des endroits où le test montre des parties non continues ou invisibles en vous aidant des lignes graduées.

Il s'agit donc de noter les coordonnées de l'endroit où la gravure pose problème (avant, arrière, gauche et droite).



- 6 Entrez la valeur de correction.
 - 1 Sélectionnez "Correct slope".
 - 2 Entrez les valeurs que vous avez notées sous 5 dans la fenêtre de METAZA Driver 2.
 - 3 Cliquez sur [OK].



Installer le pilote séparément

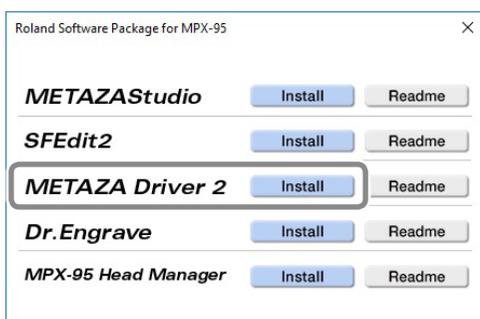
Vous pouvez installer METAZA Driver 2 avec les autres logiciels. Pour les installer simultanément, voyez "Installation du pilote et des logiciels", p. 20.

Procédure

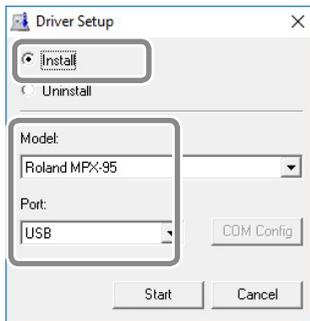
- 1 **Activez Windows en tant qu'administrateur ou membre du groupe d'administrateurs.**
- 2 **Insérez le CD-ROM "Roland Software Package" dans l'ordinateur.**
Quand la fenêtre de lecture automatique apparaît, cliquez sur [Run menu.exe]. Le menu de configuration s'affiche automatiquement.
- 3 **Désinstallez METAZA Driver 2 s'il a déjà été installé.**
☞ "Désinstaller le pilote", p. 127
Passez à l'étape 4 si le pilote n'est pas installé ou s'il est désinstallé.
- 4 **Cliquez sur [Custom Install].**



- 5 **Cliquez sur [Install] pour METAZA Driver 2.**



6 Sélectionnez "Install", le nom du modèle ("MPX-95"), le port "USB" puis cliquez sur [Start].

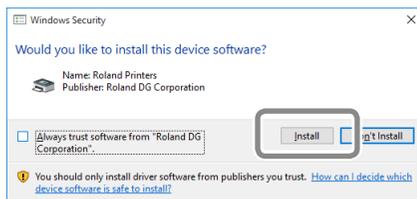


L'installation de METAZA Driver 2 démarre. Effectuez l'installation en suivant les consignes affichées à l'écran.

Effectuez les opérations suivantes si les fenêtres suivantes apparaissent lors de l'installation.

Windows 10

Cliquez sur [Installer].



Windows 8.1

Cliquez sur [Installer].

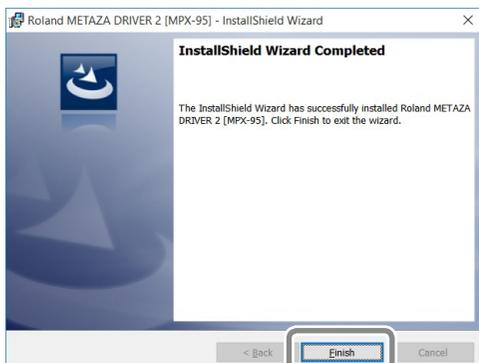


Windows 7

Cliquez sur [Installer ce pilote].



7 Quand la fenêtre illustrée apparaît, cliquez sur [Terminer].



- 8 Cliquez sur  du menu de configuration.



- 9 Retirez le CD du lecteur.
- 10 Reliez la machine à l'ordinateur avec le câble USB.
Utilisez le câble USB fourni. N'utilisez pas de hub USB.

METAZA Driver 2 est installé automatiquement.

Installer un logiciel séparément

Procédure

- 1 **Activez Windows en tant qu'administrateur ou membre du groupe d'administrateurs.**
- 2 **Insérez le CD-ROM "Roland Software Package" dans l'ordinateur.**
Quand la fenêtre de lecture automatique apparaît, cliquez sur [Run menu.exe]. Le menu de configuration s'affiche automatiquement.
- 3 **Cliquez sur [Custom Install].**



- 4 **Cliquez sur [Install] à côté du logiciel à installer.**

☞ "Logiciels que vous pouvez installer et configurer", p. 19



Pour en savoir plus, voyez "Installer le pilote séparément", p. 122.

- 5 **Suivez les instructions affichées pour installer le logiciel.**
Si la fenêtre "Contrôle de compte d'utilisateur" apparaît, cliquez sur [Continuer] et installez les logiciels.)
- 6 **A la fin de l'installation, cliquez sur  dans le menu de configuration.**



- 7 **Retirez le CD du lecteur.**

Impossible d'installer le pilote

Si l'installation en cours s'arrête soudain ou si la fenêtre ne s'affiche pas quand vous branchez la machine à l'ordinateur avec un câble USB, l'installation de METAZA Driver 2 peut être impossible. Dans ce cas, effectuez une des procédures suivantes. (Si la procédure A ne résout pas le problème, effectuez la procédure B.)

Windows 10/8.1 (procédure A)

1. Reliez la machine à l'ordinateur avec le câble USB puis mettez la machine sous tension.
2. Cliquez sur [Bureau].
3. Cliquez sur [Démarrer] puis sur [Panneau de configuration].
4. Cliquez sur [Afficher périphériques et imprimantes] ou [Périphériques et imprimantes].
5. Vérifiez que le modèle que vous utilisez est affiché dans la rubrique "Non spécifié".
6. Faites un clic droit sur l'icône du modèle utilisé puis cliquez sur l'option "Supprimer le périphérique".
7. Quand une demande de confirmation apparaît, cliquez sur [Oui].
8. Vérifiez que l'icône du modèle que vous utilisez n'est plus affichée dans la rubrique "Non spécifié".
9. Débranchez temporairement le câble USB reliant la machine et l'ordinateur puis rebranchez-les. Si l'icône d'imprimante pour la machine que vous utilisez est affichée sous "Imprimante", le pilote Windows a été correctement installé.
Si cette procédure ne résout pas votre problème, effectuez la procédure décrite sous "Windows 10/8.1 (procédure B)", p. 126.

Windows 10/8.1 (procédure B)

1. Reliez la machine à l'ordinateur avec le câble USB puis mettez la machine sous tension.
2. Si la fenêtre [Assistant Matériel détecté] s'affiche, cliquez sur [Terminer] pour la refermer. Débranchez tous les câbles USB d'imprimantes autre que cette machine.
3. Cliquez sur [Bureau].
4. Faites un clic droit sur [Démarrer] puis cliquez sur [Gestionnaire de périphériques].
5. Si la fenêtre "Contrôle de compte d'utilisateur" apparaît, cliquez sur [Continuer]. Le "Gestionnaire de périphériques" apparaît.
6. Sous le menu "Afficher", cliquez sur [Afficher les périphériques cachés].
7. Dans la liste, double-cliquez sur [Imprimantes] ou [Autres périphériques]. Cliquez sur le nom du modèle que vous utilisez ou sur [Périphérique inconnu], selon ce qui apparaît sous l'élément choisi.
8. Affichez la barre d'actions et cliquez sur [Désinstaller].
9. Dans la fenêtre de confirmation de désinstallation de périphérique, cliquez sur [OK]. Fermez le "Gestionnaire de périphériques".
10. Débranchez le câble USB de l'ordinateur puis redémarrez Windows.
11. Désinstallez le pilote Windows. Effectuez les opérations à partir de l'étape 3, "Windows 10/8.1", p. 127, pour désinstaller le pilote.
12. Installez à nouveau le pilote en suivant les explications données dans le "Setup Guide" (Installation de logiciel) ou sous "Installer le pilote séparément", p. 122.

Windows 7 (procédure A)

1. Reliez la machine à l'ordinateur avec le câble USB puis mettez la machine sous tension.
 2. Dans le menu "Démarrer", cliquez sur [Périphériques et imprimantes].
 3. Vérifiez que le modèle que vous utilisez est affiché dans la rubrique "Non spécifié".
 4. Faites un clic droit sur l'icône du modèle utilisé puis cliquez sur l'option [Dépannage].
 5. Quand la fenêtre illustrée apparaît, cliquez sur [Installer ce pilote].
 6. Si un message vous propose d'en faire l'imprimante par défaut, déclinez cette proposition.
 7. Quand la résolution des problèmes est terminée, fermez l'utilitaire de dépannage.
- Si l'icône d'imprimante pour la machine que vous utilisez est affichée sous "Imprimante", le pilote Windows a été correctement installé. Si cette procédure ne résout pas votre problème, effectuez la procédure décrite sous "Windows 7 (procédure B)", p. 127.

Windows 7 (procédure B)

1. Si la fenêtre [Assistant Matériel détecté] s'affiche, cliquez sur [Terminer] pour la refermer.
2. Cliquez sur le menu [Démarrer] puis faites un clic droit sur [Poste de travail]. Cliquez sur [Propriétés].
3. Cliquez sur [Gestionnaire de périphériques]. Si la fenêtre "Contrôle de compte d'utilisateur" apparaît, cliquez sur [Continuer]. Le "Gestionnaire de périphériques" apparaît.
4. Sous le menu "Afficher", cliquez sur [Afficher les périphériques cachés].
5. Dans la liste, double-cliquez sur [Autres périphériques]. Cliquez sur le nom du modèle que vous utilisez ou sur [Périphérique inconnu], selon ce qui apparaît sous l'élément choisi.
6. Affichez la barre d'actions et cliquez sur [Désinstaller].
7. Dans la fenêtre affichant la demande de confirmation pour la désinstallation, sélectionnez l'option de suppression du pilote pour ce périphérique puis cliquez sur [OK]. Fermez le "Gestionnaire de périphériques".
8. Débranchez le câble USB de l'ordinateur puis redémarrez Windows.
9. Désinstallez le pilote Windows. Effectuez les opérations à partir de l'étape 3, "Windows 7", p. 128, pour désinstaller le pilote.
10. Installez à nouveau le pilote en suivant les explications données dans le "Setup Guide" (Installation de logiciel) ou sous "Installer le pilote séparément", p. 122.

Désinstaller le pilote

Procédez comme suit pour désinstaller "METAZA Driver 2".

Windows 10/8.1

- *Si vous ne désinstallez pas le pilote en suivant la procédure décrite ci-dessous, il peut arriver que vous ne puissiez plus le réinstaller.
1. Coupez l'alimentation de la machine puis débranchez le câble reliant la machine et l'ordinateur.
 2. Ouvrez une session de Windows en tant qu'administrateur.
 3. Cliquez sur [Bureau].
 4. Cliquez sur [Démarrer] puis sur [Panneau de commandes].
 5. Cliquez sur [Désinstaller un programme] ou [Programmes et fonctionnalités].
 6. Cliquez sur le pilote Windows de la machine à supprimer pour le sélectionner puis cliquez sur [Désinstaller]. Si la fenêtre "Contrôle de compte d'utilisateur" apparaît, cliquez sur [Continuer].
 7. Si l'écran affiche un message vous demandant de confirmer la suppression, cliquez sur [Oui].
 8. Cliquez sur [Démarrer] puis sur [Bureau].
 9. Ouvrez Explorer puis le lecteur et le dossier contenant le pilote Windows. (*)
 10. Double-cliquez sur "SETUP64.EXE" (version 64 bits) ou "SETUP.EXE" (version 32 bits).
 11. Si la fenêtre "Contrôle de compte d'utilisateur" apparaît, cliquez sur [Continuer]. Le programme de configuration du pilote Windows démarre.
 12. Cliquez sur [Désinstaller]. Sélectionnez la machine à désinstaller et cliquez sur [Démarrer].
 13. S'il est nécessaire de redémarrer l'ordinateur, un message vous le fait savoir. Cliquez sur [Oui].
 14. Après le redémarrage de l'ordinateur, ouvrez de nouveau le Panneau de configuration et cliquez sur [Afficher périphériques et imprimantes] ou [Périphériques et imprimantes].
 15. Si vous voyez l'icône de la machine à désinstaller, faites un clic droit dessus puis cliquez sur [Supprimer le périphérique].

(*)

Si vous utilisez le CD-ROM, spécifiez le dossier de la façon indiquée ci-dessous (en partant du principe que votre lecteur CD-ROM est le lecteur D).

D: \Drivers\X64 (version à 64 bits)

D: \Drivers\X86 (version à 32 bits)

Si vous n'utilisez pas le CD "Roland Software Package", rendez-vous sur le site web de Roland DG (<http://www.rolanddg.com>) et téléchargez le pilote pour la machine à désinstaller puis choisissez le dossier où vous voulez extraire le fichier téléchargé.

Windows 7

*Si vous ne désinstallez pas le pilote en suivant la procédure décrite ci-dessous, il peut arriver que vous ne puissiez plus le réinstaller.

1. Avant de commencer la désinstallation du pilote, débranchez le câble USB de l'ordinateur.
2. Ouvrez une session de Windows en tant qu'administrateur.
3. Dans le menu "Démarrer", cliquez sur [Panneau de configuration]. Cliquez sur [Désinstaller un programme] ou [Programmes et fonctionnalités].
4. Cliquez sur le pilote Windows de la machine à supprimer pour le sélectionner puis cliquez sur [Désinstaller].
5. Si l'écran affiche un message vous demandant de confirmer la suppression, cliquez sur [Oui].
6. Cliquez sur [Démarrer], [Tous les programmes], [Accessoires], [Exécuter] puis [Rechercher].
7. Sélectionnez le nom du lecteur ou du dossier où se trouve le pilote Windows. (*)
8. Sélectionnez "SETUP64.EXE" (version à 64 bits) ou "SETUP.EXE" (version à 32 bits) et cliquez sur [Ouvrir] puis sur [OK].
9. Quand la fenêtre "Contrôle de compte d'utilisateur" apparaît, cliquez sur [Autoriser].
10. Le programme de configuration du pilote Windows démarre.
11. Cliquez sur [Désinstaller]. Sélectionnez la machine à désinstaller et cliquez sur [Démarrer].
12. S'il est nécessaire de redémarrer l'ordinateur, un message vous le fait savoir. Cliquez sur [Oui].
13. La désinstallation est terminée après le redémarrage de l'ordinateur.

(*)

Si vous utilisez le CD-ROM, spécifiez le dossier de la façon indiquée ci-dessous (en partant du principe que votre lecteur CD-ROM est le lecteur D).

D: \Drivers\X64 (version à 64 bits)

D: \Drivers\X86 (version à 32 bits)

Si vous n'utilisez pas le CD "Roland Software Package", rendez-vous sur le site web de Roland DG (<http://www.rolanddg.com>) et téléchargez le pilote pour la machine à désinstaller puis choisissez le dossier où vous voulez extraire le fichier téléchargé.

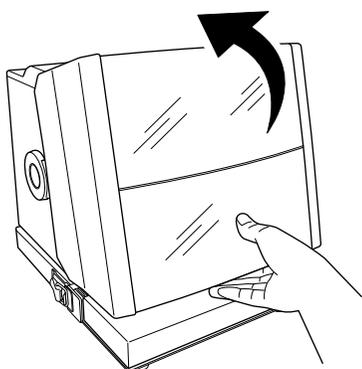
Déplacer la machine

IMPORTANT

Si vous déplacez la machine, suivez les procédures décrites ci-dessous. Si vous déplacez la machine sans les effectuer, vous risquez de l'endommager.

1. Retirez tous les éléments fixés à la machine.

- 1 Vérifiez que l'alimentation est coupée.
- 2 Ouvrez le couvercle de la machine.

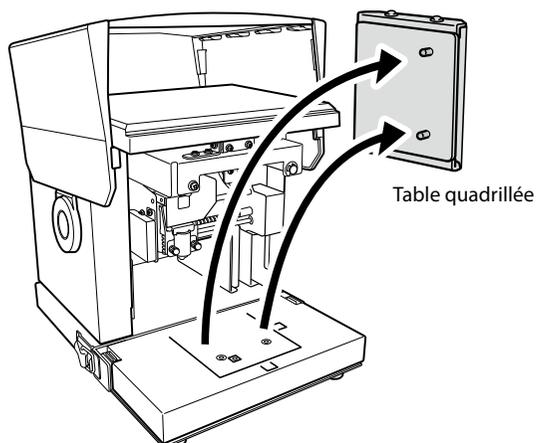


- 3 Si l'unité de base a été retirée, installez-la.

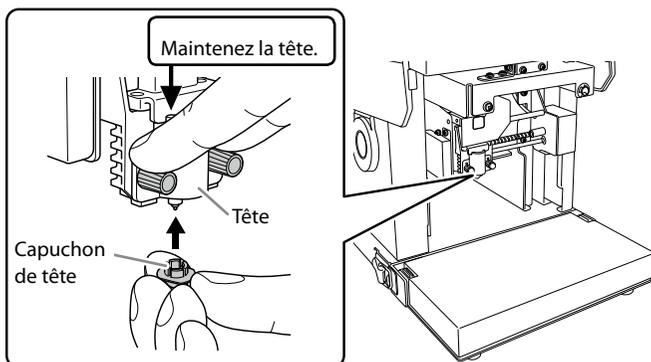
☞ "Installer/retirer la plaque de base", p. 33

- 4 Si une table quadrillée est montée sur l'unité de base, retirez-la.

Si, en plus de la table, des cales du kit de maintien en option sont installées, retirez-les aussi.

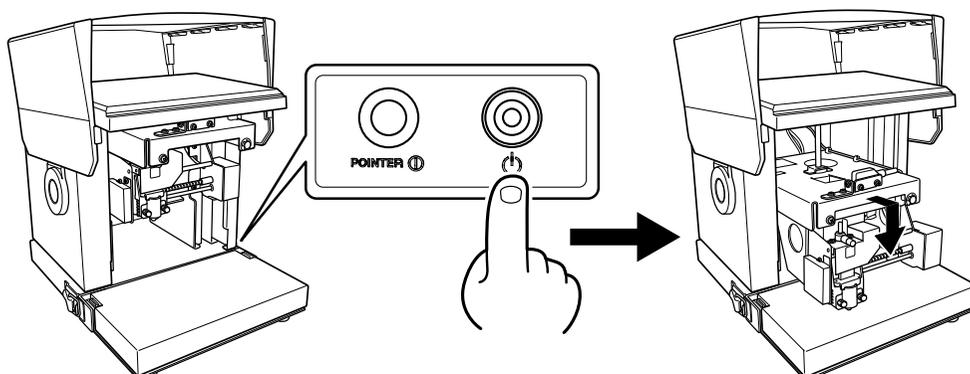


2. Fixez un capuchon à la tête.



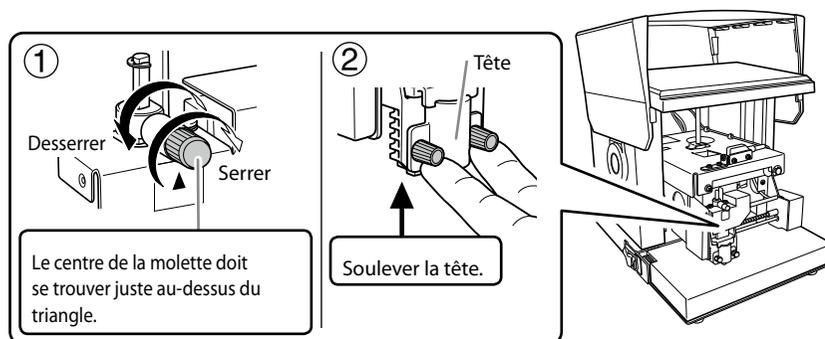
3. Fixez les cales de la machine.

- 1 Maintenez l'interrupteur/bouton d'avance enfoncé pendant au moins dix secondes.
La tête se déplace de la façon illustrée.



- 2 Fixez la tête à la position la plus haute.

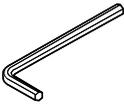
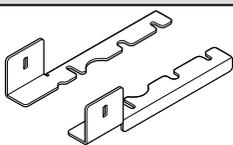
- ① Desserrez la molette.
② Soulevez la tête à la position la plus élevée puis serrez la molette.

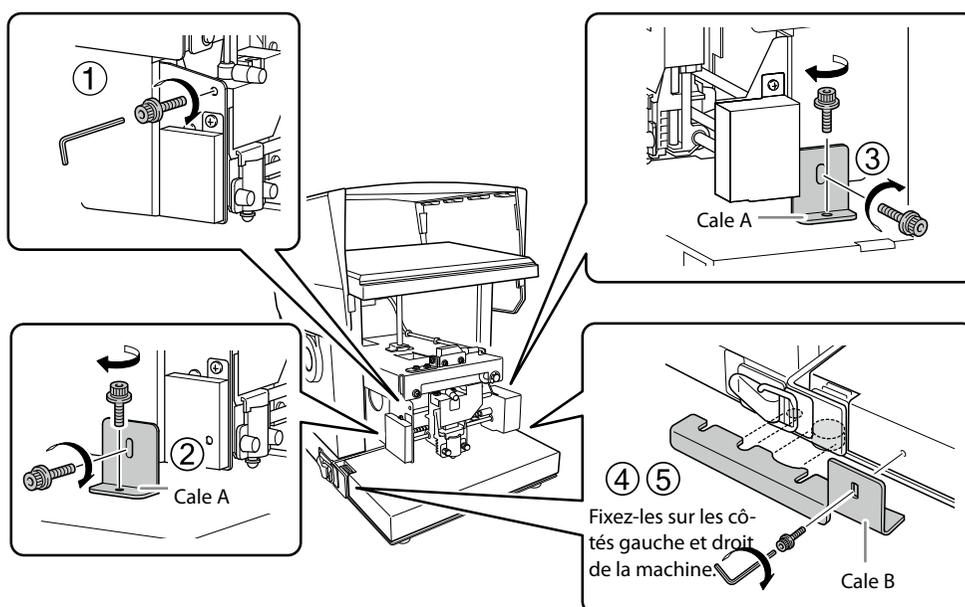


3 Débranchez le cordon d'alimentation et le câble USB.

4 Fixez les cales de la machine.

La machine est bloquée par des cales et des vis à 5 endroits (① à ⑤ ci-dessous). Fixez toutes les cales et serrez les vis avec la clé hexagonale fournie. Pour savoir où conserver les cales A et B ainsi que les vis de fixation, voyez "Enlever les cales", p. 26.

Objets utilisés	Cale		
			
Clé hexagonale	Cales A (2)	Cales B (droite et gauche)	Vis de fixation (7)



5 Fermez le couvercle et emballez la machine dans son emballage d'origine.

Quand vous transportez la machine, prenez-la toujours par le dessous avec les deux mains. Si vous portez la machine en la saisissant à un autre endroit, vous risquez de l'endommager.

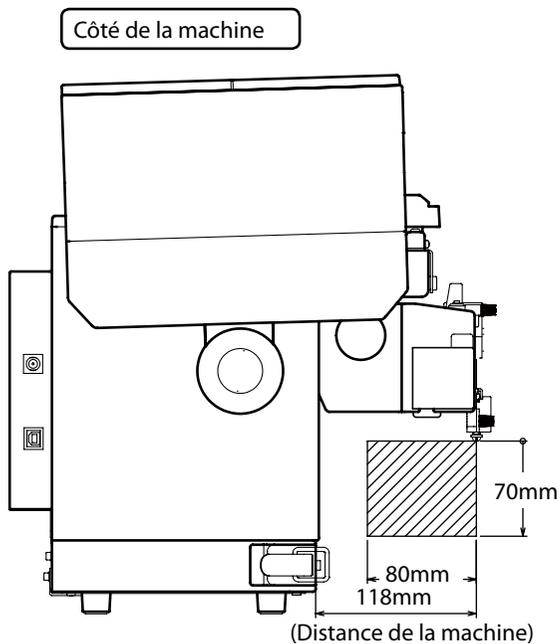
Chapitre 5 Appendice

Fiche technique de la machine	134
Zone de gravure	134
Emplacement de l'étiquette d'alimentation et du numéro de série	135
Caractéristiques techniques	136
Système requis pour la connexion USB	136

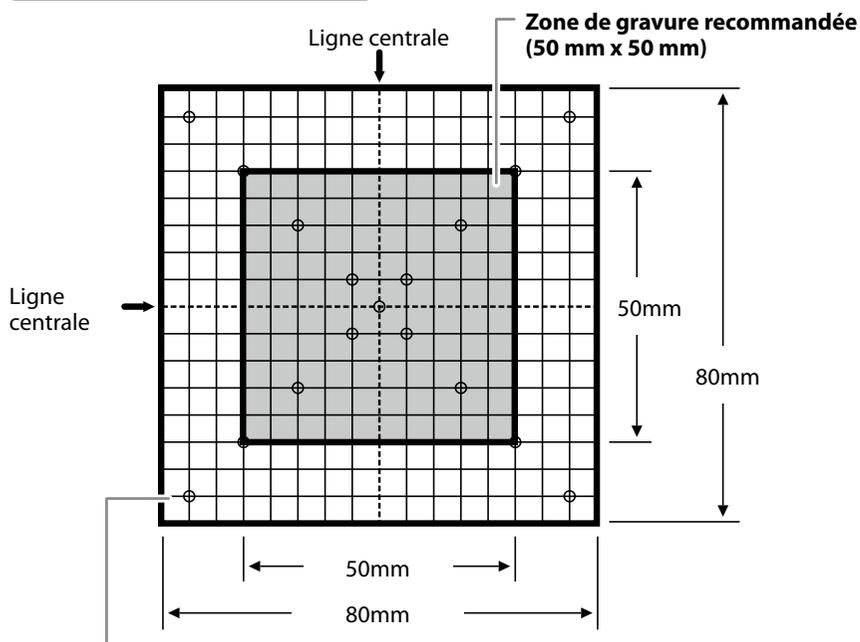
Fiche technique de la machine

Zone de gravure

Zone de gravure maximum et zone de gravure recommandée



Vue du haut de la table quadrillée

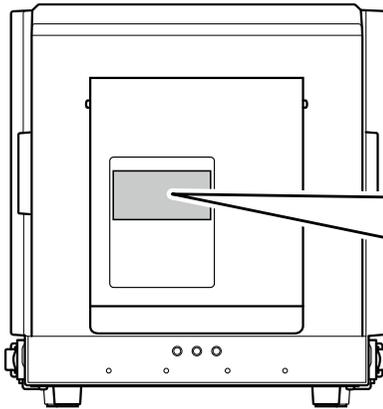


Zone de gravure maximum (80 mm x 80 mm)

Configurez-la avec le pilote METAZA Driver 2.

Si une image excède la zone de gravure, le résultat risque d'être irrégulier en dehors de la zone de gravure.

Emplacement de l'étiquette d'alimentation et du numéro de série



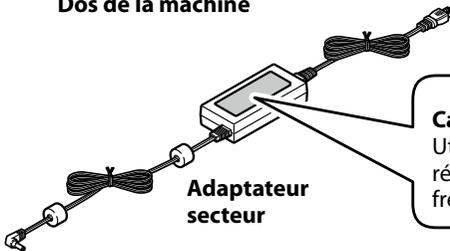
Dos de la machine

Numéro de série

Ce numéro vous sera demandé pour tout entretien, réparation ou assistance technique. Ne décollez jamais cette étiquette et veillez à ce qu'elle reste toujours propre.

Caractéristiques d'alimentation

Utilisez exclusivement une prise secteur répondant aux spécifications de tension, de fréquence et d'ampérage imprimées ici.



Adaptateur secteur

Caractéristiques d'alimentation

Utilisez exclusivement une prise secteur répondant aux spécifications de tension, de fréquence et d'ampérage imprimées ici.

Caractéristiques techniques

		MPX-95
Supports gravables	Or, argent, cuivre, platine, laiton, aluminium, fer, acier inoxydable, etc. (Dureté Vickers [HV] de la surface de gravure: 200 maximum)	
Dimensions du support	Table + plaque de base: Max. 100mm (P) × 200mm (L) × 40mm (H) ou 200mm (P) × 100mm (L) × 40mm (H) Plaque de base uniquement: Max. 100mm (P) × 200mm (L) × 70mm (H) ou 200mm (P) × 100mm (L) × 70mm (H) * Ces dimensions concernent le travail avec couvercle fermé. Si le couvercle est ouvert, il n'y a pas de limite à la taille du support à condition que la partie à graver soit placée dans la zone de gravure. ☞ "Zone de gravure", p. 134	
Zone de gravure	Surface de gravure maximum	80mm (L) x 80mm (P) × 70mm (H) mm
	Zone de gravure recommandée	50mm (L) x 50mm (P) × 70mm (H) mm
Résolution	529 dpi (haute résolution), 353 dpi (photo), 265 dpi (texte), 1058 dpi (vecteur)	
Direction de la gravure	Gravure unidirectionnelle ou bidirectionnelle (sélectionnable avec le pilote Windows)	
Vitesse de gravure (par défaut)	50mm/s (photo), 33mm/s (haute résolution/texte), 24mm/s (vecteur)	
Interface	USB	
Alimentation	Adaptateur secteur fourni	CA 100~240V ±10%, 50/60Hz
	Machine	CC 19V, 1,2A
Consommation	Environ 21W	
Bruit de fonctionnement	70dB(A) ou moins	
Plage de température pour utilisation	10~30°C	
Plage d'humidité pour utilisation	35~80% (sans condensation)	
Dimensions externes	286mm (L) x 383mm (P) x 308mm (H)	
Poids	12kg	
Éléments fournis	Adaptateur secteur, Câble d'alimentation, Support de test, Câble USB, CD-ROM Roland Software Package, Mode d'emploi etc.	

Système requis pour la connexion USB

Ordinateur	Modèle avec Windows 10, 8.1 ou 7 préinstallé (32 ou 64 bits), ou un ordinateur mis à jour doté à l'origine de la version Windows 7 ou plus récente.
Câble USB	Utilisez le câble USB fourni.

 **Roland**